

Semi-annual Environmental Monitoring Report

Project Number GEO 51257-001

Loan No GEO 3803

January - June 2020

Georgia: North-South Corridors (Kvesheti – Kobi) Road Project Financed by the Asian Development Bank and European Bank for Reconstruction and Development (EBRD)

Prepared by: Kashif Bashir, Senior Environmental Specialist of UBM

For: The Ministry of Regional Development and Infrastructure of Georgia and the Asian Development Bank

Endorsed by: Levan Kupatashvili, Deputy Chairman of Roads Department of the Ministry of Regional Development and Infrastructure of Georgia

July 2020

Abbreviations

ADB	Asian Development Bank
CC	Construction Contractor
CH	Cultural Heritage
CSEMP	Contractor's Contract Specific Environmental Management Plan
EBRD	European Bank for Reconstruction and Development
ECoW	Ecological Clerk of Works
EIA	Environmental Impact Assessment
EMP	Environmental Management Plan
EMR	Environmental Monitoring Report
ESP	Environmental and Social Policy
ESR	Environmental Sensitive Receiver
GOGC	Georgian Oil and Gas Corporation
GRM	Grievance Redress Mechanism
GRCE	Grievance Redress Committee
HS	Health & Safety
HSE	Health, Safety and Environment
IFC	International Finance Corporation
IPAM	Independent Project Accountability Mechanism
LARP	Land Acquisition and Resettlement Action Plan
MoEPA	Ministry of Environmental Protection and Agriculture
MoESD	Ministry of Economy and Sustainable Development
MoRDI	Ministry of Regional Development and Infrastructure
NCN	Non-Conformance Notice
NCR	Non-Conformance Report
NFA	National Forest Agency
NOC	No Objection Certificate

PMSCC	“Project Management and Construction Supervision Contract
PPE	Personnel Protective Equipment’
PR	Performance Requirements of EBRD
PS	Performance Standards of IFC
PIU	Project Implementation Unit
QC	Quality Control
RD	Road Department
RoW	Right of Way
SAEMR	Semi Annual Environmental Monitoring Report
SC	Supervision Consultant
SEMP	Site Specific Environmental Management Plan
SFF	State Forest Fund
SPS	Safeguard Policy Statement
TBN	To Be Nominated

This Bi- Annual Environmental Monitoring is a document of the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB’s Board of Directors, Management, or staff, and may be preliminary in nature.

In preparing any country program or strategy, financing any project, or by making any designation of or reference to a particular territory or geographic area in this document, the Asian Development Bank does not intend to make any judgments as to the legal or other status of any territory or area.

TABLE OF CONTENTS

1. INTRODUCTION	6
1.1 Preamble.....	6
1.2 Headline Information.....	6
2. PROJECT DESCRIPTION AND CURRENT ACTIVITIES	7
2.1 Project Description.....	7
2.2 Project Contracts and Management.....	10
2.3 Project Activities During Current Reporting Period.....	17
2.4 Information of Personnel Working on Construction Site	27
2.5 Description of Any Changes to Project Design.....	31
2.6 Description of Any Changes to Agreed Construction Methods.....	32
3. ENVIRONMENT SAFEGUARD ACTIVITIES	32
3.1 General Description of Environment Safeguards Activities	32
3.2 Site Audits	34
3.3 Issues Tracking (Based on Non-Conformance Reports)	34
3.4 Trends	34
3.5 Unanticipated Environment Impacts or Risk.....	34
4. RESULTS OF ENVIRONMENTAL MONITORING	35
4.1 Overview of the Monitoring Conducted During Current Period.....	35
4.2 Summary of Monitoring Outcomes.....	38
4.3 Material Resource Utilization	38
4.4 Waste Management.....	39
4.4.1 Current Period	39
4.5 Health and Safety	39
4.5.1 Community Health & Safety.....	39
4.5.2 Occupational Health & Safety	40
4.6 Trainings.....	40
4.7 Grievance Redress Mechanism and Complaints	40
5. FUNCTIONING OF SEMP	42
5.1 SEMP Review.....	42
6. GOOD PRACTICES.....	54
6.1 Good Practices	54
7. SUMMARY AND RECOMMENDATION.....	55
7.1 Summary.....	55

7.2	Recommendations.....	56
ANNEXES.....		60
Annex 1: Project Pictures		60
Annex 2: MoEPA EIA Approval Conditions with English Translation.....		82
Annex 3: Tree Cutting Permit, Taxation Report and Delivery Acceptance Act		94
Annex 4: Instrumental Monitoring Test Results to Confirm Baseline.....		112
Annex 5: Minutes of Meetings and Important Correspondence.....		125
Annex 6: HSE Log book (Sample)		138
Annex 7: Grievance Redress Mechanism Complaint Log		139
Annex 8: Training Record with Attendance Sheets		147
Annex-9: Covid-19 Protection Plan.....		170
Annex 10: Agreement and License for MSW and Hazardous Waste Handling Lot#1.....		186
Annex 11: Construction Permit for Campsite at Kobi Lot#1 by Ministry of Economy and Sustainable Development (26-02-2020)		194

1. INTRODUCTION

1.1 Preamble

1. This report presents the Bi-annual Environmental Monitoring review of North-South Corridors (Kvesheti – Kobi section) Road Project for the period of January to June 2020.
2. This report is the second Semi-Annual EMR for the North-South Corridors (Kvesheti – Kobi section) Road Project.

1.2 Headline Information

3. The length of the new alignment is 22.7 km and will be divided into two construction packages, or ‘Lots’ as follows:
 - Lot 1: Tskere – Kobi: Chainage KM 12.7 – KM 22.7 (10 km)
 - Lot 2: Kvesheti – Tskere: Chainage KM 0.0 – KM 12.7 (12.7 km)
4. The project involves construction of 6 bridges and 5 tunnels, 6 grade junctions (1 for lot 1 and 5 for Lot 2).
5. The Contract for “Project Management and Construction Supervision Contract (PMSCS) was awarded to UBM on June 24,2019 by Road Department (RD) of Ministry of Regional Development and Infrastructure (MoRDI).
6. There are two separate contractors for each lot#1 and lot#2 as given below:
 - Lot# 1: China Railway Tunnel Group Co. Ltd. (CRTG), contract signed on 05-09-2019
 - Lot# 2: China Railway 23rd Bureau Group CO. Ltd) (CRCC), contract signed on 15-08-2019
7. The proposed Kvesheti-Kobi Road Project is the part of the program launched by the Government of Georgia and the road department to upgrade the major roads of the country. This will cover around 23 km of the highway and will replace the existing Kvesheti to Kobi road section which is around 35 km long and crosses the Jvari Pass at an altitude of around 2,400 m with poor driving safety conditions. Thus, saving the travelling cost, time delay by reducing the travelling distance of 12 km through very difficult mountainous terrain, especially, during the winter and less fuel consumptions resulting in emissions savings.
8. The major benefits of the new Kvesheti-Kobi Road Project include: guaranteeing operational continuity during wintertime when transportation is hindered historically; locals having year-round access to the healthcare, education institutions; promoting trade and commerce, Improving quality of life in Kazbegi and Dusheti municipalities; Improvement of road safety by reduction in fatalities, injuries and accident rates; travel time savings for passengers and freight transport; Increase of tourist’s flow in the region and less air pollution in Gudauri Resort.
9. The Project outline (km 0+000 – 22+700) from Kvesheti to Kobi:

Classification of road:	International highway
Design speed:	80 km/ hr.
Road length:	22.75 km (lot#1 10.03 km : Lot# 12.72 km)
Road width:	15 m

Numbers of lanes:

2 ~ 3 lane

10. There is no official commencement date announced to the start of the construction activities during the reporting period from January to June 2020 due to the COVID-19 pandemic causing large number of people sick and reported deaths and the associated travel restrictions, lockdowns, workplace hazard , and facility closures. The project is expected to start during the next reporting period upon the start of lifting of flight restrictions into Georgia from China and other countries.
11. Both Contractors are in the Process of equipment mobilization. For Lot#1 TBM design and manufacture are ongoing. The main bearing Manufacturer has been approved by the PMCSC. The Contractor continues negotiations regarding design and manufacture issues with the manufacturer. Moreover, the Contractor has established the testing Laboratory at Kobi site.
12. Based on ADB Environmental Safeguards Policy (2009), this Project falls under ADB's project Category A as the project is considered to have significant diverse impacts over a wide area during construction and operation, such as noise and vibration on local residents and potentially on cultural heritage, significant quantities of spoil disposal, road safety impacts, impact on biodiversity and landscape. An Environmental Impact Assessment (EIA), in accordance to Georgian legislation, was approved by MoEPA on April 25, 2019 by order # N 2-354. The Project was also approved by the lenders, with ADB approving the Project on August 1st and EBRD on October 2nd 2019.
13. Conditions of Approval from MoEPA include the implementation of EMPs, shall not disturb the water supply network of the communities, vibration monitoring, washing of vehicles tyres before coming on the road, submission of technical report on the Inventory of Stationary Sources of Atmospheric Air Pollution and their Emission, noise level monitoring, protection of rivers and proper design of water structures, mitigation measures to protect critical habitats and floral and faunal species in compliance with the international conventions and Red list of Georgia, installation of avalanches fences, protection of cultural heritages and prohibition for dumping of waste in Kazbegi National Park etc.(approval from MoEPA and its translation in English attached as Annex 2)

2. PROJECT DESCRIPTION AND CURRENT ACTIVITIES

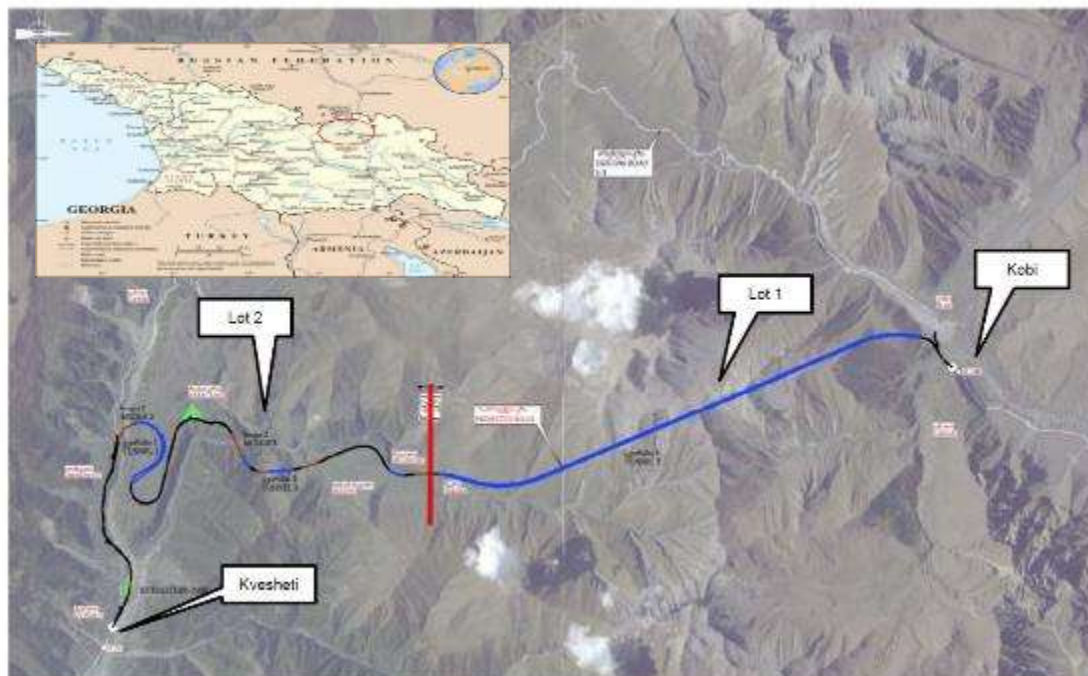
2.1 Project Description

14. Due to its geographic location, Georgia's role as a major transit country is momentous. Transport of goods into and through Georgia has increased over the past 10-15 years. Almost two-thirds of goods in Georgia are transported by road, and haulage by domestic and international truck companies is very evident on the country's highways. Many of the roads are, however, poorly equipped to cope with the volume of traffic and the proportion of heavy vehicles, and factors such as insufficient dual carriageways, routing through inhabited areas and inadequate maintenance and repair, hinder throughputs and increase transit times. This creates difficulties for haulage companies and their clients, truck drivers, Georgian motorists and local residents.
15. The Government of Georgia (GoG) has launched a program to upgrade the major roads of the country. The program is being managed by the Roads Department (RD) of the Ministry of Regional Development and Infrastructure (MoRDI). As a part of the program, upgrading of Kvesheti-Kobi section of the E117 is planned. This section includes the construction of 9 km long main tunnel that will cross the Caucasus ridge bypassing the existing road that connects

Kvesheti to Kobi through Gudauri area and the Jivari pass. The project is located in Dusheti and Kazbegi municipalities, Mtskheta-Mtianeti region in the central northern part of Georgia (see Figure 1).

16. As for the residents of the Khadistskali gorge – currently the villages are poorly accessible in winter. According to official statistics (ref census 2002 and 2014) the decrease in Kvesheti community is significant. The decisive factor of decrease in population is the poor accessibility in winter especially for the localities at the higher altitude. The residents have to walk a long distance (for Tskere – around 7km) for basic food and medication. No first aid facilities are available in the area and no opportunity for children from the valley to remain in the villages and attend school. The road will improve access to the settlements in particular those located higher in the gorge. Better access together with other benefits, ensured for permanent residents of the mountainous settlements under the national legislation, can be considered as one of the ways for reversing migration from the area.
17. Kvesheti Kobi road section with six junctions and three service roads will play an important role in the development of Kazbegi and Dusheti municipalities by facilitating the communities of Kvesheti, Bedoni, Tskere and Kobi by providing year-round access to markets, educational institution, health facilities of capital Tbilisi and increase the tourist attraction in Treghe valley.

Figure 1: Location of Project Area



18. The length of the new alignment is 22.7 km and will be divided into two construction packages, or 'Lots' as follows
 - Lot 1: Tskere – Kobi: Chainage KM 12.7 – KM 22.7 (10 km)
 - Lot 2: Kvesheti – Tskere: Chainage KM 0.0 – KM 12.7 (12.7 km)

Lot 1 Summary

19. The Tskere-Kobi portion of the Project road, also referred to as 'Lot 1', includes 8.86 km long tunnel with two cut and cover sections and a junction connecting to the existing road near Kobi. More specifically Lot 1 includes:

- 178 m long section of road from Tskere to the south portal of Tunnel 5;
- Tunnel 5: 8.86 km long bidirectional, 2 lane tunnels (max. gradient 2.35%);
- Two cut and cover (C&C) sections of Tunnel 5 (200m –south portal and 8m – north portal) to protect from avalanches and move entrance portal farther from the Tskere;
- 9.062 km emergency gallery parallel to Tunnel 5 and 17 connections to the main tunnel (6.4 meters wide);
- Technical buildings next to the north and south portals – the buildings include facilities building, pumping station and ventilation room;
- 0.8 km long section of road connecting the north portal of the tunnel with existing road. The alignment has been adapted to the current road with a maximum gradient of 4.2 % to keep on using the existing bridge (bridge length 42m, height 6m); and
- 214 m long local road diversion.

Lot 2 Summary

20. The Kvesheti – Tskere section, or 'Lot 2' includes 2.5 km of tunnels and 1.5 km of bridges. The main elements of this section are:

- Kvesheti bypass road (length 3.2 km),
- Bridge 1 (length 27.8m, height 14m, 2 lane)
- Bridge 2 over the Aragvi river (length 435.28m, height 62m, 3 lanes)
- Tunnel 1 (length 1540.64m, 2 lanes) with gallery (1092m) (New Austrian tunneling method- NATM)
- Bridge 3 – Arch bridge over the River Khadistskali (length 426m, height 164m, 3 lane)
- Tunnel 2 (length 193.42m, C&C, 3 lane)
- Bridge 4 over the left tributary of River Khadistskali river (length 147.80m, height 26m, 3 lane)
- Tunnel 3 (length 388.38m)
- Bridge 5 (length 322m, height 55m, 3 lane)
- Tunnel 4 (length 299m, C&C, 3 lane)
- Bridge 6 (length 218m, height 48m, 3 lane)
- Five grade junctions are planned (KM0.3, KM1.7, KM3.1, KM7.7, KM10,5) and 3 service roads.

21. Technical features of the alignment considered during detail design include:

Lot#1

Road class	International
Design speed	80 km/hr.
Outside Total width (paved)	12 m
Lane width	3.5 m
Min shoulder	2.5 m
Min road side	1 m
Structures Total width	15 m

Lane width	3.5 m
Min clearance	2.5 m
Min way side	1.5 m
Tunnel Total width	12.5 m
Lane width	3.5 m
Min shoulder	1.5 + 1m median
Min sidewalk	0.75 m
Number of Junction	05

Lot#2

Road class	International
Design speed	80 km/hr.
Outside Total width (paved)	12 m
Lane width	3.5 m
Min shoulder	2.5 m
Min road side	1m
Structures total width	15m
Lane width	3.5 m
Min clearance	2.5 m
Min wayside	1.5 m
Tunnel Total width	12.5 m
Lane width	3.5 m
Min shoulder	1.5 + 1m median
Number of Junctions	01
Min sidewalk	0.75 m
Number of Junctions	01

2.2 Project Contracts and Management

22. Information related to the project execution is given in Table 1:

Table 1: Project Information

Employer	Road Department of Georgia, Ministry of Regional Development and Infrastructure of Georgia
Funding Source	Asian Development Bank (ADB) European Bank for Reconstruction and Development (EBRD)
“Project Management and Construction Supervision Contractor (PMSCS) (Engineer)	UBM
Contractor	Lot# 1: CRTG (China Railway Tunnel Group Co. Ltd.) Lot# 2: CRCC(China Railway 23rd Bureau Group CO. Ltd)
Contract Number	KKRP/CW/CP-01R, 02R
Contract date	Lot# 1 05.09.2019 Lot# 2 15.08.2019
Commencement Date of Works	Not announced during the reporting Period of January – June 2020
Contract Period	Lot#1: 48 months Lot#2: 36 months
Original Completion date	Not announced during the reporting period
Expired time	0 month
Remaining time	Lot # 1 48 months Lot#2 36 months
Defects Notification Period	2 years
Contract Price (GEL)	Lot#1: 909,024,280.61 GEL Lot#2: 316,370,802.91 GEL

23. The TOR for the “Project Management and Construction Supervision Contract (PMSCS) contains the following tasks for the environmental specialists:

- Ensure that the provisions of the approved Environmental Management Plan are reflected in the Contractor’s specific environmental management plan(s) (SEMPs) prior to its acceptance by the PMSCS, the Employer and ADB & EBRD, and thereafter ensure that the Contractor complies in every respect with the provisions of the SEMP;

- Preparation and implementation of Biodiversity Monitoring and Evaluation Program (BMEP) and contract with the organizations such as universities and NGOs in order to commission surveys to be completed as a part of implementation of BAP
 - Protection of critical habitats to ensure that there is no net conservation loss or net conservation gain during the project implementation
 - Conduct environmental trainings and briefings to provide awareness to ADB SPS 2009 and EBRD performance requirements (PRs elaborated in EBRD ESP 2014) and national environmental requirements.
 - Protection of cultural heritages in accordance with ADB SPS 2009, EBRD PR 8 and Georgian Law on cultural heritage 2007 updated in 2018, especially, Article 36 regarding buffer zones, perimeter of physical security of cultural heritage;
 - Develop an environmental auditing protocol for the construction period, regularly supervise the environmental monitoring, and submit the Monthly EMR and Semiannual EMR based on the monitoring data and laboratory analysis reports. Monthly EMR will be included as an annex to the Consultant’s Monthly Progress Report;
 - Develop a program for hands-on training of Contractor’s staff in implementing the SEMP:
 - Conduct post-construction environmental audit and prepare post-construction environmental audit report.
24. Obligation of the contractor, to safeguard, mitigate adverse impacts and rehabilitate the environment is addressed through environmental provisions in the FIDIC conditions of contract for construction, MDB harmonized addition – June 2010 and special clauses included in the contract related to environment, especially FIDIC clause 4.18 (protection of environment), 4.8 (safety procedures), 6.4 (labor laws), 16.3 (cessation of work/ remedial work), 2.3 b (employer’s personnel), 4.21 (progress report) are important in this regard.
25. The Contract for Project Management and Construction Supervision Contract (PMSCS) was awarded to UBM on June 24,2019 for three phases of the project:
- Phase 1: Design review, to be completed in a period of three months and submitted to RD
- Phase 2: Construction supervision and contract administration. The construction period is 36 months for Lot#1 and 48 months for Lot#2.
- Phase 3: Defects Notification Period, two years
26. Contact details of ADB, EBRD, CC, “Project Management and Construction Supervision Contractor (PMSCS) and RD representatives are given in Table 2 below:

Table 2: Main Environmental Staff of ADB, EBRD, RD, PMSCS and CC

Organization	Position	Name
ADB	Senior Environmental Specialist, Head Office,	Duncan Lang dlang@adb.org

	ADB/RETA International Environmental Safeguards Consultant	Keti Dgebuadze Tel: +995 322 250619 Mob: +995 577 232937 E-mail: ketdgeb@yahoo.com kdgebuadze.consultant@adb.org
	Associate Safeguards Officer Georgia Resident Mission	Nino Nadashvili +995 595 070442 nnadashvili@adb.org
EBRD	Principal Social Advisor Environment and Sustainability department	Nurzhan Dzhumabaev Cell:+44 7881013425 Email: dzhumabn@ebrd.com
	Principle Advisor, Environmental and Social - EBRD	Catherine Edet edetc@ebrd.com
Client/ Borrower	Environmental Specialist of RD	Luiza Bubashvili likabubashvili@yahoo.com Cell:595 219 141
	Head of Environmental Unit of RD	Gia Sopadze sopgia@gmail.com Cell: 599 939 209
"Project Management and Construction Supervision Contractor (PMSCS) (Engineer)	International Environmental Specialist	Kashif Bashir Cell: +995 558 151173 Email: bashir.kashif@gmail.com
	Environmental Expert	Nika Sopadze Cell: +995 597 728871 Email: nikasofadze@hotmail.com
Contractor	Project Manager	Lot#1 Cen Daoyong Cell: +995558237339 Email: cen.daoyong@crtg.cn

		Lot#2 Jia Junke Cell: 577668880 Email: jikcrcc@163.com
	Environmental Specialist	Lot#1 Paata Chankotadze Phone: +995599181753 Email: paatachank@yahoo.com
		Lot#2 Levani Giorgadze Cell: +995571491188 Email: levaniqiorgadze90@gmail.com

27. Under the Contract, the Contractor shall comply with all applicable national and local environmental laws and regulations as well as applicable respective standards under the Contract. The Contractor shall:

- Establish an operational system for managing environmental impacts;
- Develop the Specific EMPs (SEMP) as well as other location specific and topic specific EMPs by identifying environmental risks arising from the Works, the mitigation measures to be applied, and monitoring to be carried out;
- Implement the required mitigation measures and monitoring;
- Take any corrective or preventative actions set out in safeguards monitoring reports that the Employer will prepare from time to time to monitor implementation of the EMP/SEMP; and
- Submit quarterly monitoring reports to the PMCSC/RD as set in the EIA.

28. The Contractors, CRTG for Lot#1 and CRCC for Lot#2, are responsible for implementation of EMP/SEMP throughout the project during construction phase. The “Project Management and Construction Supervision Contractor (PMCSC) UBM (Engineer) is responsible to monitor the implementation of EMP/SEMP by the Contractor at all its active construction sites and project associated facilities.

29. Responsibility of daily management for environmental monitoring and implementation of the SEMP is given to the Environmental Protection Managers of the contractors CRTG and CRCC. Each of the Environmental Managers have direct authority from the Project Manager to give instruction to all site staff regarding environmental issues.

30. Both the contractor will hire HS Specialist required for every 50 workers fulfilling the requirement of Article 7 “Organizing and Managing H&S” of Organic Law of Georgia on Labor Safety. HS specialist will be available onsite on daily bases and responsible for maintaining

safety and protection against HS accidents and maintaining the HSE log book to record near misses and accidents. Moreover, the Contractors shall establish and maintain the first aid facilities and appoint medical practitioners at the main campsites.

31. In addition to that the contractor will hire social development officer and focal persons from the community to record and resolution of grievances related to social issues including access roads, land acquisition, disturbance to people and utilities and unauthorized use of private land by the contractor. Contractor for Lot#1 has hired ECoW in March 2020; while CC for lot#2 has not hired the ECoW during the reporting period. Ecological Clerk of Works (ECoW) of each contractor would be responsible for the implementation of the Biodiversity Action Plan (BAP) and ensure that all the workers are aware of the sensitivity of the site in ecological perspective and will carry out preconstruction surveys for identification of critical habitats and key species.
32. The organizational charts for key management staff of CRTG and CRCC are given below in figures 2A & 2B respectively:

Figure 2A: Contractor (CRTG) Project Management Staff for lot#1

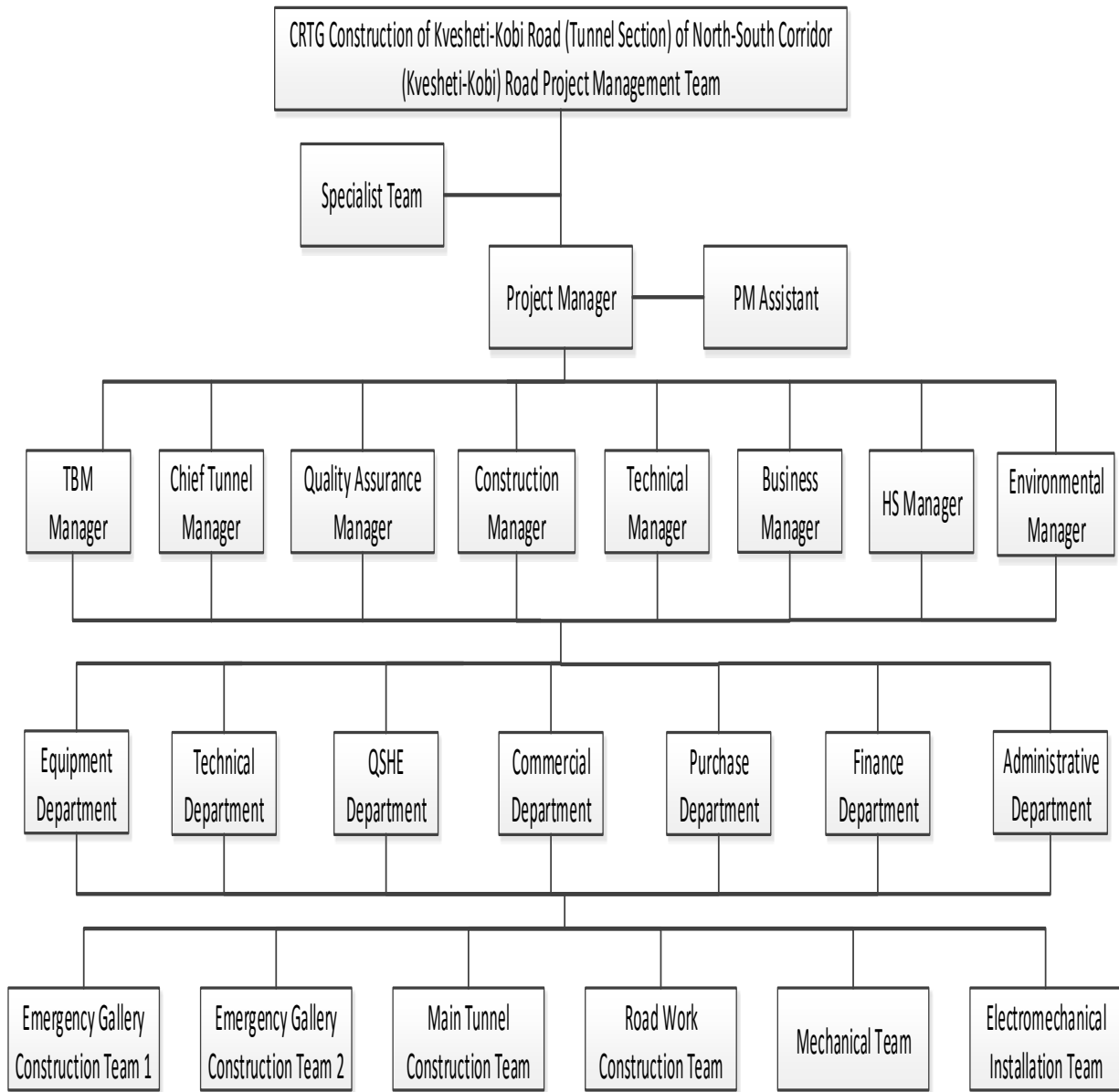
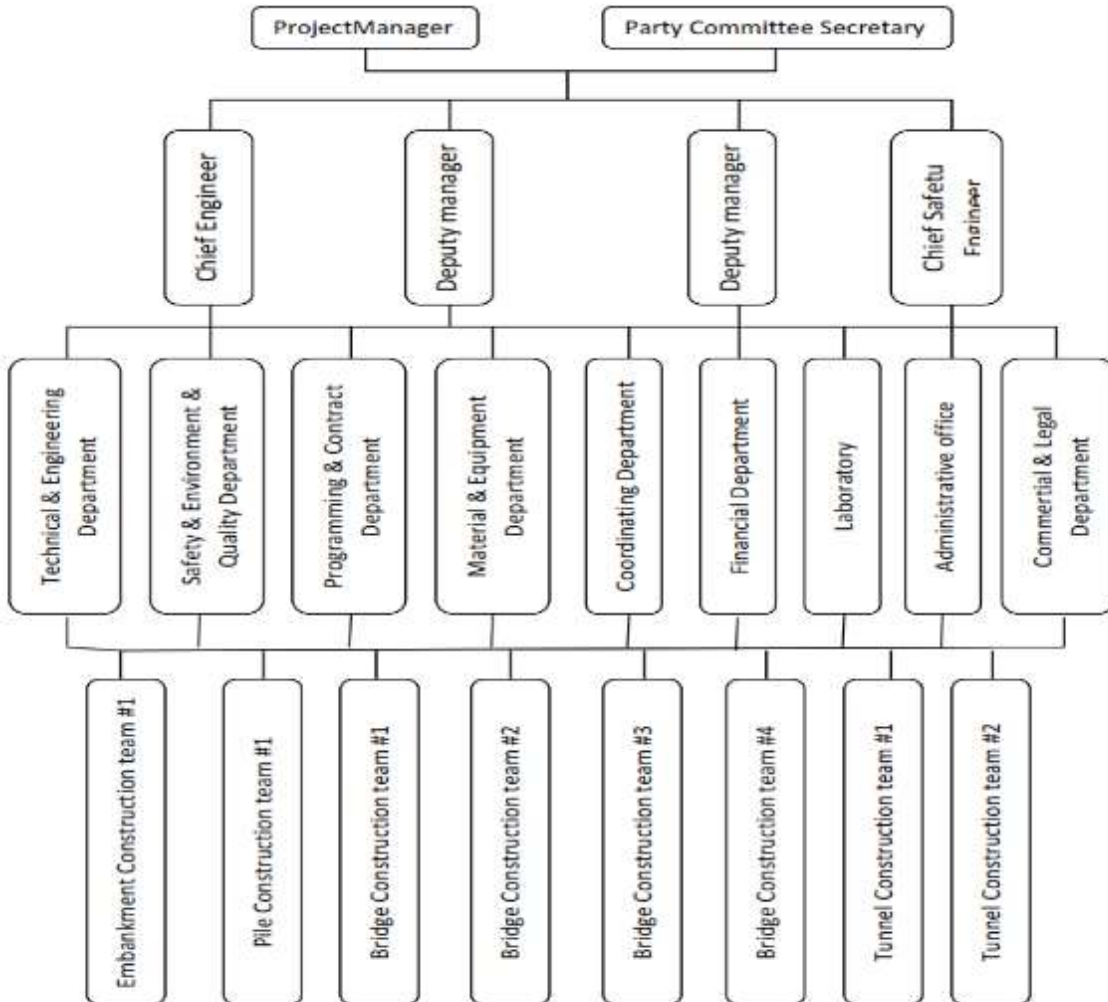


Figure 2B: Contractor (CRCC) Project Management Staff for lot # 2



2.3 Project Activities During Current Reporting Period

33. Contractor’s mobilization process has been slowed down due to the Governmental restrictions related with COVID-19. All mobilization and material procurement related procedures went very slow since all Georgian Governmental and private organizations were partially or fully closed. Considering the global restriction on the movement of people and lock down, the commencement date has been postponed up to end of September 2020.
34. Due to restriction on the movement across the borders of the countries, foreign staff cannot be mobilized. The hiring of workforce from the local market is also a slow process due to uncertain situation caused by this pandemic disease.
35. During this reporting period project is at preconstruction stage. Contractor is carrying out activities related to permitting, machinery mobilization, approval and designing of gas pipeline relocation, identification and fulfilling the requirements for spoil disposal areas,

development of living arrangements, get approved site specific and topic specific management plans and carrying out preconstruction instrumental monitoring and surveys. The activities undertaken during this reporting period are given in below paragraphs.

36. Construction permit has been obtained for the Kobi camp from Ministry of Economy and Sustainable Development on February 26, 2020 (attached as Annex-11). Tree cutting permit has been issued from the National Agency of State Property on 21-11-2019 (attached as Annex-3). Engineer approved SEMP for both Lot#1 on 12-06-2020 and Lot#2 on 25-05-2020.
37. Taking into account the severity of winter starting from November in Kobi, slow progress due to COVID-19 for mobilization and chances of delaying the project up to next summer, CC for lot#1 required to arrange the office and accommodation of the workers before the cold winter arrives prior to commencement of construction activities. On February 26, 2020 approval for the construction of Kobi campsite was awarded by the Ministry of Economy and Sustainable Development. CC for Lot#1 carried out consultation meetings on 27/28 April of 2020 with the residents of Kobi and Almasiani villages. The residents were informed about the construction of Project primary facilities such as campsite, batching plant, crushing plant, segment plant, workshop, warehouses, spoil disposal areas and their locations by sharing location map, anticipated potential impacts and control measures to be adopted. Broad community support was gained from the community in this regard and CC started to build the campsite during 2nd quarter of 2020. A non-compliance notice was issued by PMCSC to CC for Lot#1 on 25-05-2020 to obtain required approvals from the relevant authorities as set in the EIA prior to start of any construction activities which ensured to meet all the requirements subsequently.

Lot#1:

- **General Items:**

- Contractor's equipment mobilization - 86 sets.
- TBM design and manufacturing - 60%.
- Gas pipeline relocation design and approval - 95%.
- Plans and MSs preparation and approval - 60%.

- **Tunnelling:**

- Main Tunnel TBM excavation and support - 0m.
- Main Tunnel north portal C&C excavation and support - 0m.
- Main Tunnel south portal C&C excavation and support - 0m.
- Main Tunnel north portal borehole drilling and grouting for fore poling - 0m.
- Main Tunnel south portal borehole drilling and grouting for fore poling - 0m.
- Emergency Gallery-N-S D&B excavation and preliminary support - 0m.
- Emergency Gallery-S-N D&B excavation and preliminary support - 0m.
- Emergency Gallery north portal C&C excavation and support - 0m.
- Emergency Gallery south portal C&C excavation and support - 0m.
- Emergency Gallery north portal borehole drilling and grouting for fore poling - 0m.
- Emergency Gallery south portal borehole drilling and grouting for fore poling - 0m.

- **Bridge:**

- BRI-7 rehabilitation 0%.

- **Roads:**

- K12+720-K12+900 Road slop excavation - 0m³.
- K12+720-K12+900 Road subgrade construction - 0m³.
- K12+720-K12+900 Road pavement construction - 0m³.
- K21+968-K22+751 Road embankment construction - 0m³.

- K21+968-K22+751 Road pavement construction - 0m³.
- Local Road LRD-12.7 construction - 0m.
- Local Road LRD-12.9 subgrade and pavement construction - 0m.
- Local Road LRD-13.1 construction - 0m.
- Local Road GJ-22.3 subgrade and pavement construction - 0m.
- Local Road EAO-12.7 construction - 0m.
- Local Road EAO-22.5 construction - 0m.
- **Operation Area:**
 - OPA-12.8 slope excavation and support - 0m³.
 - OPA-22.0 slope excavation and support - 0m³.
 - OPA-12.8 Facility Building construction - 0%.
 - OPA-12.8 Pump Station construction - 0%.
 - OPA-22.0 Facility Building construction - 0%.
 - OPA-22.0 Pump Station construction - 0%.
- **Retaining Wall:**
 - RWL-12.6 Rockery Wall construction - 0 m³.
 - AWL-12.7 Anchored Concrete Wall construction - 0 m³.
 - CWL-12.7 Cantilever Concrete Wall construction - 0 m³.
 - RWR-12.9 Rockery Wall construction - 0 m³.
 - RWR-21.9 Rockery Wall construction - 0 m³.
- **Construction of Contractor's Accommodation Camp #1, Laboratory.**
- **Construction of Batching Plant #1, Segment Plant foundation.**

38. Progress of works carried out by Contractor for Lot#1 during the reporting period is summarized in table 3A below:

Table 3A: Construction progress during reporting period

WORK DESCRIPTION	DIMENSION	DESIGN	ACTUAL	%	NOTE
Bill No.2 Preparatory Works					
A) Demolish					
Demolition of building and bridges	m ²	351	0	0	
Demolition of reinforced or mass concrete	m ³	350	0	0	
B) Site Preparation					
General setting out (Repetitive survey by CC for setting out reference points and to confirm the bench marking of the project site for works)	set	1	1	100	
Site clearance	m ²	55000	20000	36.3	
Cutting trees of more than 0.1 m diameter (No red list species uprooted -Tree cutting permit, Taxation report and Delivery acceptance act attached for Kobi site as Annex-3)	set	1	1	100	
C) Utilities Relocation					

Gas pipeline D700 mm	m	580	0	0	
Gas pipeline D1200 mm	m	465	0	0	
D100 cast pipe	m	92	0	0	
Temporary division of fiber cable	m	920	0	0	
Division of single mode fiber cable	m	920	0	0	
Trench excavation and filling for pipes	m	540	0	0	
D) Surveys					
Additional geotechnical investigation	m	360	0	0	
Bill No.3 Earthworks					
A) Excavation					
Mechanical excavation	m ³	61900.34	0	0	
Blasting(<20%) and ripper excavation	m ³	135785.20	0	0	
Excavation by blasting	m ³	12876.36	0	0	
Excavation by pre-splitting blasting	m ³	850	0	0	
B) Filling					
Embankment construction with material from excavations on site	m ³	276,226.12	0	0	
Embankment construction with material from borrow pits	m ³	4500	0	0	
Filling in spoil area, distance <2km	m ³	2135532.76	0	0	
Filling in spoil area, distance 2km~10km	m ³	548192.76	0	0	
Riprap protection	m ³	43576.10	0	0	
Filling on C&C structure	m ³	144672.77	0	0	
B) Slope support and protection					
Spray concrete on slopes	m ³	91.58	0	0	
Slope protection with wire mesh	m ³	915.84	0	0	
Passive bolts for slope protection	M	465	0	0	
Bill No.4 Road Pavements					
Asphalt surface course	t	26740.68	0	0	
Asphalt base course	t	7168.59	0	0	
Tack coat	m ²	142587.77	0	0	
Prime coat	m ²	46296.97	0	0	
Crushed rock base course	m ³	5303.27	0	0	
Frost blanket course	m ³	17506.74	0	0	

Concrete pavement	m ³	9938.7	0	0	
Bill No.5 Drainage					
A) Longitudinal Drainage					
Triangular ditch, 0.4m width	m	1400.7	0	0	
Trapezoidal ditch, 2m width	m	585	0	0	
Trapezoidal ditch, 1m width	m	730	0	0	
Precast channel for drainage of spills from the tunnel	m	18136	0	0	
Plain pvc pipe ø 350 mm	m	18196	0	0	
Sewer manhole	set	353	0	0	
B) Cross-drainage					
Reinforced concrete pipe on concrete bed ø 400 mm	m	134	0	0	
Precast siphon manhole	set	302	0	0	
Reinforced concrete pipe on concrete bed ø 1800 mm	m	190	0	0	
C) Spoil Area Drainage					
Drainage for existing water courses	m	1723.66	0	0	
Bill No.6 Tunnel 5					
A) South Portal Tskere					
French drain construction	m	2099.76	0	0	
Passive bolt for slope protection	m	9,866.88	0	0	
Steel mesh for support	m ²	5776	0	0	
Cable anchor for slope protection	m	7038	0	0	
Reinforced concrete	m ³	1010.8	0	0	
Sprayed concrete	m ³	685.2	0	0	
Umbrella micro pile ø 101 mm	m	705	0	0	
Reinforced concrete in C&C section	m ³	13375.17	0	0	
Corrugated steel bars in passive reinforcement	kg	1832374.35	0	0	
PVC waterproofing	m ²	15,269.07	0	0	
B) North Portal Kobi					
Passive bolt for slope protection	m	2563.2	0	0	
Cable anchor	m	500.4	0	0	
Sprayed concrete	m ³	178	0	0	

Umbrella micro pile ø 101 mm	m	705	0	0	
Reinforced concrete in C&C section	m ³	642.33	0	0	
Corrugated steel bars in passive reinforcement	kg	99561.03	0	0	
C) Underground Tunnel 5					
Main Tunnel excavation and support by TBM	m	8860	0	0	
Emergency Gallery excavation and preliminary support	m	8854.59	0	0	
Emergency Gallery invert construction	m	8854.59	0	0	
Emergency Gallery lining construction	m	8854.59	0	0	
Cross Passages excavation and support	set	18	0	0	
Traffic substructure construction	m	8860	0	0	
Ventilation structure construction	m	8860	0	0	
Bill No.7 Bridge 7- Rehabilitation					
Bridge 7 rehabilitation	set	1	0	0	
Bill No.8 Retaining Walls and Other Structures					
Rockery Wall RWL-12.6	set	1	0	0	
Rockery Wall RWR-12.9	set	1	0	0	
Rockery Wall RWR-21.9	set	1	0	0	
Anchored Concrete Wall AWL-12.7	set	1	0	0	
Cantilever Concrete Wall CWL-12.7	set	1	0	0	
Bill No.9 Road Signaling, Marking and Safety Barriers					
Main roads	m	10031.16	0	0	
Emergency Gallery	m	9068	0	0	
Local roads	m	390	0	0	
Bill No.10 Tunnel Facilities					
Power supply	set	1	0	0	
Lighting	set	1	0	0	
Ventilation	set	1	0	0	
Fire fighting	set	1	0	0	
Security, monitoring and control	set	1	0	0	
Operation control center	set	1	0	0	
Infrastructures	set	1	0	0	

Bill No.11 Technical Buildings					
Facilities Building Tskere	set	1	0	0	
Pumping Building Tskere	set	1	0	0	
Facilities Building Kobi	set	1	0	0	
Pumping Building Kobi	set	1	0	0	
Facilities	set	1	0	0	
Bill No.12 Road Equipment					
A) Infrastructure (Ducts)					
Duck bank	m	1350	0	0	
Cast iron manhole	set	44	0	0	
B) Medium Voltage					
Switching center	set	6	0	0	
Three-phase line	m	9500	0	0	
C) Road Lighting					
Main roads	m	963.16	0	0	
Local roads	m	390	0	0	
D) Telecom					
Fiber optic network	set	1	0	0	
Lan multiservice network	set	1	0	0	
Bill No.13 Environmental Measures					
Top soil excavation	m ³	51004.09	3000	5.88	
Distribution of top soil	m ³	50000	0	0	
Manual seeding	m ²	150000	0	0	
Planting of trees, shrubs and plants	lump-sum	1	0	0	
Hydro-seeding of green slopes	lump-sum	1	0	0	
Special measures and treatments during construction	lump-sum	1	0	0	
Noise barriers	PS	1	0	0	
Soil stabilization treatments	lump-sum	1	0	0	
Inspection, monitoring, control and reports	lump-sum	1	0	0	
Fencing H=2.0 m	m	120	0	0	
Asbestos PPE According to EMP	lump-sum	1	0	0	
Bill No.14 Temporary Works and Diversions					

TD-13.1	SET	1	0	0	
TD-22.3	SET	1	0	0	
Bill No.15 Local Road Diversions, Service Roads and Emergency Access to OPAs					
LRD-12.9 (TSEKERE AXIS)	SET	1	0	0	
LRD-13.1	SET	1	0	0	
EAO-12.7	SET	1	0	0	
EAO-22.5	SET	1	0	0	

39. For site surveying for controlling of existing bench marks for Lot#1, there is a difference of 10.35 cm between the existing coordinates and contractor's measurement. Contractor is required to carry out the survey after calibration of the surveying instrument. CC through letter# 2020-07-UBM-CRTG-82 dated:01-07-2020 has submitted the revised instrumental and monitoring plan and control survey plan for PMCSC approval.
40. Tree cutting permit has been obtained by RD from the National Agency of Property by Order number # N 11 / 6 7 9 7 1 dated: 21-11-2019. Taxation report on recorded amount of timber resources was prepared in October 2019 for Kobi site to comply with clause 14 of the environmental permit issued by MoEPA (Order N 2-354 dated: 25/04/2019) and the tree inventory does not show the presence of any red list tree.
41. Contractor for Lot#1 carried out site clearance activities at Kobi for campsite after getting approval from the National Forest Agency. Tree cutting permit, taxation report and delivery acceptance act (English translation) for handing over of 15 cubic meter timber issued on August 10,2020 is attached as Annex- 3. The timber was received by Mr. Gocha Saliashvili, Head of Pasanauri Forestry district. 18000 m² area was cleared for the campsite and offices.
42. CC for Lot#1 stored the topsoil at the site in accordance with resolution of the GoG # 24 (31.12.2013) regulation on "removal, storage, use and re-cultivation of fertile soil layers" (document Code 300160070.10.003.017647 last revised 01.06-2018). However, it should be clearly marked with sign showing the topsoil collection and date of stockpiling and require improvement in terms of silt fence and drainage (Annex-1 Photo#26,27).
43. Both the Contractors are in the Process of equipment mobilization. For Lot#1 TBM design and manufacturing is ongoing. The main bearing Manufacturer has been approved by the PMCSC. The Contractor continues negotiations regarding design and manufacturing issues with the manufacturer. Moreover, the Contractor has established the testing Laboratory at the Kobi site.
44. Based on the request of the Kazbegi municipality government for community support, Contractor helped to build a new bridge on the existing abutment over the Tergi River, by offering the steel pipe, H beam and steel plate, and transportation of material, installation, connections and welding works.

Lot# 2

45. The project is in mobilization phase and main works has not been commenced.

46. The Description of works to be carried out during the construction stage in a progress format is summarized in table 3B below:

Table 3B: Description of progress works to be carried out for Lot#2

WORK DESCRIPTION	DIMENSION	DESIGN	ACTUAL	%	NOTE
Bill No.2 Setting Out and Site Clearance					
Site clearance, average depth=20 cm	m ²	200000	0	0	
Tree felling, trunk diameter	each	350	0	0	
BILL No. 3. Earthworks					
Excavation of soil mechanically	m ³	624751.30	0	0	
Excavation of soil by means of blasting	m ³	1100470.89	0	0	
Construction of embankment	m ³	1138441.26	0	0	
Slope protection	m ³	2651.02	0	0	
BILL No. 4. Road Pavements					
Frost blanket course (fbc)	m ³	63663.16	0	0	
Crushed rock base course (crbc)	m ³	33352.92	0	0	
Asphalt base course (abc)	t	64940.45	0	0	
Asphalt surface course (asc)	t	54012.21	0	0	
BILL No. 5. Drainage					
Longitudinal ditches	m	27710	0	0	
Cross-drainage	m	1742	0	0	
BILL No. 6. Tunnels 4 sets					
Tunnel 1	set	1	0	0	
Tunnel 2 (C&C 9.0)	set	1	0	0	
Tunnel 3	Set	1	0	0	
Tunnel 4 (C&C 12.0)	set	1	0	0	
BILL No. 7. Bridges 5 sets					
Bridge-2	set	1	0	0	
Bridge-3	set	1	0	0	
Bridge-4	set	1	0	0	
Bridge-5	set	1	0	0	
Bridge-6	set	1	0	0	

BILL No. 8. Retaining walls and other structures					
Retaining walls	piece	10	0	0	
Box culvert – 15m X 5.5m	Linear meter	45	0	0	
Box culvert – 13m X 6.65m	Linear meter	14.6	0	0	
Box culvert – 4m X 5.5m	Linear meter	18	0	0	
Box culvert – 2.5m X3m	Linear meter	36.03	0	0	
BILL No. 9. Road signaling, marking and safety barriers					
Main roads	Km	12.72	0	0	
Secondary roads	Km	4.96	0	0	
BILL No. 10. Tunnel facilities					
Tunnel 1	set	1	0	0	
Tunnel 2 (C&C 9.0)	set	1	0	0	
Tunnel 3	set	1	0	0	
Tunnel 4 (C&C 12.0)	set	1	0	0	
BILL No. 11. Technical buildings					
Technical buildings	set	4	0	0	
BILL No. 12. Road equipment					

47. CC for Lot #2 has mobilized a bulk of construction machinery and that is parked onsite including excavators, dump trucks, loaders, bulldozers, concrete mixers, drilling equipment, cranes, generators, compressors etc. As expanded in para 74 the initial location used was identified to be within the river protection zone and equipment was subsequently moved to an appropriate location and a non-conformance report was issued.
48. CC for lot #2 has signed an agreement with villagers from Zakatkari village regarding the construction of the branch line access road. According to the agreement signed between the Contractor and the villagers from Zakatkari village, the Contractor has finished the widening of construction for existing road of Zakatkari village, up to the satisfaction level of the villagers. Works were undertaken only within the existing road ROW which was assessed as part of the original EIA. Moreover, for the Camp 1 and Camp 2 private land plots, agreement has been signed with the land owners and the local villagers. The process of collecting the ID information of the local villagers and getting the signature is going on and will be included in the next report.
49. Tree cutting permit has been obtained by RD from the National Agency of Property by Order number # N 11 / 6 7 9 7 1 dated: 21-11-2019. Taxation report on recorded amount of timber resources was prepared in October 2019 for Kobi site to comply with clause 14 of the environmental permit issued by MoEPA (Order N 2-354 dated: 25/04/2019) and the tree

inventory does not show the presence of any red list tree. Tree cutting permit and taxation report are attached as Annex- 3.

2.4 Information of Personnel Working on Construction Site

50. Overall staff hired by the contractor CRTG and CRCC up to June 2020 is given below in Table 4A & 4B respectively:

Lot#1 (CRTG Contractor)

Total number of employees - 63

Foreign Staff - 17

Local Georgian staff (total) – 36 +8 = 44

Table 4A: Information of personnel working at site during reporting period (Lot#1)

#	Position	Contractor		Subcontractor		Sum
		Foreigner	Local	Foreigner	Local	
1	Project Manager	1				1
2	PM Assistant	1				1
3	Chief Tunnel Manager	1				1
4	TBM Manager	1				1
5	Technical Manager	1				1
6	Construction Manager		1			1
7	QA/QC Manager	1				1
8	HS Manager		1			1
9	Environmental Manager		1			1
10	Construction Engineer					
11	Technical Department	2	2			4
12	Designer	1				1
13	Finance & Administration	2	1			3
14	Commercial Engineer	1	2			3
15	Foreman	2				2
16	Repairman	1				1

17	Mechanical Department	2				2
18	Driver		5			5
19	Skilled Labour				8	8
20	Unskilled Labour		23			23
	Total	17	36		8	61

Lot# 2 (CRCC Contractor)

Total number of employees - 32

Foreign staff - 21

Local Georgian staff (total) - 11

Table 4B: Information of personnel working at site during reporting period (Lot#2)

#	Position	Contractor		Subcontractor		Sum
		Foreigner	Local	Foreigner	Local	
1	Project Manager	1				1
2	Site Manager	1				1
3	Construction Engineer	1				1
4	Engineer staff	4				4
5	Technical office					0
6	Technicians	3				3
7	Skilled Labour					0
8	Unskilled Labour					0
9	Driver		1			1
10	Operator	2	5			7
11	Designer					0
12	Finance & Administration	4				4
13	Safety Officer	1				1
14	Environmental Manager		1			1

15	Foreman					0
16	Repairman	1				1
17	Secretary	1	1			2
18	Security		3			3
19	Forest Expert					0
20	Mechanical Department	2				2
21	Tunnel works crew					0
	Total	21	11	0	0	32

51. The graphical presentation of number of foreign and local staff hired by the contractor CRTG and CRCC is shown in the figures 3A & 3B respectively.

Figure 3 A: CRTG Personal as of June 2020 (lot#1)

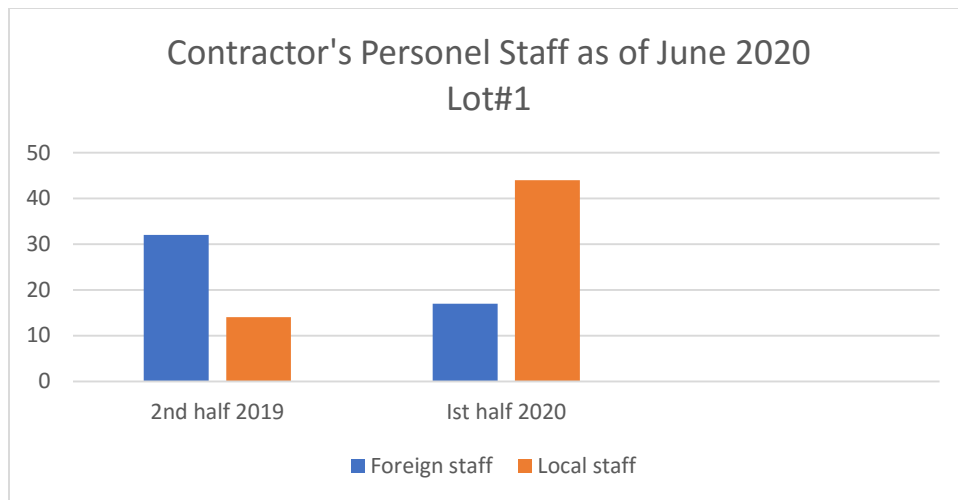
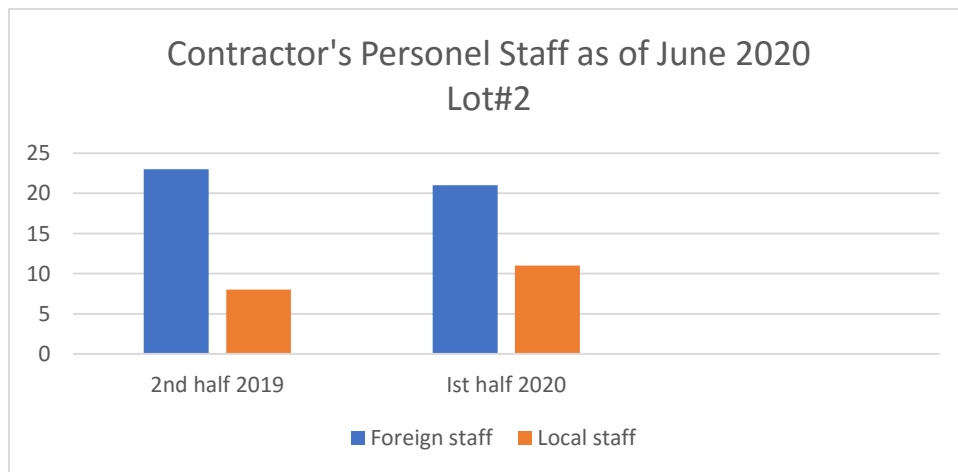


Figure 3 B: CRCC Personal as of December 2020 (lot#2)



52. Information regarding the mobilization of “Project Management and Construction Supervision Contractor (PMSCS) staff is given in the Table 4C.

Table 4C: Information of PMSCS (Engineer) Staff and Mobilization Status

NO	Name of Team Member	Position held	Mobilization Status
International Staff			
1	IBRAHIM ETEM GOKCE (CP01,CP02)	Team Leader	Mobilized
2	MUHARREM SAYGIN (CP01,CP02)	Senior Resident Engineer	Not Mobilized
3	JAHANGIR ALAM (CP01,CP02)	Senior Quality Assurance/Quantity Survey Engineer	Not Mobilized
4	ISMET DURNABAS (CP02)	Senior Bridge Engineer	Mobilized
5	SULEYMAN KADER (CP01,CP02)	Senior Tunnel Engineer	Mobilized
6	KAMIL GÜLTEPE (CP01,CP02)	Senior Tunnel Systems Specialist – Electrical, Mechanical, Safety	Not Mobilized
7	SITKI ONUR (CP01,CP02)	Senior Geotechnical Engineer	Mobilized
8	TURGUT DURMAZ (CP01,CP02)	Senior Occupational Health and Safety Specialist	Not Mobilized
9	TANIL OZER (CP01,CP02)	Senior Materials Engineer	Not Mobilized
10	ABDUL HAMEED (CP01,CP02)	Resettlement/ Social Development Specialist	Mobilized
11	KASHIF BASHIR (CP01,CP02)	Senior Environmental Specialist	Mobilized
National Staff			
1	NUGZAR MIRIMANOV (CP01)	Deputy Team Leader / Resident Engineer	Mobilized
2	PETRE RODONAIA (CP02)	Resident Engineer	Not Mobilized
3	DAVID MAISURADZE (CP01)	Tunnel Engineer	Not Mobilized
4	TEOPILE KHMELIDZE (CP02)	Tunnel Engineer	Not Mobilized
5	JUMBER TODUA (CP02)	Bridge Engineer	Not Mobilized
6	NUGZAR KALADZE (CP02)	Geotechnical Engineer	Not Mobilized
7	ARLEN TKESHELASHVILI (CP01)	Geotechnical Engineer	Not Mobilized
8	MERAB MAGLAKELIDZE (CP01,CP02)	Survey Engineer	Mobilized
9	DAVID BOKUCHAVA (CP01,CP02)	Quantity Survey Engineer	Not Mobilized
10	NIKOLOZ SOPHADZE (CP01,CP02)	Environment Specialist	Mobilized
11	TAMAR JAVAKHI (CP01,CP02)	Resettlement/ Social Development Specialist	Mobilized

12	DAVIT KVIRKVELIA (CP01,CP02)	Senior Occupational Health and Safety Specialist	Mobilized
13	ZAZA DEVDARIANI (CP01,CP02)	Road Safety Engineer	Mobilized
Non-Key Staff			
1	Nikoloz Tskvitinidze (CP01, CP02)	Cultural Heritage Expert	Mobilized
2	VEYSEL ARLI HOME (CP01, CP02)	Designer	Mobilized
3	VEYSEL ARLI FIELD (CP01, CP02)	Designer	Mobilized
4	HAKAN OZCAN (CP01, CP02)	Technical Office Engineer	Mobilized

2.5 Description of Any Changes to Project Design

53. No changes in project design during the reporting period. However, The Contractor for Lot#1 CRTG suggested PMCSC through letter# 191007-0003-CRTG-UBM dated: 17.10.2019 that the compressive strength C40/50 shotcrete is difficult to achieve and dosage of polypropylene in design is not suitable for the slump. PMCSC replied through letter# 002/KVKO/UBM-GE dated: 09.10.2019 that the Contractor shall use concrete design including polypropylene fiber as per Technical Specification. On 12-12-2020, The PMCSC came up with the view that macro synthetic fibers should be used in shotcrete; however, the PMCSC instructed the Contractor to fulfil the shotcrete based on the clause 11.5.3 specified in the Technical Specification. (Reference: 0033/KVKO/UBM-GE dated:12.12.2019). The Contractor again proposed to use the polypropylene macro fiber instead of polypropylene micro fiber. (Reference: 191225-0028-CRTG-UBM dated: 25.12.2019).
54. Finally, PMCSC advised the contractor to carry out the laboratory test of well-designed concrete mixture and slump test and submit the test results to PMCSC which are still being awaited.
55. During communication of CC of Lot#1 with Georgian Oil and Gas Corporation (GOGC) regarding the design of pipeline relocation in Kobi, it was found that Gas Distribution Station (GDS) located in between the main pipelines is connected to pipeline with diameter 700mm. Such facility relocation is not included in the original relocation scheme included in the Bidding Documents. On 06.05.2020 the Design of Gas Pipeline relocation (including GDS relocation) was submitted by CC to GOGC and on 19.05.2020 GOGC issued comments for submitted design which are currently being updated by the design consultant of CC of Lot#1
56. Site surveying for controlling of existing bench marks for Lot#1: There is a difference of 10.35 cm between the existing coordinates and contractor's measurement. Contractor is required to carry out the survey after calibration of the surveying instrument. In response to PMCSC letter # 2020-07-UBM-CRTG-82 dated:01-07-2020 Contractor through letter# 200706-0138-CRTG-UBM ated:07-07-2020 has submitted the revised instrumental and monitoring plan and control survey plan for PMCSC approval.

2.6 Description of Any Changes to Agreed Construction Methods

57. No changes to the agreed construction methods were approved during the reporting period.

3. ENVIRONMENT SAFEGUARD ACTIVITIES

3.1 General Description of Environment Safeguards Activities

58. During the daily monitoring, the PMCSC's environmental specialists will check the environmental impacts caused by the construction activities and the compliance with the requirements of EMP and conditions of contracts. "Project Management and Construction Supervision's international environmental expert will prepare Biodiversity Monitoring and Evaluation Program (BEMP) and monitor the implementation of Biodiversity Action Plan (BAP) along with the contractor's Ecological Clerk of Works (ECoW).
59. A standalone Project "Biodiversity Action Plan (BAP)" for those specific species or habitats of greater note has been prepared. The BAP will help ensure no net loss, or if required, net gain of natural habitats and support notable species of conservation importance. The responsibility for the implementation of the BAP is both with the PMCSC and Contractor who will outsource specific components of the BAP to external organizations, such as conservation societies, NGOs or universities.
60. To meet the requirement of MoEPA Order N 2-354 dated: 25-04-2019 clauses 15,16, 18 & 19, CC for Lot#1 carried out botanical pre-construction surveys in September 2019 and according to that study there is no red list tree species in the project corridor to be uprooted.
61. Contractor's ECoW will carry out ecological surveys prior to works teams and produce hazard maps for identification of the location of particularly, sensitive habitats and species that are to be avoided. Information regarding the critical habitats and endanger species would be displayed with pictures at specific locations for the awareness raising campaign of the workers. Contractor will also outsource some part of the biodiversity monitoring to Universities or NGOs. The Contractor for Lot#1 has Hired Ms. Lela Bachiashvili in March 2020
62. PMCSC during the meeting on February 19, 2020 advised both the contractors to hire ECoWs for biodiversity survey before start of construction activities. CC for lot # 1 has hired Lela Bachiashvili as ECOW; however, CC for the Lot#2 did not hire ECoW yet.
63. Cultural Heritage (CH) Monitors of "Project Management and Construction Supervision Contract (PMCSC) and contractors shall ensure the protection of cultural heritages in the Project Area of Influence (AoI) in accordance with the Georgian Law of Georgia on Cultural Heritages and coordination with The Ministry of Culture and Monument Protection of Georgia.
64. In case the non-compliance is detected (with the photo evidence) it would be recorded, and the Contractor will be informed in written by issuing the Non-Compliance Report (NCR) to take corrective actions. Contractor is required to take the corrective action during the time period mentioned in the NCR. PMCSC's environmental expert will follow up for the corrective action and inspect the site. if during the inspection the Contractor fails to satisfy about the corrective actions, another NCR will be issued.
65. The PMCSC's environmental specialists will prepare the monthly and semi-annual reports that would be submitted to the RD. These reports depict the ongoing construction activities, environmental issues and the status of compliance. Contractors to submit the quarterly EMR as set in the EIA for lot 1 and lot 2.

66. Environmental specialists of the contractor and the PMCSC will conduct weekly site visits to monitor the compliance of EMP. In addition to that HSE specialist of contractor and PMCSC will monitor the compliance of Personal Protective Equipment (PPEs), traffic safety and the other safety related issues on daily basis. Daily Health, Safety and Environmental (HSE) report would be the part of Daily Quality Control (QC) Report.
67. As the Project is largely at the preconstruction stage, one of the main tasks carried out during the reporting period was the identification, and approvals of the Project primary facilities for both the Lot#1 and Lot#2 including campsites, batching plants, crushing plants, asphalt plants, spoil disposal areas and explosive sites following the criteria set in the EIA and the local legislation as given below in the table 5.

Table 5: Distance Criteria for Project Primary Facilities – North South Corridor

#	Facility	Set Criteria/ Standards
1	Camp Site	1 km from urban area 2 km from protected site 50 meters from River
2	Batching plant	1 km from urban area
3	Crushing Plant	1 km from urban area 2 km from protected area
4	Asphalt Plant	1 km in the downwind direction from the settlements
5	Explosive Site	Warehouse for explosives must be fenced, and the prohibited area must be fenced at least 50 m from the fence of warehouse (Georgian national standard – “Safety Rules for Explosive Works”, Article 4.6)

Note: Taking in to account the complex geography of the area and settlements distribution in the AoI, some flexibility would be sought out in the criteria mentioned in the EIA. However, national legal requirements will be met and respective permits will be obtained. Moreover, the horizontal distances criteria are also difficult to apply as the project is hilly terrain and dispersion of air pollutant and noise also varies (often reduced) with the height of receptors.

68. While identification of the proposed project primary facilities, special consideration was also given to Article 20 of the river protection zones setting the distance from the riverbed to both sides:
- 10 meters: in case of a river up to 25 km long
 - 20 meters: in case of river up to 50 km long
 - 30 meters: in case of river up to 75 km long
 - 50 meters: in case of river over 75 km long
69. Both the contractors for lot #1 and lot#2 in close coordination with PMCSC and RD identified the alternative sites for spoil disposal areas, camp sites, batching plants and crushing plants and submitted the documents to RD for Borrowers’ Review.
70. The Borrowers reviewed the documents of Project primary facilities for both Lot#1 and Lot#2 and sent the comments on February 21, 2020 regarding the proposed locations of these facilities. Several meetings were held between the PMCSC and the Contractors and letters and emails were transferred to finalize the response for the comments. The response of comments for both Lot#1 and Lot#2 has been submitted to RD through letters# 2020-06-

UBM-RD-25 dated:12-06-2020 & 2020-07-UBM-RD-54 dated: 17-07-2020. Site selection is on-going as is getting approval for many of these sites as per GoG national legislation.

3.2 Site Audits

71. No site audit was carried out as there is no official commencement of the project due to prevailing situation of spread of global pandemic COVID-19.

3.3 Issues Tracking (Based on Non-Conformance Reports)

72. Considering the slow progress for project mobilization due to uncertain situation of COVID-19, the harsh weather during the coming winter in Kobi that starts from November 2019 and lasts up to April 2020, and chances of delaying the project up to next summer, CC for Lot#1 after getting approval for construction of campsite from Ministry of Economy and Sustainable Development on 26-02-2020, started arrangements for accommodations of workers and offices during the 2nd quarter of 2020. Consultation meetings were held with the local community in Almasiani and Kobi on 27 and 28 April 2020. During the meetings stakeholder concerns were addressed and broad community support for the camp was gained (Minutes of consultation meetings attached as Annex-13)
73. During site visit in May 2020, PMCSC team observed non-compliances related to waste handling, material storage, topsoil storage and violation of river protection criteria and notified the contractor for Lot #1 through letter # 2020-05-UBM-CRTG-45 dated: 20-05-2020 regarding these violations (Annex-1 photo # 25-31). Moreover, PMCSC demanded from the contractor for Lot#1 through letter # 2020-06-UBM-CRTG-58 dated:04-06-2020 with a reminder by reference letter # 2020-06-UBM-CRTG-70 dated: 19-06-2020 to provide the status of environmental conditions set by MoEPA.
74. Prior to starting any specific construction activity requiring approval from MoEPA as set in the conditions of approval of EIA, CC for Lot#1 is required to obtain the approval by submitting the relevant documents to MoEPA and get these approved. The corrective actions required to mitigate the observed non-conformances at Kobi site for lot # 1 include: segregation of waste by provision of colour coded containers, storage of top soil by providing silt fence and drainage channel around to protect soil erosion with sign board indicating top soil storage area with date of stockpiling and construction material to be stacked properly above ground and covered with Tarpaulin. The contractor for lot#2 is required to remove the vehicles parked in the river protection zones and rehabilitate the area to its original condition.

3.4 Trends

75. Both the contractors have positive attitude to combat with COVID-19 pandemic disease by adaptation of safe measures, disinfecting the workplaces, provision of PPEs, and preparation of environmental documents, environmental permitting and establishing good relations with the community.

3.5 Unanticipated Environment Impacts or Risk

76. During this reporting period (January – June) 2020, unanticipated event of outbreak of Corvid 19 was observed having significant adverse impacts on human environment causing the delay in the mobilization of contractor workforce and commencement of the Project. Contractors taking actively protective measures against COVID-19. and following the recommendations related to COVID -19 issued by relevant Authorities. Both the Contractors distributed “Coronavirus Protection Manual” among the staff, and providing the PPEs, face mask, disposable hand sanitizer, and disinfecting the working areas regularly. CC ensuring to take temperature for everyone twice per day. COVID-19 Protection Plan attached as Annex-9)

4. RESULTS OF ENVIRONMENTAL MONITORING

4.1 Overview of the Monitoring Conducted During Current Period

77. Considering the anticipated date for commencement at the end of July 2020, PMSC notified both the contractor through Letters # 2020-06-UBM-CRCC-56 dated: 26-06-2020 and # 2020-06-UBM-CRTG-77 dated: 26-06-2020 that Both the contractors for lot#1 and Lot# 2 are required to monitor the parameter for soil, air and ground water quality as set in the environmental Instrumental monitoring plan, Appendix B, of the EIA at preconstruction level to confirm the baseline conditions. Testing should be carried out by the certified laboratory.
78. The contractor for Lot#1 has carried out preconstruction instrumental monitoring for ground water and soil testing by hiring Gamma Testing Laboratory; while, air quality was monitored by Eco Services Laboratory. Ground water sampling was carried out at two locations and samples were taken from potable water supply to Tskere village and existing water well at north portal in Kobi village. Soil sample was collected from Kobi village. Air quality testing was carried out in Tskere village and the duration of monitoring was 30 minutes. Sampling locations for air, groundwater and soil quality are shown in the figure 4; while, detailed results with equipment usage and calibration are attached as Annex 4. Noise measurement was not carried as it is not included in the preconstruction monitoring as per Appendix B, of the EIA.

Figure 4: Location of sampling points for air, soil and groundwater quality



79. The ground water test results as indicated in table 6 were compared with Georgian Acceptable Limits (resolution of the Georgian government #58 on the "Approval of technical regulations of potable water"). All the tested parameters are within the National Acceptable Limits and ground water is not contaminated in terms of chemical or microbiocidal contamination. Ground water is suitable for drinking purpose at both the locations.

Table 6: Groundwater Test Results for Lot 1 (June 2020)

Location1: Tskere Village

Location2: Kobi Village

Parameter	Units	Maximum Permissible Concentration	Results Sampling point - Tskere	Results Sampling point - Kobi
Odor	Point	2	<2	<2
Color	Degree	15	<15	<15
Turbidity	FTU	3.5	<0.1	<0.1
Boron (B)	mg/l (total)	0.5	<0.1	<0.1
Arsenic (As)	mg/l (total)	0.01	<0.01	<0.01
Cadmium (Cd)	mg/l	0.003	<0.001	<0.001
Copper (Cu)	mg/l (total)	2.0	<0.003	<0.003
Mercury (Hg)	mg/l	0.006	<0.0002	<0.0002
Nickel (Ni)	mg/l (total)	0.07	<0.003	<0.003
Lead (Pb)	mg/l (total)	0.01	<0.01	<0.01
Selenium (Se)	mg/l (total)	0.01	<0.01	<0.01
Zinc (Zn)	mg/l	3.0	0.01	0.005
Total petroleum HC, TPH	mg/l	0.1	<0.05	<0.05
Cyanide (CN)	mg/l	0.07	<0.03	<0.03
Sulphate (SO ₄)	mg/l	250	32	21.2
Chloride (Cl)	mg/l	250	5.6	7.1
pH		6-9	7.60	7.25
Sodium (Na)	mg/l	200	2.75	2.75
Microbiological Parameters				
Mesophilic aerobes and facultative anaerobes	1 ml	37 °c <= 20 22 °c <= 100	4 2	3 80
Total Coliforms	100 ml	Not Permitted	ND	ND
Thermotolerant coliforms	100 ml	Not Permitted	ND	ND
Sulphate-reducing Clostridia (Cl, perfringens)	20 ml	Not Permitted	ND	ND
Coliphages	100 ml	Not Permitted	ND	ND

80. Air quality was monitored in Village Tskere for criteria pollutant by Eco Services laboratory on May 20, 2020. As indicated in the table 7, the gaseous pollutants and particulate matter PM₁₀ measured are within the national and IFC/WHO limits for air quality. However, the particulate matter levels PM_{2.5} (36 µg/m³ measured for 30 minutes) at Tskere village are exceeding the IFC/WHO limits (25 µg/m³ for 24 hours) even construction has not been started yet.

Table 7: Air Quality Test Results for Lot 1 (May 2020)

Location: Tskere Village

Indicator	National/ IFC limits	Unit	Results Tskere Village
Sulphur Dioxide (SO ₂)	50	µg/m ³	2
Nitrogen Dioxide (NO ₂)	40	µg/m ³	39
Carbon Monoxide (CO)	5	mg/m ³	0.034
Particulate Matter (PM ₁₀)	50 ^b	µg/m ³	39
Particulate Matter (PM _{2.5})	25 ^b	µg/m ³	36

^bIFC guidelines for 24 hours are being used as there is no standard for 30 minutes

81. Soil testing was carried out in Village Kobi for the parameters prescribed in Appendix B of EIA by Gamma Testing Laboratory and all the parameters are within the defined acceptable limits of Georgian Standards for Soil Quality as indicated in table 8.

Table 8: Soil Test Results for Lot 1 (June 2020)

Location: Kobi Village

#	Name of Sample	Lab Register-N°	Cu, total mg/kg	Zn, total mg/kg	Cr, total mg/kg	Ni, total mg/kg	Pb, total mg/kg	Cd, total mg/kg	As, total mg/kg	pH
1	Kobi - Soil	642	38	87.5	106.8	44.5	20	<20	9.8	7.4
Admissible concentration			132**	220**	-	80**	32**	2**	10*	>5,5**
Method of testing	ISO 14869-.1-01									ISO 10390-05

NOTE: * MAC: Maximum admissible concentration; ** RAC : Referential admissible concentration

82. Results of laboratory studies of solid material on asbestos as indicated in table 9 revealed that no asbestos or any other kind of fiber materials were detected in the sample collected from Kobi in May 2020. Main components of soil consist of silicates, aluminum trioxide and quartz.

Table 9: Study of The Solid Materials on Asbestos

Sampling Location: Kobi

#				Main Components	Asbestos

	Sample ID	Sampling place	Type of solid material		Yes	No
1	642-S	Kobi	Light brown-yellowish crumbly soil	Silicates, aluminum trioxide quartz. Does not contain any kind of fiber material		√

83. Contractor for Lot#2 has not carried out preconstruction instrumental monitoring and in a process of hiring the laboratory. The slow response is due to uncertain situation caused by pandemic COVID-19.

4.2 Summary of Monitoring Outcomes

84. The contractor for lot #1 has carried out preconstruction instrumental monitoring for air, ground water and soil testing by hiring Gamma Testing Laboratory. Ground water sampling was carried out at two locations i.e. Tskere and Kobi village while soil sample was collected from Kobi site. Air testing was carried out in Tskere village.

85. The results of air, soil and ground water revealed that all the tested parameters are within the permissible range of national standard of Georgia and IFC/WHO guidelines except the concentration of the particulate matter levels PM_{2.5} (36 µg/m³ measured for 30 minutes) at Tskere village which is exceeding the IFC/WHO limits (25 µg/m³ for 24 hours) even construction has not yet been started.

86. at Tskere site which are exceeding the whichever, is applicable.

87. Groundwater test results revealed that it is suitable for drinking purpose at both locations i.e. Kobi and Tskere Village.

88. Contractor for Lot#2 has not carried out preconstruction instrumental monitoring yet.

4.3 Material Resource Utilization

89. As for June 2020, following materials were mobilized on site by the Contractor for Lot#1:

Table 10: Material mobilization

#	Material	Quantity	Unit
1	Concrete - office and accommodation camp	400	m ³
2	Concrete – foundation of batching plant and segment plant	700	m ³
3	Rebar	10	t
4	Section steel- local bridge construction	20	t
5	Cement	40	t
6	Concrete brick	400	m ³
7	Sand	300	m ³
8	Gravel	300	m ³

9	Diesel	50	t
---	--------	----	---

4.4 Waste Management

90. Contractor for Lot#1 has signed the contract with Company under Kazbegi Municipality Government for the treatment of the non-hazardous waste, and the contract with Medical Technology LLC for the collection and treatment of hazardous waste. While Contractor for Lot# 2 has signed agreement with Ltd “Medical Technology” for the collection of hazardous waste.

4.4.1 Current Period

91. The main source that generates the big amount of the waste is earthworks, specifically: excavation of the soil and rock soil material excavated from the tunnels. Estimated calculations for spoil generation at Lot#1 and Lot#2 after adjusting the fill material to be used are given below:

Estimated spoil generation for lot #1: 2,156,749 m³

Estimated spoil generation for Lot #2: 1,473,339 m³

Total estimated spoil generation for both Lot#1 and Lot#2: 3,630,088 m³

92. Currently both the contractors are in a process of getting respective permits from the concerned authorities and fulfilling the Donor’s requirements for spoil disposal areas.

4.5 Health and Safety

93. CRTG, the contractor for Lot#1, has mobilized National HS specialist Vladimer Melia contact #+995574060001 and one Chinese HS specialist Xu Shaoliang contact # +995574130718; While, CRCC, the contractor for lot#2, has mobilized national HS specialist Mr. Giorgi Mikiashvili Contact # +995 599130067. The Georgian National legislation requirement (Article 7 “Organizing and Managing H&S” of Organic Law of Georgia on Labour Safety) shall be met for the appointment of HS staff i.e. up to 20 employees – one responsible person, 20 to 100 – one officer (special background required) and >100 - two officers required. The ratio of HS Specialists and number of employees will be maintained as 1: 50.

94. These HS specialists would be available on their respective sites and their responsibilities include: maintaining safety and protection against HS accidents; provide H&S training including daily toolbox training sessions at each work site; approve H&S Plans for specific work activities; conduct routine site inspections and issue internal stop notices, if necessary, for unsafe activities; maintain H&S statistics log books for near misses, as well as incidents; and provide H&S input to Contractor reports. Sample for HSE log book is attached as Annex-6.

95. PMCSC’s National HS Specialist Mr.David Kvirkvelia is reviewing the health and safety related documents submitted by the contractors for both lot1 and lot 2.

4.5.1 Community Health & Safety

96. No information reported regarding any incident related to community health and safety.

97. PMCSC pointed out to the CC after the site visit on 16-05-2020 of the absence of flagmen through letter # # 2020-05-UBM-CRTG-45 dated: 20-05-2020 to control the traffic while vehicles entering and exiting the construction site. Upon start of construction activities, Contractor would be advised for provision of corrugated sheet barriers along the road to

isolate the construction activities from the road users, emergency lights, road markings, barricading and signage for awareness of road users and smooth flow of traffic.

4.5.2 Occupational Health & Safety

98. No information reported regarding any incident occurred related to worker's Health and safety.

99. Contractors taking actively protective measures against COVID 19. and following the recommendations related to COVID-19 issued by relevant Authorities. Contractors distributed "Coronavirus Protection Manual" among the staff, and providing the PPEs, face mask, disposable hand sanitizer, and disinfecting the working areas regularly. CC ensuring to take temperature for everyone twice per day. The COVID-19 Protection Plan is attached as Annex-9

4.6 Trainings

100. As reported by the CC for Lot #1, the following trainings were carried out by contractor during the reporting period:

- Employment relationship and code of conduct;
- Compulsory cultural awareness;
- Environmental protection awareness;
- Operation instructions;
- Health and safety;

101. Training records along with attendance sheets are Annexed as Annex-8.

4.7 Grievance Redress Mechanism and Complaints

102. Contractor is required to develop and implement the mechanism to resolve the environmental and social complaints by the communities due to implementation of the development activities. For this purpose, contractor will develop 24 hours operational hotline, nominate the focal persons to log the complaints, maintain complaints register and resolution of the complaints.

103. Grievance Redress Committees (GRCEs) at Municipality levels were established during the EIA study with the office order from RD. For Lot#2 GRCE for Dusheti municipality is based in Kvsheti; while, for Lot#1 GRCE for Kazbegi Municipality is based in Kobi village.

104. In response to RD letter# N2-12/3725 dated: 25-03-2020,

- a. The contractor for Lot #1 submitted through letter # 200330-0021-CRG-RDMRDI the name of the candidates:
 - i. For grievance resolution committee: Lela Bachiashvili (+ 995 593132361, lelabachi@yahoo.com);
 - ii. For environmental concerns and Liang Hongjun (+995 557466348, liang.hongjun@crtg.cn)
- b. For the PMCS, for social concerns. Ms. Tamar Javakhi, (Contact : +995 599613196, javakhitako@gmail.com) Will be focal Person ; and for environment, Mr. Nikoloz Sopadze, (Contact : +995 597728871, nikasofadze@hotmail.com) were nominated.
- c. As informed by CC for Lot #2 Song Linzhi (Maxim) phone number + 995 577036926 is responsible for the resolution of complaints.

105. As of June, 2020, 24 complaints have been received by MRDI (17), ADB (4), EBRD (1) and onsite (2) from the APs since the start of Project. These complaints are related to land acquisition, compensation rates, acquiring of remaining land plots, access routes restriction, potential chances of dust and noise emissions and damage to the buildings and alternative road alignment selection and cultural heritage. Out of twenty-four (24), Five (5) are resolved by RD along with CC and two (2) were responded by ADB; while, seventeen (17) are under process for resolution. GRM log book consisting of details of logged complaints and status of resolution is attached as Annex-7.
106. To address the issues of compensation, RD involved Levan Samkharauli National Forensics Bureau who will make re-assessment to establish a new rate. The complainants related to land acquisition, access restriction and acquiring of remaining land plots have been sent by RD to the design consultant IDOM consulting and Gamma Consulting, responsible for LARP preparation, for further review.
107. Two onsite complaints are resolved by CC for Lot#1 with the help of RD. A complaint was raised by Mr. Iliia Beniadze (+995555622661) from village bedoni-beniani in May 2020 regarding installations of supports (post) of overhead power line in his land plot. Contractor advised to his subcontractor to verify this matter and assigned his representative for the complaint resolution. After verification, it was found that private land was involved. Issue was negotiated with the landowner and payment of 1000 gel/year was an acceptable proposal for Mr. Iliia by the CC. The complaint was resolved in less than 30 days.
108. The second compliant filed by Givi Chkareuli, +995577076293 in April 2020 asserting that contractor damaged the part of fence of niche and a steel plate table by loader nearby the existing highway. As a part of fence of the Niche at Kobi site is inside the RoW; while relocation of the fence outside the RoW, a part of fence was damaged by the mistake of the loader driver. On April 12, with the help of RD and Kazbegi municipality, Contractor and Mr. Chkareuli reached on an oral agreement to repair the fence and table. Contractor immediately fabricated a new steel table with a roof, and installed that to the location directed by him and the whole fence was also reconstructed by Contractor in the first week of May 2020.
109. To summarize, out of total twenty-four(24) during the project life, ten (10) complaints were received during the reporting period from January to June 2020. For the complaint received by EBRD, Independent Project Accountability Mechanism (IPAM) Head has determined that the Complaint satisfies the Compliance Review eligibility criteria, as set out in the 2019 Project Accountability Policy. IPAM will therefore initiate a Compliance Review in August 2020 (please see Annex-7 for detail). Summary of grievance received and status of resolution is given in Table 11.

Table 11: Summary of grievances and status of resolution

Period	Number of grievances	Resolved	Under process
Number of complaints during reporting period (January-June 2020)	10	3	7 (6 relates to LARP and one complaint with EBRD)
Number of complaints up to December 2019	14	4	10
Cumulative (during project life)	24	7	17

5. FUNCTIONING OF SEMP

5.1 SEMP Review

110. CRTG contractor for lot#1 submitted the SEMP on December 04, 2019. The SEMP was reviewed thoroughly and has been sent back to contractor with the comments for improvement on December 20, 2019. Several letters and emails transferred between PMCSC and CC to improve the quality of SEMP and the revision C was submitted by the CRTG to PMCSC through letter# 200528-0108 on May 28, 2020. PMCSC submitted SEMP to RD through letter# 2020-06-UBM-RD on June 12, 2020 for review.
111. CRTG submitted the corrected version of BMP through letter# 200529-0109-CRTG-UBM on May 29, 05, 2020 which was accepted by the PMCSC through letter# 2020-07-ubm-CRTG-81 dated: 01-07-2020 and sent to RD through letter# 2020-07-UBM-RD -43. Topsoil management plan was submitted to RD on 02-07-2020 through letter# 2020-07-UBM-RD -43. Others Plans submitted to RD include Accommodation Option Risk Assessment, Biodiversity Management Plan, Noise Control Plan, Spill Management Plan and Topsoil Management Plan.
112. PMCSC received review comments on the submitted documents from the Donors on 20-07-2020 and forwarded to the contractor for the compliance through letter# 2007-07-UBM-RD-54 dated: 17-07-2020.
113. CRCC contractor for Lot# 2 has submitted the SEMP on December 18, 2019. The SEMP was reviewed by the PMCSC. SEMP final version for Lot# 2 was submitted to RD through letter # 2020-06-UBM-RD-23 dated: 05-06-2020 after incorporation of the comments sent by Ms. Luiza Bubashvili (Environmental Safeguard Consultant under ADB & EIB financed Projects) through Email on May 11, 2020.
114. Lot # 2 site specific and topic specific plans were submitted to RD for review by emails on June 26, 2020 including: Topsoil Management Plan, Waste Management Plan, Air Quality Management Plan, Noise Control Plan, Spill Management Plan, Occupational and Community Health and Safety Plan, Emergency Response Plan, Concrete batching management plan, Vibration management plan, Ground Water Management Plan, Re-cultivation/ Land Restoration Plan, Biodiversity Management Plan, asbestos Management plan, Spoil disposal area plan- Platue Left, Spoil disposal area plan for site#2.
115. ADB reviewed the documents and sent review comments and guidance notes to improve these documents through email dated: 15-07-2020. The missing information required for SEMP is related to machinery and equipment, use of raw materials, access roads, campsites, workshops, source of construction material, waste disposal sites, project preparatory works, etc. PMCSC has forwarded these comments to CC for Lot#2 for the compliance.
116. Taking into account the unanticipated event of outbreak of pandemic infectious disease of COVID 19 causing large number of people sick and reported deaths, travel restrictions, lockdowns, workplace hazard , and facility closures. Both the contactors are advised to include one section about COVID-19 and “**COVID-19 Protection Action Plan**” as a part of SEMP. This will include hiring of doctor and providing the PPEs, face mask, disposable hand sanitizer, and disinfecting the working areas regularly, temperature check, trainings of the workforce, provision of designated quarantine areas , maintaining social distances etc.

117. The updated status of deliverable plans for both lot#1 and lot#2 is given in Table 12A & 12 B respectively.

Table 12A: List of deliverables plans, timings and current status for Lot 1

#	Item	Reference Date	Current Status
1.	SEMP	20-07-2020	<p>Under revision by CC to incorporate comments from Donors</p> <p>Engineer approved and submitted to RD on 12-06-2020</p> <p>1st submission date: 04/12/2019, Ref. No. 191204-0016-CRTG- UBM</p> <p>PMSCS reply date: 19/12/2019</p> <p>Resubmission date: 28/02/2020 200228-0052-CRTG-UBM</p> <p>PMSCS reply date: 11/05/2020 Ref N 2020-05-UBM-CRTG-3</p> <p>Ref. No. 200528-0108-CRTG- UBM</p> <p>PMSCS reply date: 05/28/2020</p>
2.	Topsoil Management Plan	20-07-2020	<p>Under revision by CC to incorporate comments from Donors</p> <p>Accepted by PMSCS on 19-02-2020 for submission to RD</p> <p>1st submission date: 11/10/2019 Ref. No. 191011-0006-CRTG-UBM</p> <p>PMSCS reply date: 31/10/2019 Ref. No. 006-KVKO-UBM-GE</p> <p>Resubmission date: 04/12/2019 Ref. No. 191204-0017- CRTG- UBM</p> <p>Approval date: 19/02/2020 084-KVKO-UBM-GE</p>
3.	Waste Management Plan	03-06-2020	<p>Respond by PMSCS on 03-06-2020 to CC to update Rev B</p> <p>1st submission date: 06/12/2019 Ref. No. 191206-0018-CRTG-UBM</p>

#	Item	Reference Date	Current Status
			PMCSC reply date: 19/2/2020 Ref. No. 083-KVKO-UBM-GE Resubmission date: 08/04/2020 Ref. No. 200408-0081- CRTG-UBM Contractor's Letter, 200324-0078-CRTG-UBM dated : 24.03.2020 Ref N: 2020-05-UBM-CRTG-49 date: 21.05.2020
4.	Wastewater Management Plan	21/05/2020	Under review by PMCSC 1st submission date: 24/03/2020 Ref. No. 200324-0078-CRTG-UBM Our Reference : 2020-05-UBM-CRTG-49 Date : 21.05.2020
5.	Air Quality Management Plan	06/05/2020	Under revision by CC 1st submission date: 19/02/2020 Ref. No. 200218-0041-CRTG- UBM PMCSC reply date: 14/04/2020 Ref. No. 2020-04-UBM-CRTG-25
6.	Noise Control Plan	20-07-2020	Under revision by CC to incorporate comments from Donors Accepted by PMCSC on 24-04-2020 for submission to RD 1st submission date: 14/01/2020 Ref. No. 200114-0033-CRTG-UBM PMCSC reply date: 06/02/2020 Ref. No. 070-KVKO-UBM-GE Resubmission date: 19/02/2020 Ref. No. 200219-0044-CRTG-UBM PMCSC reply date: 07/04/2020 Ref. No. 2020-04-UBM-CRTG-22 Resubmission date: 21/04/2020 Ref. No. 200421-0088-CRTG-UBM

#	Item	Reference Date	Current Status
			Approval date: 24/04/2020 2020-04-UBM-CRTG-30 Our Reference: 2020-05-UBM-RD-15 Date: 07.05.2020
7.	Spill Management Plan	20-07-2020	Under revision by CC to incorporate comments from Donors Accepted by PMCSC on 23-06-2020 1st submission date: 09/12/2019 Ref. No. 191209-0020-CRTG-UBM PMCSC reply date: 12/02/2020 076-KVKO-UBM-GE Resubmission date: 12/03/2020 Ref. No. 200312-0063-CRTG-UBM Our Ref. No.2020-06-UBM-CRTG-53 Date 02.06.2020 2020-06-UBM-CRTG-74 Date 23.06.2020
8.	Traffic Management Plan	20/05/2020	Under review by PMCSC 1st submission date :23/12/2019 Ref. letter:191219-0027-CRTG-UBM
9.	Occupational and Community Health and Safety Plan	10/05/2020	Under revision by CC 1st submission date :12/12/2019 Ref. No. 191212-0022-CRTG-UBM PMCSC reply date: 10/03/2020 Ref. No. 2020-03-UBM-CRTG-01
10.	Labor and Working Conditions Management Plan	15/5/2020	Under revision by CC 1st submission date :09/03/2020 Ref. No. 200308-0062-CRTG-UBM PMCSC reply date: 12/03/2020 Ref. No. 2020-03-UBM-CRTG-04

#	Item	Reference Date	Current Status
11.	Code of Conduct	10/5/2020	Under revision by CC 1st submission date :04/03/2020 Ref. No. 200304-0058-CRTG-UBM PMSCSC reply date: 23/03/2020 Ref. No. 2020-03-UBM-CRTG-11
12.	Emergency Response Plan	15/05/2020	Under revision by CC 1st submission date :12/12/2019 Ref. No. 191212-0023-CRTG-UBM PMSCSC reply date: 23/03/2020 Ref. No. 2020-03-UBM-CRTG-13
13.	Ground Water Management Plan	18/06/2020	Accepted by PMSCSC 1st submission date: 10/02/2020 Ref. No. 200210-0020-CRTG-UBM PMSCSC reply date: 10/02/2020 Ref. No. 075-KVKO-UBM-GE Resubmission date: 17/03/2020 Ref. No. 200317-0068-CRTG-UBM Ref. No. 2020-05- UBM -CRTG-40 Date 18.05.2020 2020-06-UBM-CRTG-69 Date 18.06.2020
14.	Re-cultivation/ Land Restoration Plan	20/05/2020	Submitted to RD for review 1st submission date: 05/01/2020 Ref. No. 200105-0030-CRTG-UBM 2020-05-UBM-CRTG-47, Date 20.05.2020
15.	Biodiversity Management Plan	20-07-2020	Under revision by CC to incorporate comments from Donors Submitted to RD for Review 1st submission date: 18/02/2020

#	Item	Reference Date	Current Status
			Ref. No. 200218-0042-CRTG-UBM Reference: 2020-05-UBM-CRTG-48 Date : 21.05.2020
16.	Construction Vibration Management Plan	27/06/2020	Under review by PMCSC Rev B 1st submission date: 11/02/2020 Ref. No. 200211-0040-CRTG-UBM Reference: 2020-05-UBM-CRTG-42 Date: 18.05.2020
17.	Tunnel Blasting Plan	22/06/2020	Under review by PMCSC Revision C 1st submission date :12/12/2019 Ref. No. 191212-0024-CRTG-UBM PMCSC reply date:30/12/2019 Resubmission date:11/02/2020 Ref. No. 200210-0039-CRTG-UBM PMCSC reply date: 27/04/2020 Ref. No. 2020-04-UBM-CRTG-34
18.	Construction camp layout plan	15/06/2020	Under revision by CC Rev B submitted by CC letter N 200508-CRTG_UBM date May 8.2020 2020-06-UBM-CRTG-63 15.06.2020
19.	Construction Camp Management Plan	27/04/2020	Under revision by CC 1st submission date :20/02/2020 Ref. No. 191212-0023-CRTG-UBM PMCSC reply date: 02/04/2020 Ref. No. 2020-04-UBM-CRTG-19 Ref. No. 2020-04-UBM-CRTG-31 Date: 27/04/2020
20	Spoil Disposal Plan	18/05/2020	Under review by PMCSC Rev B 1st submission date: 21/01/2020 Ref. No. 200121-0035-CRTG-UBM

#	Item	Reference Date	Current Status
			PMSCSC reply date: 04/02/2020 Ref. No. 063/KVKO/UBM-GE Resubmission date: 19/02/2020 Ref. No. 200219-0045-CRTG-UBM Ref N 2020-05-UBM_CRTG-41 Date 18.05.2020
21	Asphalt Plant Management Plan	-	Before installation of plant
22.	Concrete Batching Plant Management Plan	15/6/2020	To be submitted by CC
23.	Method Statements for Temporary Storage Areas, Temporary river crossings and Temporary roads	10/6/2020	To be submitted by CC
24	Bridge Construction Plan	-	Before construction of bridge
25.	Method Statement for the Safe Management of Asbestos	-	To be submitted by CC
26.	Cultural Heritage Management Plan	28/2/2020	Under review by PMSCSC 1st submission date: 28/02/2020 Ref. No. 200228-0051-CRTG-UBM
27	Local Content Management Plan	03-07-2020	Under review by PMSCSC
28.	Occupational Health and Safety (OHS) Plan for Tunnels	10/05/2020	Under revision by CC 1st submission date :14/01/2020 Ref. No. 200114-0032-CRTG-UBM PMSCSC reply date: 23/03/2020 Ref. No. 2020-03-UBM-CRTG-12
29.	Accommodation Option Risk Assessment	20-07-2020	Under revision by CC to incorporate comments from Donors Under review by PMSCSC 1st submission date: 04/03/2020 Ref. No. 200304-0057-CRTG-UBM
30.	Tunnel Transition Plan	-	Before completion

Table 12B: List of deliverables plans, timings and current status for Lot 2

#	Item	Reference date	Current Status
1.	SEMP	17-07-2020	<p>Under revision by CC to incorporate ADB comments received on 17-07-2020</p> <p>Engineer approved and submitted to RD on 25-05-2020</p> <p>1st submission: 16/12/2019,</p> <p>Reference letter: KKRP2020(026)</p> <p>PMCSC's reply: 09/02/2020</p> <p>Reference letter: KKRP2020(058)</p> <p>PMCSC's reply: 20/05/2020;</p> <p>Our Reference: 2020-06-UBM-RD- 23;</p> <p>Date: 05.06.2020.</p>
2.	Topsoil Management Plan	17-07-2020	<p>Under revision by CC to incorporate ADB comments received on 17-07-2020</p> <p>Contractors letter N KKRP-2020-059;</p> <p>Date 21/05/2020;</p> <p>Ref N 2020-05-UBM-CRCC-37</p> <p>Date 21.05.2020.</p>
3.	Waste Management Plan	17-07-2020	<p>Under revision by CC to incorporate ADB comments received on 17-07-2020</p> <p>Submitted letter: KKRP-2020-033 ,</p> <p>Dated: 03.04.2020;</p> <p>Reference: 2020-04-UBM-CRCC-21;</p> <p>Date: 21.04.2020.</p> <p>Letter, KKRP-2020-050;</p> <p>Dated : 01.05.2020;</p> <p>Our Reference : 2020-05-UBM-RD-16;</p> <p>Date: 08.05.2020.</p> <p>RD to UBM letter N 2-12/6154</p> <p>Date: 17.06.2020.</p>

#	Item	Reference date	Current Status
4.	Waste Water Management Plan	17-07-2020	Under revision by CC to incorporate ADB comments received on 17-07-2020 To be submitted by the CC Will be developed after the camp layout is approved (water discharge issues and location of discharge points are being specified)
5.	Air Quality Management Plan	17-07-2020	Under revision by CC to incorporate ADB comments received on 17-07-2020 Submitted by CC on 23-04-2020; Reference: 2020-04-UBM-CRCC-26 Date: 24.04.2020
6.	Noise Control Plan	17-07-2020	Accepted on 13.05.2020; Reference : 2020-05-UBM-CRCC-32 Date: 13.05.2020
7.	Spill Management Plan	17-07-2020	Under revision by CC to incorporate ADB comments received on 17-07-2020 Accepted by PMCSC on 19-02-2020 for submission to RD 1 st submission: 06/12/2019 Reference letter: KKRP2020(023) PMCSC's comments: 062/KVKO/UBM-GE CRCC reply: 07/02/2020 Reference letter: KKRP2020(013) 062/KVKO/UBM-GE; Date:04.02.2020
8.	Traffic Management Plan	10/03/2020	To be submitted by the CC
9.	Occupational and Community Health and Safety Plan	17-07-2020	Under revision by CC to incorporate ADB comments received on 17-07-2020 Under review by PMCSC 1 st submission:06/12/2019 Reference letter: KKRP2020(023) Revised submitted on 24-03-2020

#	Item	Reference date	Current Status
10.	Labour and Working Conditions Management Plan	31/12/2020	Under review by PMCSC 1 st submission: 31/12/2020, Reference letter: KKRP2019(031)
11.	Code of Conduct	06/12/2019	Under review by PMCSC 1 st submission: 06/12/2019 Reference letter: KKRP2020(023)
12.	Emergency Response Plan	17-07-2020	Under revision by CC to incorporate ADB comments received on 17-07-2020 Under review by PMCSC 1 st submission date :12/12/2019
13.	Ground Water Management Plan	17-07-2020	Under revision by CC to incorporate ADB comments received on 17-07-2020 To be submitted by the CC letter N KKRP-2020(038) Date 09.04.2020. Reference: 2020-04-UBM-CRCC-19 ; Date: 21.04.2020.
14.	Recultivation/ Land Restoration Plan	17-07-2020	Under revision by CC to incorporate ADB comments received on 17-07-2020 Accepted on 12.06.2020 Contractor's Letter : KKRP-2020-049 , Dated : 30.04.2020; Reference: 2020-05-UBM-CRCC-34 Date: 15.05.2020 Ref N KKRP-2020(064); Date 22.05.2020; 2020-06-UBM-CRCC-42; Date 03.06.202. 2020-06-UBM-CRCC-49; Date 12.06.2020
15.	Biodiversity Management Plan	17-07-2020	Under revision by CC to incorporate ADB comments received on 17-07-2020

#	Item	Reference date	Current Status
			Submitted letter: KKRP-2020-056, Dated: 12.05.2020; Reference: 2020-05-UBM-CRCC-33 Date: 18.05.2020
16.	Construction Vibration Management Plan	21/04/2020	Accepted : KKRP-2020-039 , Dated : 09.04.2020; Reference: 2020-04-UBM-CRCC-20 Date: 21.04.2020
17.	Tunnel Blasting Plan	-	To be submitted by the CC Depends on the time of availability of the Blasting Passport
18.	Construction camp layout plan	31/03/2019	1 st submission date 03/11/2019 Reference letter KKRP2019(011) 2 nd submission date 25/11/2019 Reference letter KKRP2019(015) PMSCS comments: 20/11/2019 Ref no: 014/KVKO/UBM – GE CRCC Reply date: 03/02/2020 Ref No: KKRP2020(009) ADB's comments for location of camps ref N 2020-3-KVKO-UBM_CRCC-08; Date 20.03.2020 Letter: KKRP-2020-025; Date: 09.03.2020; Letter: KKRP-2020-026; Date: 12.03.2020; Ref: 2020-03-UBM-CRCC-12; Date: 31.03.2020
19.	Construction Camp Management Plan	23/04/2020	Letter : KKRP-2020-041 , Dated : 15.04.2020; Reference: 2020-04-UBM-CRCC-25

#	Item	Reference date	Current Status
			Date: 23.04.2020
20.	Spoil Disposal Plan	20/05/2020	Under revision by CC to incorporate ADB comments received on 17-07-2020 1 st submission date 03/11/2019 Reference letter: KKR2019(011) PMSCS comments: 20/11/2019 Ref no: 014/KVVO/UBM – GE 2 st submission date 21.05.2020 Letter KKR2020(060) Ref N 2020-05-UBM-CRCC-36; Date 20.05.2020
21	Asphalt Plant Management Plan	31/03/2020	To be submitted by CC
22.	Concrete Batching Plant Management Plan	17-07-2020	Under revision by CC to incorporate ADB comments received on 17-07-2020
23.	Method Statements for Temporary Storage Areas, Temporary river crossings and temporary roads	25.11.2019	Under process 1 st submission: 25.11.2019 Reference letters: KKR2019(014), 31/12/2019 KKR2019(028), 06/12/2019 KKR2019(022)
24	Bridge Construction Plan	-	To be submitted by CC
25.	Method Statement for the Safe Management of Asbestos	31/12/2019	Under revision by CC to incorporate ADB comments received on 17-07-2020 Accepted by PMSCS on 19-02-2020 for submission to RD 1 st submission date: 31.12.2019 Reference letter: KKR2019(011) PMSCS's comments: 065/KVVO/UBM-GE CRCC Replay: 06/02/2020 Reference letter: KKR – 2020(012)
26.	Cultural Heritage Management Plan	10/01/2020	Under revision by CC to incorporate ADB comments received on 17-07-2020

#	Item	Reference date	Current Status
			Under review by PMCSC 1 st submission date: 10/01/2020 Reference letter: KKRP-2020(004) First Revision: 28.01.2020 Referenceletter KKRP-2020(007)
27	Local Content Management Plan	11/12/2019	Under review by PMCSC 1 st submission date: 11/12/2019 Reference letter: KKRP-2019 024
28.	Occupational Health and Safety (OHS) Plan for Tunnels	06/12/2019	Under revision by CC to incorporate ADB comments received on 17-07-2020 Under review by PMCSC Submitted as a part of OHS plan 1 st submission:06/12/2019 Reference letter: KKRP2020(023)
29.	Accommodation Option Risk Assessment	16/02/2020	Under review by PMCSC 1 st submission date: 16/02/2020 Reference letter: KKRP-2019 015
30.	Tunnel Transition Plan	-	Before start of operational stage
31	Biodiversity monitoring Plan	22/05/2020	Under review by PMCSC 1 st submission date: 22/05/2020 Reference letter: KKRP-2020(065)
32	Implementation of the conditions	04.06.2020	Letter N 2020-06-UBM-CRCC Date: 04.06.2020

6. GOOD PRACTICES

6.1 Good Practices

118. Contractors taking actively protective measures against COVID 19. and following the recommendations related to COVID -19 issued by relevant Authorities. Both the Contractors distributed "Coronavirus Protection Manual" among the staff, and providing the PPEs, face mask, disposable hand sanitizer, and disinfecting the working areas regularly. CC ensuring to take temperature for everyone twice per day.

119. CC for Lot#1 hired the certified laboratory to carry out the environmental monitoring for air quality, ground water and soil to establish the preconstruction baseline condition as recommended in the EIA.
120. Both the Contractors submitted the corrected versions of SEMP's to RD through PMCSC.
121. Construction Contractor (CC), coordinating with the concerned authorities to get the respective approvals regarding rehabilitation of access roads, relocation of gas pipelines, use of state and private land, vegetation clearance and tree cutting etc.
122. Contractor making efforts to find suitable places for the project associated facilities meeting the criteria set in the EIA and applicable national standards.
123. Contractor for Lot#1 has signed the contract with the Company under Kazbegi municipality government for the treatment of the non-hazardous waste, and with Medical Technology LLC for the treatment of hazardous waste.
124. Both the contractors have mobilized their national environmental experts, Paata Chankotadze for Lot #1 and Levani Giorgadze for Lot # 2.
125. Both the contractors trying to build good relation with the surrounding communities by resolving issues at the site. Contractor for lot#2 rehabilitated the access to village Zakatkari.
126. Contractor for Lot#1 build the bridge on Tergi River on demand of community in Kobi Village.

7. SUMMARY AND RECOMMENDATION

7.1 Summary

127. Contractor's mobilization process has been slowed down due to the Governmental restrictions related with COVID-19. All mobilization and material procurement related procedures went very slow since all Georgian Governmental and private organizations were partially or fully closed. Taking in to account the global restriction on the movement and lock down the commencement date has been postponed up to end of July 2020.
128. Due to restriction on the movement across the borders of the countries, foreign staff cannot be mobilized. The hiring of workforce from the local market is also a slow process due to uncertain situation caused by this pandemic.
129. Both the Contractors are in the Process of equipment mobilization. For Lot#1 TBM design and manufacturing is ongoing. The main bearing Manufacturer has been approved by the PMCSC. The Contractor continues negotiations regarding design and manufacturing issues with the manufacturer. Moreover, the Contractor has established the testing Laboratory at the Kobi site.
130. The Contractor is actively involved in local market research in order to identify potential suppliers for the main construction materials (such as reinforcement bars, inert material and etc.) in order to avoid any interruption due to insufficient material supply. In this process, the Contractor has carried out multiple material tests to ensure the quality of the material. The resources of materials have been submitted to the PMCSC for approval by CRTG.
131. PMCSC's team with RD representative staff carried out two site visits to monitor the ongoing activities by the contractors during the month of June 2020 and discuss the future plans with Contractors.

132. SEMP's along with some topic and site-specific plans were submitted to RD for review for Both Lot#1 and Lot#2. The donor's reviewed the documents, passed the comments and both the contractors are revising the documents.
133. PMCSC notified both the contractors to carry out instrumental monitoring as specified in monitoring plan of EIA to confirm the baseline situation. Contractor for Lot#1 has carried out the monitoring for air, groundwater and soil analysis.
134. A Videocon was held on May 10, 2020 between PMCSC, RD, ADB and EBRD representative to discuss the emergency situation due to pandemic COVID 19 and project commencement, document preparation, ongoing developments related to document preparation and mobilization of staff.
135. Both the contractors for Lot #1 and Lot#2 are in close coordination with PMCSC and RD for identification and approvals of the alternative sites for Spoil disposal areas, Camp sites, batching plants and crushing plants and submitted the required documents to RD for Donor's Review.
136. The Donor reviewed the documents of Project primary facilities for both Lot#1 and Lot # 2 and sent the comments on February 21, 2020 regarding the proposed locations of these facilities. Several meetings were held between the PMCSC and the Contractors and letters and emails were transferred to finalize the response for the comments.
137. The response of comments for both Lot#1 and Lot#2 has been submitted to RD through letters# 2020-06-UBM-RD-25 dated:12-06-2020 & 2020-07-UBM-RD-54 dated: 17-07-2020.

7.2 Recommendations

138. The implementation status of recommendations made, in the previous SAEMR (July - December 2019), for the 1st and 2nd quarter of 2020 are given in the table 13. Some of the recommendation are still pending and others are partially implemented due to uncertainty about the commencement of the project because of unanticipated outbreak of COVID-19. Both the contractors are required to implement these recommendations along with new recommendations given below during 3rd and 4th quarter of 2020.

Table 13: Applicability status of recommendations made in SAEMR (July-Dec 2019)

Recommendations for 1st and 2nd quarters 2020	Status of applicability
- SEMP with its topic specific and site specific subplans to get it endorsed by the engineer and approved by RD, ADB and EBRD, where applicable, as set in the EIA -Q1 2020	Ongoing Updated status is given in Tables11A &11B
- Hire the certified laboratory and carry out the environmental monitoring for air, noise & vibration, soil and ground water quality as set in environmental monitoring plans for both lot#1 and Lot#2 to confirm the baseline conditions before start of construction -Q1 202	CC for Lot#1 carried out the preconstruction instrumental monitoring to confirm the baseline conditions
- Obtain the approvals for the Project related facilities, relocation of utilities, use of state land from the concerned authorities as set in the EIA and National legislations -Q1-Q2 2020	Ongoing Implementation to be continued -Q3-Q4 2020

- Obtain the permits for tree cuttings from SFF and MoEPA and Municipalities as required and for water abstraction -Q1-Q2 2020	Tree cutting permit obtained
- Complete the screening documents as per Appendix F of the EIA for the new alternative spoil disposal areas to include these as project related facilities as Per ADB SPS 2009 and EBRD performance requirements -Q1-Q2 2020	To be implemented -Q3-Q4 2020
- Ensure fully functioning GRM is in place and test it -Q1-Q2 2020	In place to address the complaints from Affectees.
- Procure services of technical specialist who can complete BAP survey and monitoring work -Q1-Q2 2020	Pending To be implemented -Q3-Q4 2020
- Contractor to employ other key EHS professionals as per requirements in Contract and EIA -Q1-Q2 2020	Complied Both the contractors hired HSE Specialist
- PMCSC to complete key pre-construction tasks relating to cultural heritage and biodiversity -Q1-Q2 2020	Ongoing PMCSC mobilized the Cultural Heritage Specialist
- As per requirements of EIA and ESAP (EBRD) submit relevant plans when approved by PMCSC and RD for final approval by lenders. -Q1-Q2 2020	CC revising the ADB and EBRD reviewed documents
- Regular training and inductions for new staff -Q1-Q2 2020	Being complied (Annex-1 Photo# 1-7)
- Continued liaison with local communities and hopefully proactive work to gain trust of locals -Q1-Q2 2020 -	Being complied as CC providing support to the community
- Gage potential for local employment for unskilled labour -Q1-Q2 2020	CC for lot#1 hired 43 local workers at site
- Ensure temporary access roads are fully planned and discussed with relevant authorities, communities and also of key importance, between contractors for access to Khada valley -Q1-Q2 2020	Ongoing To be implemented -Q3-Q4 2020
- CC and CSCS to start preparation of monthly and quarterly monitoring reports as required -Q1 2020	Pending To be implemented -Q3-Q4 2020
- Agreement with the licensed contractors to collect the MSW and hazardous waste -Q1 2020	Implemented for Lot#1 (attached as Annex-10)
- Contract with security company for security arrangements of the project site -Q1 2020	CCs negotiating with security companies To be implemented -Q3-Q4 2020

- Induction training of the staff -Q1-Q2 2020	Being complied (Annex-1 Photo# 33-36)
- Mobilize the national cultural heritage specialist for the protection of cultural heritage sites and to adopt and implement procedure in case of chance find during construction in coordination with Ministry of Culture and Monument Protection of Georgia -Q1-2020	Both the contractors to mobilize cultural Heritage monitors ; however, PMCSC mobilized the Cultural heritage specialist
- Arrangements of Medical practitioner along with first aid facilities and contact with the nearest wellbeing facility.Q1-2020	First aid facility available at Kobi campsite (Annex-1 Photo# 37-38)
- Arrangement of firefighting system must be at place at all campsites and active construction sites during project preparatory stage Q1-Q2 2020	Being complied (Annex-1 Photo# 33-36)
- Provision of solid waste bins and lavatories with sufficient water availability for the workers to be involved in project preparatory works Q1 2020	CC for lot#1 provided waste bins and temporary toilet facilities at Kobi campsite (Annex-1 Photo# 40-41) ; however, segregation of waste is required -Q3-Q4 2020.
- Provision of drip trays for secondary containment for each generator to be at site -Q1-Q2 2020	Pending To be implemented -Q3-Q4 2020
Provision of workplace safety Instructions in front of workstation to guide the workers based on the type of work being carried out -Q1 2020	Pending To be implemented -Q3-Q4 2020

139. Following bullets summarize the new recommended mitigation measures, in addition to the pending from the last SAEMR, which are required to adopted by both the contractors for Lot#1 and Lot#2 in the 3rd and 4th quarter of 2020 to meet the requirement furnished in the EMP:

- Strict measure to protect the workforce and community from spreading of pandemic disease COVID19 - Q3-Q4;
- Include in the design and construct the concrete washout facility at each batching plant to restrict the flow of chemicals, and cement to the rivers - Q3-Q4;
- Ensure the protection of natural gas transmission lines during the construction especially, at Kobi village and the training of drivers and workforce in this regard - Q3-Q4;
- Displaying the information board for awareness of the workforce to protect the otter and other species - Q3-Q4;
- Re-vegetation of slopes immediately after disturbance not after construction - Q3- Q4 2020;
- Don't mix the topsoil with the inert material and conserve the top soil for future use for revegetation and landscaping work -Q 3- Q4 2020;

- Concrete paved access road for the batching plants, workshops and other facilities - Q3-Q4 2020;
- Security system to be installed for each campsite and hiring of licensed security company- Q3 2020;
- Designate a separate area fenced and covered in the workshop for the used tyres, used batteries, used drums and scrap material- Q3-Q4 2020;
- Well maintained, paved and marked parking facility for heavy vehicles - Q3-Q4 2020;
- Road marking for existing north south corridor, provision of barricades, , and warning sign board for the guidance of road users during the construction - Q3-Q4 2020;
- Provision of the barriers of corrugated sheet to isolate the active construction site from the road users and avoid visual effect - Q3-Q4 2020;
- Fencing the cultural heritage sites for protection and restrict the entry of workers - Q3-Q4 2020;
- Prohibit the workers to take the lunch along the river side and throwing the waste - Q3-Q4 2020;
- Regular water sprinkling along the access roads to suppress the fugitive dust emission - Q3-Q4;
- Placement of waste bins to segregate the different types of waste, provision of spill kits and designated area for storage of hazardous material with restricted entry - Q3-Q4;
- Provision of a separate drum with screens in the middle to collect the used oil filters at the top while oil being collected at the bottom - Q3 2020;
- Maintain the spoil material recording system taking in to account the design capacity of spoil disposal area, spoil material dumped and spoil material source point for each disposal area - Q3-Q4 2020;
- Hiring and placement of trained flagmen to control the movement of vehicles entering and leaving the main road or where extensive movement of vehicles at the active construction site - Q3-Q4 2020;
- Avoid the entry of spoil materials and boulders in the surface water restricting the river water flow - Q3-Q4 2020;
- Construction of single span steel bridge with guard rail for water body crossings for access roads - Q3-Q4 2020;
- Construction of wheel washing facilities at appropriate locations to avoid the mud carried by the vehicle's tyres to the road - Q3-Q4 2020;
- Contractor for Lot # 2 to hire the certified laboratory and carry out the preconstruction environmental monitoring for soil and air quality as set in environmental monitoring plans to confirm the baseline conditions before start of construction -Q3 2020;
- Regular testing for environmental attributes including air, noise & vibration, groundwater, surface water during construction phase as prescribed in the EIA - Q3-Q4;
- Installation of security surveillance system and contract with security company for security arrangements of the project site -Q3 2020;
- CC to Provide PPEs all the workers for head to toe protection taking in to account the nature of the performed activities - Q3-Q4 2020;
- Provision of complaint box displaying the information of contact person at each campsite to receive the complaints and ensure fully functioning GRM is in place and test it Q3-Q4 2020;
- Finalize the remaining topic and site specific subplans to get it endorsed by the PMCSC and submit to RD to get it approved by RD, ADB and EBRD, where applicable, as set in the EIA -Q3-Q4 2020;
- Updating SEMP for COVID-19 - Q3 2020.

ANNEXES

Annex 1: Project Pictures

#	Photographs	Description
1		Site Induction Trainings for Lot #1 during May 2020
2		Site Induction Trainings for Lot #1 during May 2020

3



Site Induction Trainings for Lot #1 during May 2020

4



Site Induction Trainings for Lot #1 during May 2020

5



Training for lifting and load operations for lot#1 during May 2020

6



Training for Working at Height Procedure and Electrical Safety in Tool Box Talk for lot #1 during May 2020

7



Training for Working at Height Procedure and Electrical Safety in Tool Box Talk during May 2020 for Lot#1

8



Distribution of PPES and masks lot#1

9



Daily temperature checking for the visitor and workers lot#1

10



Disinfection against the COVID 19 lot #1

11



Disinfection against the COVID 19 lot#1

13



Disinfection against the COVID 19 lot # 1

14



Safety Oath from the Workers
lot #1

15



PMCSC and RD during Site
visit for lot#1

16



PMCS and RD during Site visit for lot#1

17



Segment Plant area Kobi lot#1

18



Equipment for the development of Lab at Kobi site lot#1

19



Material and equipment storage at Kobi Site for Lot#1

20



Widening the village road at the request of Zakatkari villagers' lot#2

21



The completed section of widening of Zakatkari village road lot#2

22



Widening by excavator on Zakatkari village road lot#2

23



The completed section of widening of Zakatkari village road lot#2

24



Land clearance and placement of containers along the existing road- Kobi lot#1

25



Bridge build by CC on Tergi River on the request of the Kazbegi municipality at Kobi lot#1

26



Shaded area with table built by CC to resolve the complaint from local at Kobi Site lot#1

27



Compliant filed by Givi Chkareuli in April 2020 asserting that contractor damaged the part of fence of niche.

Contractor built the fence to resolve the complaint as agreed with the complainant in the 1st week of May 2020. Issue resolved.

28



CC built the fence to protect Niche at Kobi lot#1

29



Vehicles parked in River Protection zone in Kvesheti Lot#2

30



Topsoil storage at Kobi Site. Need to be improved in terms of signage indicating the date of stockpiling, silts fence and drainage

31



Topsoil storage at Kobi Site.

32



Loss of soil due to erosion at Kobi campsite

33



Poor waste handling and housekeeping arrangements at Kobi Site during engineer's site visit in May 2020

34



Poor waste handling and housekeeping arrangements at Kobi Site during Site visit in May 2020

35



Material should be stacked properly above ground and covered with Tarpaulin

36



Material storage at Kobi Campsite

37



Fire Fighting arrangement at Kobi Site Lot#1

38



Firefighting arrangements at Kobi site lot#1

39



Firefighting arrangement at Kobi site lot#1

40



Firefighting arrangement at Kobi site lot#1

41



First aid facility at Kobi Site

42



First aid facility at Kobi site

43



Temporary arrangement of toilets at Kobi site

44



Waste container at Kobi site however need segregation

45



Waste Containers at Kobi site

Annex 2: MoEPA EIA Approval Conditions with English Translation



სამკათვებლს გარემოს დაცვისა და სოფლის მეურნეობის მინისტრი

გ რ ა მ ე ნ ა N 2-354

25/04/2019

ქ. თბილისი

დღუშეთისა და ყაზბეგის მუნიციპალიტეტების ტერიტორიაზე საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტის ყინვალი-ლარსის საავტომობილო გზის ქვეშეთი-კობის მონაკვეთის მშენებლობასა და ექსპლუატაციაზე გარემოსდაცვითი გადაწყვეტილების გაცემის შესახებ

გარემოსდაცვითი გადაწყვეტილების მიღების მიზნით საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტის მიერ წარმოდგენილია „დღუშეთისა და ყაზბეგის მუნიციპალიტეტების ტერიტორიაზე ყინვალი-ლარსის საავტომობილო გზის ქვეშეთი-კობის მონაკვეთის მშენებლობისა და ექსპლუატაციის“ პროექტის გარემოზე ზემოქმედების შეფასების ანგარიში. წარმოდგენილი დოკუმენტაციით დგინდება შემდეგი:

ქვეშეთი-კობის არსებული გზის მონაკვეთი ე.წ. სამხედრო გზის ნაწილს წარმოადგენს. მისი სიგრძე 34 კმ-ია. ის იწყება ქვეშეთიდან, მდ. თეთრი არაგვის მარჯვენა ნაპირზე, გადის სოფ. არხეთის, ქვემო მლეოას, გადადის მდინარის მეორე ნაპირზე, სერკანტინით ადის გუდაურისკენ, კვეთს გუდაურს, გადადის ჯვრის უღელტეხილს და მთავრდება სოფ. კობთან. კლიმატური პირობების გამო ზამთარში გზაზე გადაადგილება საკმაოდ რთულია. ჯვრის უღელტეხილზე თოვლის საფარი ზოგჯერ 3-5 მეტრს აღწევს. პრობლემას თოვლის გარდა მღიერი ქარიც წარმოადგენს. ჯვრის უღელტეხილი ზამთრის პერიოდში ხშირად იკეტება, რაც აფერხებს სატრანსპორტო მოძრაობას.

გზის ანგარიშში განხილულია პროექტის ალტერნატივები. აღწერილია, რომ გზის არსებული სახით დატოვება უსაფრთხოების თვალსაზრისით და სატრანსპორტო ნაკადის დასახლებამდე გატარება მოხანშეწონილი არ არის. საერთაშორისო მნიშვნელობის გზის მოთხოვნების შესაბამისად ასეთი ტიპის მაგისტრალი, სადაც ამის საშუალება არსებობს, არ უნდა გადიოდეს დასახლებულ პუნქტზე.

განხილული სამი ალტერნატიული დერეფნის 9 ალტერნატივიდან ტექნიკურ-ეკონომიკური შეფასების ეტაპზე დარჩა 3 ალტერნატივა. გარემოსდაცვითი და სოციალური თვალსაზრისით ალტერნატივების შედარების გადაწყვეტ კრიტერიუმს დაეყვლი ტერიტორიების სიახლოვეზომრავალფეროვნება, სოციალურ-კულტურული გარემო, გეოლოგიური პირობები და ბუნებრივი რისკები წარმოადგენდა. გათვალისწინებული იყო ზეგავსაშიმი უზნების რაოდენობა და მწყრული მონაკვეთების არსებობა.

შეფასებისას მხედველობაში იყო მიღებული გვირაბიდან გამოტანილი მასალის რაოდენობა, მისი განთავსებისთვის საჭირო ტერიტორიის ფართობიდან გამომდინარე.

ალტერნატივების შედარების საფუძველზე შეირჩა მე-3 ალტერნატიული ვარიანტი. ამასთან, მესამე ალტერნატივის უპირტესობის გამოკვეთის შემდეგ ჩატარებული კვლევების, კონსულტაციების და დაინტერესებულ მხარეებთან დიალოგის შედეგად (მათ შორის საავტომობილო გზების დეპარტამენტი, პროექტში ჩართული საერთაშორისო

X

საფინანსო ინსტიტუტები, მოსახლეობა, ექსპერტები) ასევე, შემოსული შეკითხვების, მენეჯერ-რეკომენდაციების და დისკუსიის შედეგად შერჩეულ ალტერნატივაში გარკვეული გაუმჯობესება იქნა შეტანილი რის შედეგადაც ცვლილებები განიცადა ქვეშეით-წყერს (ე.წ. ლოტი 2-ის) მონაკვეთმა.

ხიდის და გზის ვარიანტი შეიცვალა გვირაბით. ცვლილების დადებითი შედეგებია: მტეი უსაფრთხოება ზამთარში, ღრმა ჭრილების მოწყობის საჭიროების თავიდან აცილება, ნაკლები ვიზუალური ეფექტი ამის და გზის გვირაბით ჩანაცვლების შედეგად, გზის მხარეებს შორის კავშირის შენარჩუნება. გვირაბის გაყვანით მცირდება ზემოქმედება მცენარეულ საფარზე და ცხოველთა სამყაროზე, ნაკლები ზემოქმედება ნიადაგზე მოსამზადებელი, მშენებლობის და ექსპლუატაციის დროს.

ზუსტიკარის მონაკვეთთან დაკავშირებით, გუდაურისკენ გადასახვევის მოწყობის პერსპექტივით შეიცვალა გზის მინიმალური რადიუსი, გუდაურთან დამაკავშირებელი მონაკვეთის მოწყობით სატრანსპორტო ნაკადი დამორდება ყაზბეგის ერთეულ პარკს, გაზრდის გადაადგილების უსაფრთხოებას (სერპანტინის გავლა საჭირო აღარ იქნება), დაამოკლებს მისასვლელ გზას და შეამცირებს გადაადგილების დროს.

შეგონის მონაკვეთზე გეოტექნიკური რისკების შესამცირებლად ხიდები შეიცვალა გვირაბებით. მუწრული პროცესების და ზეგების რისკის თავიდან ასაცილებლად ჭრილების მოწყობა არ ჩაითვალა მიზანშეწონილად. გზამ გადაინაცვლა ფერდობისკენ და დამორდა დასახლებას. შესაბამისად შემცირდა როგორც ვიზუალური ეფექტი, მცენარეული საფარის მოცილების საშიშროება, ასევე ხმაურით და ემისიებით გამოწვეული დისკომფორტის რისკი.

წყერს მონაკვეთზე ხიდის და გზისგან შემდგარი მონაკვეთი შეიცვალა უფრო მოკლე ხიდით და გვირაბით. ჭრილების შესამცირებლად და სირთულეების თავიდან ასაცილებლად გვირაბის შესასვლელმა გადმოინაცვლა დასახლების საზღვრით, საწყისი მონაკვეთი მოეწონა ღია წესით. საბუშაოს დასრულების შემდეგ ჩატარდება რეკულტაცია. შედეგად მნიშვნელოვანი ვიზუალური ცვლილება არ მოხდება. ხმაურის, ემისიის და ვიზუალური წყაროები დამორდება დასახლებას. გზა დაცული იქნება ზეგებისგან. ხოლო კობის მონაკვეთზე გზის ხოლო ნაწილი შეიცვალა გაზსადენზე ზემოქმედების თავიდან აცილების მიზნით. მოხდა გზის ადაპტაცია არსებულ გზასთან, მაქსიმალური ქანობით 4.2% მდ. ნარვანზე არსებული ხიდის გამოსაყენებლად.

განხილულ იქნა გვირაბის გაყვანის ალტერნატიული მეთოდები, კერძოდ: ღია წესით გვირაბის გაყვანა, ზურღვა-აფეთქებით, გვირაბგამყვანი მანქანის და ახალი ავსტრიული მეთოდი (NATM, მოძველებული ექსპედიცია). გზის ანგარიშში მითითებულია, რომ პროექტის საჭიროებისთვის გამოყენებული იქნება ყველა აღნიშნული მეთოდი. არაღრმა გვირაბის გაყვანისას ერთადერთ შესაძლებელ მეთოდს ღია წესი წარმოადგენს. გრძელი გვირაბებისთვის - TBM გამოყენება უზრუნველყოფს, გადაწყვეტილება მუქანიკური ან ზურღვა-აფეთქების მეთოდის გამოყენების შესახებ ყოველი კონკრეტული შემთხვევისთვის ცალკე განისაზღვრება, ვიზუალისადმი სენსიტიურ უბნებზე, სადაც ეს შესაძლებელია, უპირატესობა მეტანიკურ მეთოდს მიენიჭება.

საპროექტო გზის საერთო სიგრძეა 22.7 კმ. მშენებლობის მიზნებისთვის გზა ორ ნაწილად (ლოტად) დაიყო. მონაკვეთი ორ ნაწილად არის გაყოფილი: ლოტი 1 - წვერე-კობი (სიგრძე დაახლოებით 16 კმ) და ლოტი 2 - ქვეშეით-წყერე (სიგრძე 12.7 კმ).

ლოტი 2 - ქვეშეით-წყერეს მონაკვეთი აკავშირებს ქვეშეთს სოფ. წვერესთან. გზის აღნიშნულ მონაკვეთზე დაგეგმილია გვირაბების (ჯამური სიგრძე 2.4კმ) და ხიდების (ჯამური სიგრძე 1.8კმ) მშენებლობა. ქვეშეითი - წვერეს მონაკვეთზე პროექტის ძირითადი ელემენტებია:

- ქვეშეთის შემოვლითი გზის მონაკვეთი (სიგრძე 3.2 კმ);
- ხიდი 1 ქვეშეთში (სიგრძე 27.8მ, სიმაღლე 14მ, ზოლების რაოდენობა - 2);

- ხიდი 2 მდინარე თეთრ არაგვზე (სიგრძე 435.28მ, სიმაღლე 62მ, ზოლების რაოდენობა- 3);
- გვირაბი 1 (სიგრძე 1540.64მ ზოლების რაოდენობა 3) გალერეით (სიგრძე 1092მ);
- თალოვანი ხიდი 3 მდ. ხადისწყალზე (სიგრძე 426მ, სიმაღლე 164მ, ზოლების რაოდენობა - 3);
- გვირაბი 2 (სიგრძე 193.42 მ, C&C, ზოლების რაოდენობა - 3);
- ხიდი 4 მდ.ხადისწყლის შენაკადზე (სიგრძე 147.80მ, სიმაღლე 26მ, ზოლების რაოდენობა -3);
- გვირაბი 3 (388.38მ);
- ხიდი 5 (სიგრძე 322მ, სიმაღლე 55მ, ზოლების რაოდენობა - 3);
- გვირაბი 4 (2998 C&C. ზოლების რაოდენობა - 3);
- ხიდი 6 (სიგრძე 218მ, სიმაღლე 48მ, ზოლების რაოდენობა - 3);
- დაგეგმილია 5 გზაჯვარედინისდა 3 სამომსახურეო გზის მოწყობა.

აღნიშნულ მონაკვეთზე გზა იწყება ქვეშეთის მისადგომებთან. მისი პირველი 300 მ უმთხვევა არსებულ მაგისტრალს E117. შემდეგ გზა მორდება მაგისტრალს, უღლის ქვეშეთის ჩრდილოეთის მხრიდან და ისევ უერთდება არსებულ გზას. ქვეშეთიდან გზა მოუყვება არსებულს სოფ. არაკეთისკენ. არაკეთში შესვლამდე დაგეგმილია პატარა ხიდის (სიგრძე 22.8მ, სიმაღლე 14მ) მოწყობა.

გვირაბი 1 - ზაქათკარის უბანი. ხიდი უერთდება გვირაბს #1, რომელიც შედის პლატოს ფერდობში და მდორედ (გრადიენტი 4%) ადის მის თავამდე. გვირაბის საერთო სიგრძე 1540.64მ შეადგენს. გვირაბის საწყისი და ბოლო მონაკვეთი ღია წესით იქნება გაყვანილი, ძირითადი, 1374მ სიგრძის ნაწილის გაყვანა ახალი ავტორიული მეთოდით არის ნაერაუდევი. გვირაბი სამშოლიანია.

ზაქათკარის შემდეგ 426 მ სიგრძის, 164 მ სიმაღლის ხიდით გზა გადადის მდ. ხადისწყლის მეორე ნაპირზე. ამ მონაკვეთზე გზა ისევ სამშოლიანია. ზაქათკარი - სეიანა როსტიანის უბანი მდინარის გადაკვეთის შემდეგ, მდ. ხადისწყლის მარცხენა ნაპირზე დაგეგმილია 193.42 მ სიგრძის (ღია წესით გაყვანილი) გვირაბის და 147.80 მ სიგრძის ხიდის მშენებლობა. სეიანა როსტიანამდე (ზედონის პლატო) ხიდი დაუკავშირდება გვირაბს #3. გზა გაივლის სეიანა-როსტიანისგან მოშორებით მოსახლეობაზე ზემოქმედების თავიდან ასაცილებლად. სეიანა-როსტიანის მონაკვეთზე გვირაბი #3 დაუკავშირდება 322 მ სიგრძის 55 მ სიმაღლის ხიდს #5, რომელიც მთავრდება სოფლების გომურნი, ბენიან-ბეგონის დასავლეთით მდებარე კვანძთან (ნახაზი 53) კვანძი და მეორე რიგის გზებზე უზრუნველყოფენ სოფლებსა და ახალ გზას შორის კავშირს. კავშირი ახალი გზის მარჯვენა და მარცხენა მხარეს მდებარე ტერიტორიებს შორის შენარჩუნებულია. კვ12+000 შემდეგ ნაერაუდევია ადგილობრივი მისასვლელი გზების და ღია წესით გვირაბის #4 გაყვანა. გვირაბის სიგრძე 299 მ-ია.

1600 მ სიგრძის გზა დააკავშირებს გვირაბს ხიდთან #6 (სიგრძე 218 მ, სიმაღლე 48 მ). ხიდის ქვეშ, ლოტ 2-ის ბოლოს, ნაერაუდევია ადგილობრივი გზის მოწყობა. საპროექტო გზის მონაკვეთი მთავრდება კვ12+720, სადაც ის ლოტ 1-ის მონაკვეთს უკავშირდება.

ლოტი 1 - წყერე-კობის მონაკვეთი იწყება სოფ. წყერეს სამხრეთით, სოფლიდან დაახლოებით 213 მ დაშორებით და მთავრდება სოფ. კობთან მდ. ნარვანზე არსებული ხიდიდან დაახლოებით 176 მ მანძილზე. პროექტი მოიცავს:

- 178 მ სიგრძის გზის მონაკვეთს, გვირაბის სამხრეთ პორტალიდან და სოფ. წყერეს შორის;
- 8.86კმ სიგრძის ორზოლიან გვირაბს (მაქსიმალური გრადიენტი 2.35 %), ღია წესით (C&C) მოწყობილი ორი მონაკვეთით (200 მ - სამხრეთ პორტალიდან ზევისგან დადგის და სოფლისგან შესასვლელი პორტალის დასამორებლად, და 8მ - ჩრდილოეთი პორტალიდან). გვირაბის პარალელურად მოწყობილ 9.062 კმ სიგრძის საავარიო გალერეას 17 შეერთებით მთავარ გვირაბთან.

- შენობები/კონსტრუქციები ძირითადად მიწისქვეშ განთავსდება. მიწისზედა ნაწილის სიმაღლე 4მ-ია;
- ჩრდილოეთი პორტალის არსებულ გზასთან დამაკავშირებელ 0,8კმ სიგრძის უბანს კომთან;
- 214 მ სიგრძის ახალ ადგილობრივ გზას წვერში. ახალი გზა გამოიყენებს მდ. ნარვანზე არსებულ ხიდს. ამ მონაკვეთზე ახალი ხიდების მშენებლობა დაგეგმილი არ არის;

ძირითადი გვირაბის მოსაწყობად გამოყენებული იქნება გვირაბგამყვანი მანქანა (TBM). საავარიო გალურჯის გასაყვანად დაგეგმილია ახალი ავსტრიული მეთოდის (NATM) გამოყენება. გვირაბი სამი უბნისგან შედგება.

შესვერებაში აღკურვითი იქნება ვერტილაგის, განათების, კომუნიკაციის, წყლარინების და ხანძარსაწინააღმდეგო სისტემებით.

გვირაბებთან და ხიდებთან მოწყობა სალექარები ნეთოდამჭერი. სამშენებლო ბანაკების, სამშენებლო უბნების, ფუჭი ქანების სანაყარების და ნაყოფიერი ნიადაგის განთავსების ადგილების შერჩევა მოხდება მშენებელი კონსტრუქტორის მიერ.

მშენებლობის ეტაპზე დასაქმებულთა უამური რაოდენობა სავარაუდოდ 150-200 ადამიანს შეადგენს. თითო უბანზე ერთდროულად სამულოდ 50 ადამიანი იქნება საჭირო. შესაბამისად, სამუშაოს სავარაუდო ხანგრძლივობა შეადგენს 4 წელი- ძირითადი გვირაბის (წვერე კომის მონაკვეთი, ლოტი 1) და 3 წელი და 6 თვე ქვეშეთი-წვერეს მონაკვეთის (ლოტი 2) მშენებლობისთვის.

მშენებლობის დროს ადგილი ექნება ფუჭი ქანების, გვირაბის პორტალის, გზის ვაკისთვის მოსამზადებელი მიწის საშუაობის დროს ინერტული მასალის დიდი რაოდენობის დაგროვებას. ამ მასალის ნაწილი გამოყენებული იქნება ვაკისების მოსაწყობად. ნაწილი - განთავსდება სანაყაროებზე.

საპროექტო ტერიტორიის მიმდებარედ, განსაკუთრებით ხადასწყლის ხეობაში ატმოსფერული ჰაერის ხარისხზე ზემოქმედების ინდუსტრიული წყაროები არ არსებობს.

პროექტის ზონაში ხმაურის ძირითადი წყარო - გზაზე მოძრავი ავტომობილია. ხმაურის და ვიბრაციის მნიშვნელოვანი სტაციონარული წყაროები არ ფიქსირდება.

საპროექტო არეალი მდებარეობს ზღვის დონიდან 1320 მ-1975 მ ზონაში. ტერიტორიის რელიეფი მთაგორიანია.

ქვეშეთიდან ზედიანად გზა გადის ცარცულ ქვიშაქვებში, კოქებას და ფიქლებში. ზედიანად ამ ქანებში მტყვრები ფიქსირდება, რაც აღნიშნულ მონაკვეთზე ფერდობის სტაბილურობის რისკს განაპირობებს.

მტყვრი ზედიანთან - გამოირჩება გზის ამ მონაკვეთზე გაყვანის შესაძლებლობას. ამიტომ საპროექტო მიმართულება არიდებულია ამ უბანს. ზედიანი და წვერე ვულკანურ პლატოზე მდებარეობს რომელიც გზის მშენებლობისთვის ვარგისია. გვირაბი გაავლის 1000მ სიღრმეზე ჩრდილო-აღმოსავლეთ მიმართულებით დაძირვით.

მაღალმთხარდი, მსხვილვარჯივანი პირველი იარუსის ხეებით ეს ხეობა არ გამოირჩევა; ხეობის ტყით დაფარული კორუმები, სიხშირის უკუფის მიხედვით მტყვრი (0.1-0.2) ან დაბალი (0.3-0.4); აწყადად, აქტიურად მიდის ზუნებრივი გატყინების პროცესი და ხეზქებისაგან თავისუფალი მდელოების შექება ხდება ზურქივანი და დაბალი ღირებულების ხე-მცენარეთა აღმონაცენებით, განსაკუთრებით კი მურვანით *Alnus barbata* და მდგალით *Salix caprea*. ამავე ტყის კორუმებში შერეულია საინტერესო ფლორისტული შემადგენლობის ხეები და ზურქები. ხეები ერთმანეთისაგან საკმაოდაა დაცილებული და მათ შორის, თავისუფალ მდელოებზე კარგადაა განვითარებული ზურქებისა და ზალახივანი მცენარეების სინუზიები, სხვადასხვა ფერის ყვავილებით. ხე-ზურქებისაგან თავისუფალი მდელოები გამოიყენება საძოვრებად.

ხევის ვეობოტანიკური რაიონის მცენარეული საფარის სტრუქტურა ორიგინალური და მკვეთრად განსხვავებულია საქართველოს სხვა რაიონების მცენარეულობისაგან. ეს

განპირობებულია მდებარეობით, შედარებით მშრალი ჰაით და სხვა ფაქტორებით. აღსანიშნავია ზურბრივ მცენარეულობაზე ანთროპოგენური ზემოქმედების მაღალი მასშტაბებიც, რამაც ბირეული მცენარეულობის მნიშვნელოვანი ტრანსფორმირება განაპირობა (ზოლო პერიოდში აქტიურად მიმდინარეობს ტყის საფარის რეგენერაცია და გატყიანების პროცესი). წითელ ნუსხის სახეობებიდან აღსანიშნავია ფასკულეი, რომელიც ორნითოლოგიური კვლევის არეალში ძალიან იშვიათად შემოდის. გზედება მხოლოდ გამოვლ. ჰაბიტატებში, საბინადროდ კი მოუვალ კლდეებს ირჩევს. ამიტომაც, დიდი ალბათობით, ამ ტერიტორიაზე ეს სახეობა ძირითადად ფრენისას იქნა აღრიცხული.

მშენებლობამ გარკვეული ხნით შეიძლება ზემოქმედება მოახდინოს მდინარის ჰალასა და ნაპირებზე, რომლებიც არსებული ლანდშაფტებისაგან განსხვავდება უფრო განვითარებული მცენარეულობით (ბუჩქნარი, ტყიანი უბნები), თუმცა აქვე უნდა აღინიშნოს, რომ ამგვარი ადგილები დამორბეულია პროექტის უშუალო ზემოქმედების არეალს.

საპროექტო დერეფნის ნაწილი (კერძოდ კობის უბანი) მდებარეობს ყაზხევის ეროვნულ პარკის (ყაზხევის დაცული ტერიტორიის საზღვრები ემთხვევა ზურბრეტის ქედის კანდიდატი საიტის საზღვრებს #GE0009) მომიჯნავედ (პროექტი კვეთს დაცული ტერიტორიებს მიწის ზედაპირიდან 200 მეტრის სიღრმეზე). ფრინველების სპეციალური დაცვის ტერიტორიის SPA#9 და ფრინველებისთვის მნიშვნელოვან ტერიტორიის (IBA GE021) ფარგლებში.

აღსანიშნავია, რომ პროექტის შესაბამისად დაგეგმილია გვირაბების მოწყობა, სატრანსპორტო ნაკადი ახალ დერეფანში გზის გატარებისას შეძლებისდაგვარად მოცილებულია დასახლებულ უბნებს, რაც შეამცირებს ზემოქმედებას მოსახლეობაზე. ახალი გზა მოსცილდება დაცული ტერიტორიის საზღვრებს. შესაბამისად ყაზხევის ეროვნულ პარკზე ზემოქმედება თავიდან იქნება აცილებული.

ქვეშეთის მონაკვეთზე გზის დასახლების ჩრდილოეთით გადატანა და გზასა და მოსახლეობას შორის მუქანე ბარიერის შექმნა შეამცირებს მოსახლეობაზე ზემოქმედებას. გზის მშენებლობა წარმოშობს ხმაურს დამატებით წყაროებს პროექტის ზონაში. ხმაური გზის მშენებლობის დროს გამოწვეულია სამშენებლო ტექნიკით და ტერიტორიაზე მიმდინარე სამუშაოებით. გზის და დასახლებული პუნქტების ურთიერთგანლაგების გათვალისწინებით მშენებლობის დროს მომატებული ხმაურის ზემოქმედების ქვეშ მოქცეული მოსახლეობის რაოდენობა მცირე იქნება, გარდა ამისა, უსაფრთხოების/შემარბილებელი ღონისძიებების გატარების შემთხვევაში სამშენებლო ხმაურის ზემოქმედება იქნება დროებითი ხასიათის და სამუშაო მნიშვნელობის.

განსაკუთრებული ყურადღება უნდა მიექცეს გვირაბის მახლობლად მდებარე შერბებზე ვიბრაციის შესაძლო ზემოქმედების საკითხს. ვიბრაციის "შეგრძნება" გზის და ხიდების მშენებლობისას შესაძლებელი იქნება მხოლოდ ლოკალურად. ამ მონაკვეთებში სამშენებლო უბნის მიმდებარედ, უარყოფითი ზემოქმედება შენობებზე კონსტრუქციებზე მოხალოდნელი არ არის.

ავარიის დროს დაღვრილი ნივთიერებით (საწვავი/ზეთი, სხვა) ზედაპირული წყლის დაბინძურებისგან დასაცავად პროექტით გათვალისწინებულია დასაყოვნებელი საღებარი კამერების მოწყობა.

გზისა და სხვა ხაზოვანი სტრუქტურების გაუღენა მცენარეულ საფარზე დაკავშირებულია: გასხვიების ზონაში მცენარეული საფარის მოცილებასთან; ნიადაგის დატკეპნასთან და დაბინძურებასთან - რამაც შეიძლება დააზიანოს არსებული მცენარეული საფარი და ხელი შეუშალოს მის ზრდას. პროექტით გათვალისწინებულია ხიდების და გვირაბების მოწყობა, რაც გარკვეულწილად ამცირებს მცენარეული საფარის მოხსნის საჭიროებას. დაცული სახეობებიდან საპროექტო დერეფანში დაფიქსირდა: ძილეკა, უთხოვარი, წაბლი, და გონჯოლი.

ზემოქმედებას ცხოველთა სამყაროზე ადგილი ექნება გატყინებულ ტერიტორიებზე სამუშაოების წარმოებისას.

ხიდების ბურჯების წყალში მოწყობის დროს შესაძლებელია სიმღვრივის დროებითი გაზრდა, რაც გავლენას იქონიებს წყლის ბიომრავალფეროვნებაზე, წყლის დაზინბურებასა და სწავით-ზეთებით, მასალით და ნარჩენებით, მათი სწორი მართვის შემთხვევაში მნიშვნელოვანი არ იქნება.

საეულე კვლევისას პროექტის უშუალო ზემოქმედების ზონაში დამურების სამყოფელები, ფრინველების ბუდეები არ დაფიქსირებულა. თუმცა არსებული პროექტის ზონაში შესაძლებელია აღმოჩნდეს დაცული სახეობის მტაცებელი ფრინველები. საპროექტო დერეფანი არ მიეკუთვნება გადამზრენი ფრინველებისთვის მიზნიდველ ჰაბიტატს.

ზემოქმედება ნიდაგის ნაყოფიერ ფენაზე გარკვეულწილად პირობითია. რადგან ვახსენებულ ზოლში მოხსნილი ნიდაგი გამოყენებული იქნება რეკულტივაციისთვის - სანმუშაო სამუშაოების დასრულების შემდეგ. ნაყოფიერი ნიდაგის დროებითი დასაწყობების (რეკულტივაციის დროს გამოყენებამდე) ტერიტორია შეიქმნება გარემოსდაცვითი ნორმების და გარემოს პირობების გათვალისწინებით.

სააგრომომბილო გზის მშენებლობის პროცესში წარმოიქმნება როგორც სახეობათა ასევე არასახეობათა ნარჩენები. საყოფაცხოვრებო ნარჩენები დახარისხდება და ტერიტორიიდან გატანამდე განთავსდება კონტეინერებში. ვინაიდან საქართველოში სახეობათა ნარჩენების ნაგავსაყრილი არ არსებობს, შესაბამისად სახეობათა ნარჩენები უნდა გადაეცეს შესაბამისი ნებართვის მქონე ორგანიზაციას.

არქეოლოგის მიერ ჩატარებული ვიზუალური დათვალიერების შედეგად გამოვლინდა რამდენიმე პოტენციურად საინტერესო უბანი. პროექტის უშუალო სახეობებს - წყურვს უბანზე სასაფლაოა. მასზე ზემოქმედება მოსალოდნელი არ არის.

საეულე დათვალიერებისას დაზუსტდა პროექტის მიმდებარე ზონაში არსებული ძეგლების კოორდინატები, მოშადდა ფოტომასალა, ძეგლებისა და გზის მორის დაცულია 50მ-იანი ფიზიკური დაცვის ზონა. კვანძთან მდებარე კომპის ნაშთი ძირითადი გზიდან დაახლოებით 200 მეტრით არის დამორბეული, ხოლო არსებულ ადგილობრივ გზასთან დამორბეა არ იცვლება.

გარემოსდაცვითი გადაწყვეტილების გაცემის მიზნით დაწესებული ადმინისტრაციული წარმოების ეტაპზე, 2018 წლის 10 დეკემბერს, ყაზბეგის მუნიციპალიტეტის სოფელ კობის ადმინისტრაციული ერთეულის შენობაში და დუმეთის მუნიციპალიტეტის სოფ. მლეთის სკოლის შენობაში გაიმართა აღნიშნული პროექტის საჯარო განხილვა, რომელსაც ესწრებოდნენ საქართველოს სააგრომომბილო გზების დეპარტამენტის წარმომადგენლები, გზმ-ის მომამზადებელი კომპანიის შპს -გამს კონსალტინგის“ წარმომადგენლები, ასევე კავკასიის გარემოსდაცვითი არასამთავრობო ორგანიზაციის (CENN) წარმომადგენელი, საქართველოს მწვანეთა მოძრაობა დედამიწის მეგობრების წარმომადგენლები, ორგანიზაცია მწვანე ალტერნატივას წარმომადგენლები, სოფელ კობის, სოფ. აღმასიანის, ქვეშეთის, მლეთის, არახეთის და ხადას ხეობის სოფლების წარმომადგენლები. აღნიშნული საჯარო განხილვის შესახებ ინფორმაცია გამოქვეყნდა 2018 წლის 29 ნოემბერს სამინისტროს ოფიციალურ ვებგვერდზე (სადაც ასევე ატვირთული იქნა საქმიანობასთან დაკავშირებული ყველა დოკუმენტაცია, მათ შორის არატექნიკური რეზიუმე), დუმეთისა და ყაზბეგის მუნიციპალიტეტების ადმინისტრაციული შენობის საინფორმაციო დაფებზე. საჯარო განხილვაზე მონაახლოების მხრიდან გამოთქმული იყო სხვადასხვა სახის შენიშვნები. ასევე კითხვები იყო ისეთ საკითხებზე, როგორცაა გზების მოწესრიგება, ხმაური, დასაქმების პრობლემები და ა.შ.

გარემოსდაცვითი გადაწყვეტილების გაცემის მიზნით სამინისტროში დაწესებული ადმინისტრაციული წარმოების პროცესში დაგეგმილ საქმიანობასთან დაკავშირებით

წარმოდგენილი იქნა კავკასიის გარემოსდაცვითი არასამთავრობო ორგანიზაციის (CENN) შენიშვნები. არგუმენტირებული შენიშვნების გათვალისწინება სამინისტროს მიერ მოხდა გარემოსდაცვით გადაწყვეტილებაში პირობების სახით.

აღნიშნული გზა-ს ანგარიში განიხილეს შესაბამისმა ექსპერტებმა და საკვდილისტებმა გარემოსდაცვითი შეფასების სხვადასხვა მიმართულებით, რომელთა დასკვნების შეჯერებისა და წარმოდგენილი დოკუმენტაციის შეფასების, ასევე გარემოსდაცვითი შეფასების კოდექსის 12-ე მუხლის და ასევე კოდექსის I დანართის 11-ე და 13-ე პუნქტების საფუძველზე

გზრძანება:

1. გაიცეს გარემოსდაცვითი გადაწყვეტილება საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტის მიერ წარმოდგენილ დუშეთისა და ვახუგის მუნიციპალიტეტების ტერიტორიაზე კინვალა-ლარსის საავტომობილო გზის ქვეშეთი-კობის მონაკვეთის მშენებლობასა და ექსპლუატაციაზე;
2. ბრძანების პირველი პუნქტით გათვალისწინებული გარემოსდაცვითი გადაწყვეტილება გაიცემა განუსაზღვრელი ვადით;
3. საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტმა უზრუნველყოს საქმიანობის განხორციელება წარმოდგენილი გარემოზე ზემოქმედების შეფასების ანგარიშის, ტექნოლოგიური სქემის, გარემოზე მოსალოდნელი ზემოქმედების შემარბილებელი ღონისძიებების, გარემოსდაცვითი მონიტორინგის და ავარიულ სიტუაციებზე რეაგირების გეგმების, დასკვნებისა და რეკომენდაციების შესაბამისად;
4. საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტმა გვირაბების აფეთქებითი სამუშაოების წარმოებამდე უზრუნველყოს გვირაბის გაყვანის საპროექტო არეალის (გვირაბის პორტალებთან) მთელ მონაკვეთზე მიწისქვეშა წყლების, მათ შორის სასაშლი წყაროების დაფიქსირება, ხოლო მშენებლობის პროცესში წყაროების დებიტის ცვლილების ან/და მიწისქვეშა წყლებზე ზემოქმედების გამოვლენის შემთხვევაში, განახორციელოს შესაბამისი შემარბილებელი ღონისძიებები, მათ შორის საჭიროების შემთხვევაში მოსახლეობის ალტერნატიული წყალმომარაგების ქსელით უზრუნველყოფა;
5. საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტმა გვირაბების სამშენებლო სამუშაოების დაწყებამდე უზრუნველყოს გვირაბიდან გამოსული წყლებისათვის სასედიმენტაციო გუბურების/სალექარების მოწყობა;
6. საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტმა სამშენებლო სამუშაოების დაწყებამდე უზრუნველყოს საპროექტო გზის არეალში არსებული სახლების და ნაგებობების აღწერა, ხოლო მშენებლობის პროცესში განახორციელოს მათი მუდმივი მონიტორინგი. საჭიროების შემთხვევაში, უზრუნველყოს შესაბამისი შემარბილებელი ღონისძიებების გატარება;
7. საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტმა გვირაბის გაყვანის პროცესში უზრუნველყოს გრუნტის რხევების მუდმივი მონიტორინგი, ხოლო საჭიროების შემთხვევაში უზრუნველყოს შესაბამისი შემარბილებელი ღონისძიებების გატარება;
8. საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტმა მშენებლობის პროცესში უზრუნველყოს გზების მუდმივად მორწყვა და სამშენებლო ობიექტიდან გამოსული მანქანების გარეცხვა/გასუფთავება;
9. საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტმა სამშენებლო სამუშაოების დაწყებამდე უზრუნველყოს სამშენებლო ზანაკების დეტალური პროექტის შეტყუანება shape ფაილითიან ერთად და სამინისტროში შესათანხმებლად წარმოდგენა, ხოლო სამშენებლო სამუშაოების დასრულების შემდგომ უზრუნველყოს სამშენებლო ზანაკების მოედნების ტერიტორიების პირვანდელ მდგომარეობამდე

აღდგენარეკულტივაცია; იმ შემთხვევაში, თუ მოხდება ზედაპირული წყლის ობიექტში წყალსაშენა, ასევე თუ საპროექტო ტერიტორიაზე წარმოდგენილი იქნება ატმოსფერული ჰაერის დაბინძურების სტაციონალური წყაროები სავალდებულოა უშუალოდ საქმიანობის განმახორციელებლის მიერ, სამინისტროსთან შეთანხმებული იქნეს „ატმოსფერული ჰაერის დაბინძურების სტაციონალური წყაროების და მათ მიერ გაფრქვეულ მავნე ნივთიერებათა ინვენტარიზაციის ტექნიკური ანგარიში“ და „ზედაპირული წყლის ობიექტებში ჩამდინარე წყლებთან ერთად ჩამვებულ დამაბინძურებელ ნივთიერებათა ზღვრულად დასაშვები ჩაშვების (ზდჩ) ნორმების“ პროექტი;

10. საქართველოს სააგრომობილო გზების დეპარტამენტმა მშენებლობისა და ექსპლუატაციის პროცესში უზრუნველყოს უახლოესი დასახლების მიმდებარე ტერიტორიებზე ხმაურის დონის მონიტორინგი და კანონმდებლობით დადგენილი დონეების გადაჭარბების შემთხვევაში, ნორმებთან შესაბამისობაში მოყვანის მიზნით შემარბილებელი ღონისძიებების (დამკავი ეკრანი, გაშვებები და ა.შ.) გატარება;
11. საქართველოს სააგრომობილო გზების დეპარტამენტმა სამშენებლო სამუშაოების დაწყებამდე სამინისტროში განსახილველად წარმოადგინოს არსებული გეოლოგიური და გეოტექნიკური კვლევის შედეგების საფუძველზე შემუშავებული გეოლოგიური გარემოს ცვლილების პროგნოზი შესაბამის შემარბილებელ ღონისძიებებთან ერთად;
12. საქართველოს სააგრომობილო გზების დეპარტამენტმა სამშენებლო სამუშაოების დაწყებამდე უზრუნველყოს მდინარეების მაქსიმალური ხარჯის და წარცხვის სიღრმეების გაანგარიშებისას გამოყენებული მეთოდოლოგიის შესახებ ინფორმაციის სამინისტროში განსახილველად წარმოდგენა, სადაც ასევე მოცემული იქნება მდინარეების საანგარიშო ჰიდროლოგიური მახასიათებლების (ხარჯები, დონეები, გარცხვის სიღრმეები) შემოჯამებული ცხრილი;
13. საქართველოს სააგრომობილო გზების დეპარტამენტმა სამშენებლო სამუშაოების დაწყებამდე უზრუნველყოს საპროექტო გზის გადამკვეთ მდინარეთა და ხეების, ასევე ლეკროფული ნაკადების მაქსიმალურ ხარჯებზე ინფორმაციის სამინისტროში განსახილველად წარმოდგენა, ხოლო საჭიროების შემთხვევაში ლეკროფსაწინააღმდეგო ღონისძიებების შემუშავება, სამინისტროსთან შეთანხმება და განხორციელება;
14. საქართველოს სააგრომობილო გზების დეპარტამენტმა სამშენებლო სამუშაოების დაწყებამდე უზრუნველყოს ხე-მცენარეების ტაქსაციის შედეგების სამინისტროში წარმოდგენა, შესაბამის ფოტომასალასთან ერთად;
15. საქართველოს სააგრომობილო გზების დეპარტამენტმა სამშენებლო სამუშაოების დაწყებამდე უზრუნველყოს №1 გვირაბის შესასვლელი პორტალის ტერიტორიაზე იფნარ-მურყნარის პაბიტატზე ზემოქმედების შეფასება, ხოლო საჭიროების შემთხვევაში განისაზღვროს შესაბამისი შემარბილებელი ან/და საკომპენსაციო ღონისძიებები და წარმოდგენილ იქნეს სამინისტროში შესათანხმებლად;
16. საქართველოს სააგრომობილო გზების დეპარტამენტმა მშენებლობის დაწყებამდე უზრუნველყოს ფაუნის დამატებითი წინასამშენებლო კვლევის ჩატარება და კვლევის შედეგების სამინისტროში შესათანხმებლად წარმოდგენა. ასევე, მშენებლობის დაწყებამდე სამინისტროში შესათანხმებლად წარმოდგენილ უნდა იქნეს აღნიშნულ კვლევებზე დაყრდნობით მომზადებული ინფორმაცია საპროექტო არეალში არსებულ ცხოველთა სახეობების, მათზე ზემოქმედების, ამ ზემოქმედების თავიდან აცილების, შერბილების და საჭიროების შემთხვევაში განსახორციელებელი საკომპენსაციო ღონისძიებების შესახებ. ინფორმაციით უნდა განისაზღვროს ასევე კონკრეტულად ფასკუნზე პროექტის განხორციელებით გამოწვეული ზემოქმედების სახეები, მასშტაბი და ამ ზემოქმედების თავიდან აცილების, შერბილების, ან/და საკომპენსაციო

- ლონისძიებები, ხოლო საჭიროების შემთხვევაში განხილულ უნდა იქნას გზის შესაბამისი მონაკვეთის ალტერნატიული ვარიანტი. შესაბამისებლად წარმოდგენილი ინფორმაცია უნდა მოიცავდეს ასევე მონაცემებს პროექტის გავლენის ზონაში წყალზე დამოკიდებული ზიომრავალფეროვნების (განსაკუთრებით წყვის) არსებობის შესახებ და საჭიროების შემთხვევაში მათზე შესაძლო ზემოქმედების, ამ ზემოქმედების შერბილების, თავიდან აცილების, ან და საკომპენსაციო ღონისძიებებს;
17. საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტმა სანაყაროების მოწყობამდე უზრუნველყოს ფლკი ქანების სანაყაროების დეტალური პროექტების სამინისტროში შესათანხმებლად წარმოდგენა ასაუე ფაილებთან სადაც ასევე გათვალისწინებული იქნება ფრინველთა ჰაბიტატებზე (ისეთი როგორცაა მაგ: ქაცვიანი) ზემოქმედების შესახებ ინფორმაცია, ხოლო საჭიროების შემთხვევაში, ასევე წარმოდგენილ უნდა იქნას სანაყაროს განთავსების ალტერნატიული ვარიანტები;
 18. საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტმა მშენებლობის დაწყებამდე უზრუნველყოს ზურმუხტის დამტკიცებულ საიტზე (ვაზბეგი GE0000009) ზეგავლენის ე.წ მონიტორინგის მოწყობის წარმოდგენა, სადაც უნდა აისახოს ინფორმაცია იმ სახეობებზე და ჰაბიტატებზე შესაძლო ზემოქმედების და საჭიროების შემთხვევაში ამ ზემოქმედების თავიდან აცილების ქმედებების შესახებ, რომელთა დასაცავად შეიქმნა მითითებული დამტკიცებული საიტი; ამასთან, საჭიროების შემთხვევაში, წარმოდგენილ კვლევის შედეგებზე დაყრდნობით მომზადებული საკონსერვაციო გეგმა;
 19. საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტმა მშენებლობის დაწყებამდე უზრუნველყოს პროექტის გავლენის არეალში მომინადრე ცხოველთა სახეობებზე (განსაკუთრებით საერთაშორისო ხელშეკრულებებით და საქართველოს „წითელი ნუსხით“ დაცულ სახეობებზე) დაკვირვების საკიობის მონიტორინგის გეგმაში ასახვა. ასევე, აისახოს: მონიტორინგის სიხშირის ამსახველი გრაფა და შემარბილებელი ღონისძიებების ეფექტურობაზე დაკვირვება, საჭიროების შემთხვევაში დამატებითი შემარბილებელი ან და საკომპენსაციო ღონისძიებების განსაზღვრა, მათი განხორციელების მიზნით;
 20. ზეგასამომ პერიოდში სამშენებლო სამუშაოების განხორციელებისას საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტი ვალდებულია უზრუნველყოს პრევენციული ღონისძიებების განხორციელება. მე-3 გვირაბის გამოსასვლელიდან მე-5 ხიდის დასაწყისამდე გზის მონაკვეთზე (პკ 10+000 კმ-ს და 10+200 მდე) ექსპლუატაციის პერიოდში უზრუნველყოს ზეგის შემაკავებელი ღობეებისზადეების მონტაჟი. მე-4 გვირაბის გასასვლელიდან მე-6 ხიდის დასაწყისამდე (12+300 კმ-ს და 12+500 კმ-მდე) უზრუნველყოს ზეგის მიმართულების შემცველი დამზის მოწყობა;
 21. საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტმა მშენებლობის პერიოდში უზრუნველყოს საპროექტო ტერიტორიაზე გეოდინამიკური პროცესების მუდმივი მონიტორინგი, ხოლო მონიტორინგის შედეგების წელიწადში ერთხელ სამინისტროში განსახილველად წარმოდგენა;
 22. საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტმა არ განახორციელოს გზის მშენებლობა და მასთან დაკავშირებული სამუშაოები საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის ეროვნული სააგენტოს შესაბამისი დასკვნის გარეშე;
 23. საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტმა საავტომობილო გზის მშენებლობის დაწყებამდე უზრუნველყოს ნარჩენების მართვის გეგმის სამინისტროში შესათანხმებლად წარმოდგენა საქართველოს გარემოსა და ზუნებრივი რესურსების დაცვის მინისტრის 2015 წლის 4 აგვისტოს N211 ბრძანების შესაბამისად;
 24. მშენებლობის ეტაპზე საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტი ვალდებულია არ დაუმუშავს ვაზბეგის ეროვნული პარკის ტერიტორიაზე ნარჩენების განთავსება და შესაბამისად არსებულ ლანდშაფტზე ზემოქმედება;

25. საქართველოს სააგრომომხილო გზების დეპარტამენტი ვალდებულია გვირახის სამშენებლო სამუშაოები განახორციელოს ისეთი მეთოდის გამოყენებით, რომელიც მინიმალურ ზეგავლენას მოახდენს ყაზბეგის დაცულ ტერიტორიაზე;
26. საქართველოს სააგრომომხილო გზების დეპარტამენტმა სამუშაოების დაწყების, დასრულებისა და ექსპლუატაციაში გაშვების შესახებ დაუყოვნებლივ აცნობოს საქართველოს გარემოს დაცვისა და სოფლის მეურნეობის სამინისტროს;
27. საქართველოს სააგრომომხილო გზების დეპარტამენტმა გარემოსდაცვითი გადაწყვეტილების სხვა პირზე გადაცემის შემთხვევაში გარემოსდაცვითი გადაწყვეტილების გადაცემა განახორციელოს „გარემოსდაცვითი შეფასების კოდექსით“ დადგენილი წესით;
28. ზრძანება დაუყოვნებლივ გაეგზავნოს საქართველოს სააგრომომხილო გზების დეპარტამენტს;
29. ზრძანება ძალაში შევიდეს საქართველოს სააგრომომხილო გზების დეპარტამენტის მიერ ამ ზრძანების გაცნობისთანავე;
30. გარემოსდაცვითი გადაწყვეტილების გაქვეყნებიდან 5 დღის ვადაში აღნიშნული გადაწყვეტილება განთავსდეს სამინისტროს ოფიციალურ ვებგვერდზე და დოკუმენტსა და ყაზბეგის მუნიციპალიტეტების აღმასრულებელი და წარმომადგენლობითი ორგანოების საინფორმაციო დაფაზე;
31. ეს ზრძანება შეიძლება გასაჩივრდეს თბილისის საქალაქო სასამართლოს ადმინისტრაციულ საქმეთა კოლეგიაში (თბილისი, დ. აღმაშენებლის ხეივანი, მე-12 კმ. №6) მხარის მიერ მისი ოფიციალური წესით გაცნობის დღიდან ერთი თვის ვადაში, ლეჯან დავითაშვილი



მინისტრი

English Translation

Ministry of Environmental Protection and Agriculture of Georgia

Order N 2-354

25/04/2019

Tbilisi

1. To be issued an environmental decision on the construction and operation of roads of Dusheti and Kazbegi municipalities represented by Roads Department of Georgia in the area of Zhinvali-Larsi road, Kvsheti-Kobi section;
2. The environmental decision referred to in paragraph 1 of the order shall be issued for an indefinite period;
3. Roads Department of Georgia shall ensure the implementation of the activities according to the proposed Environmental Impact Assessment Report, Technological Scheme, Expected mitigation measures, Environmental monitoring and Emergency Response Plans, conclusions and recommendations;
4. Roads Department of Georgia shall provide to fix the groundwater, including drinking water throughout the section of tunnel project area (at the tunnel portals) prior to tunnel blasting. And in case of a change in the sources of debit and/or impact on groundwater during construction, shall take appropriate mitigation measures, including, where necessary, shall provide an alternative water supply network for the population.
5. Roads Department of Georgia shall, prior to the commencement of tunnel construction, ensure the installation of sedimentation reservoir/clarifier for the waters coming out of the tunnel;
6. Prior to the commencement of construction works, Roads Department of Georgia shall provide the description of houses and buildings in the Project Area, and during the construction process shall implement their constant monitoring. Provide appropriate mitigation measures if necessary.

7. Roads Department of Georgia shall ensure constant monitoring of ground oscillations during tunneling and, where necessary, shall ensure appropriate mitigation measures;
8. Roads Department of Georgia shall ensure permanently watering of the roads and washing/cleaning of vehicles coming out from the construction site.
9. Roads Department of Georgia shall provide detailed design of construction camps prior to construction work in Shape files and submit to the Ministry for approval and after completion of construction work ensure restoration/reclamation of construction site; In case of flooding in the surface water body, as well as stationary sources of atmospheric air pollution in the project area, it is mandatory directly by the responsible person to be agreed with the Ministry regarding the project of "Technical Report on the Inventory of Stationary Sources of Atmospheric Air Pollution and their Emission" and "Norms of Maximum Permissible Discharges of Pollutants Discharged to Surface Water Facilities".
10. Roads Department of Georgia shall monitor the noise levels in the areas adjacent to the nearest settlement during the construction and operation and In case of excessive levels, set by legislation, shall take mitigation measures (protective screen, planting of greenery, etc.);
11. Roads Department of Georgia shall submit to the Ministry for consideration prior to construction works the forecast of geological environment change along with relevant mitigation measures based on the results of existing geological and geotechnical research;
12. Roads Department of Georgia shall submit information for approval to the Ministry regarding the methodology used for the calculation of maximum flow and the depth of rinse of the rivers prior to construction works, including a summary table of the river hydrological characteristics (flow, levels, depths of rinse);
13. Roads Department of Georgia, prior to the commencement of construction works, shall submit information to the Ministry for consideration, regarding maximum flows of crossing rivers and ravines as well as the mudflows at the Project Road. And, where necessary, developing anti mudflow measures, which shall be agreed with the Ministry for implementation.
14. Roads Department of Georgia, prior to the commencement of construction works, shall provide the Ministry of Tree Planting taxation results with the relevant photographs;
15. Roads Department of Georgia shall, prior to commencement of construction work, provide an impact assessment on *Fraxinus excelsior* and *Alnus glutinosa* habitat at the tunnel №1 entrance and, where necessary, determine appropriate mitigation and/or compensation measures and submit them to the Ministry for approval;
16. Roads Department of Georgia, prior to construction, shall provide additional pre-construction fauna surveys and submit them to the Ministry for approval. Also, prior to construction, the information prepared on the basis of the aforementioned surveys on animal species in the project area, impacts on them, their avoidance and mitigation and if necessary compensatory measures shall be submitted to the Ministry for approval. The information shall also include data regarding *Neophron percnopterus*, types of impacts caused by project implementation, the scope and extent of the mitigation and/or compensation of these impacts and, where necessary, alternative options shall be provided for the appropriate section of road. The information provided for consent shall also include data on the presence of water-dependent biodiversity (especially *Lutra Lutra*) in the Project Impact Zone and, where necessary, possible impacts, mitigation, avoidance, and/or compensation measures;
17. Roads Department of Georgia prior to arrangement of disposal areas shall submit to the Ministry for approval detail project description of spoil disposal areas, in Shape Files, which will also include information regarding impact on birds' habitats, and if necessary, shall be submitted alternative options of disposal areas.

18. Roads Department of Georgia, prior to construction, shall provide a so-called feasibility assessment of the impact on the Emerald Approved Site (Kazbegi GE0000009), which shall also include information regarding expected impact on species and habitats, and in case of need shall provide mitigation measures, for the protection of which the indicated approved site was created; However, if necessary, shall be submitted a conservation plan based on the results of the research;

19. Roads Department of Georgia shall, prior to construction, ensure that the species of animals' resident in the impact area of the Project (especially for protected species under the international agreements and Red List of Georgia) shall be input in observation issue of the monitoring plan. It shall also include: a graph showing the frequency of monitoring and the effectiveness of mitigation measures, where necessary additional mitigation and/or compensation measures for implementation;

20. Roads Department of Georgia is obliged to provide implementation of preventive activities during the construction works in hazardous period. Shall be ensured installation of avalanche fences/nets during operation from the exit of the 3rd tunnel to the beginning of the 5th bridge at the road section (10 + 000 km and 10 + 200 km). Shall be provided an avalanche replacement dam from the exit of the 4th tunnel to the beginning of the 6th bridge (12 + 300 km and 12 + 500 km);

21. Roads Department of Georgia shall ensure constant monitoring of geodynamic processes during the construction period, and shall submit monitoring results to the Ministry for review once a year;

22. Roads Department of Georgia shall not carry out road construction and related works without the appropriate conclusion of the National Agency for Cultural Heritage Preservation of Georgia.

23. Roads Department of Georgia shall, prior to the commencement of the road construction, submit the Waste Management Plan to the Ministry for approval according the Minister Order N211 dated August 4, 2015 of Environment and Natural Resources of Georgia.

24. During the construction phase, Roads Department of Georgia is obliged not to allow waste disposal in the territory of Kazbegi National Park and consequently, impact on the existing landscape;

25. Roads Department of Georgia is obliged to perform tunnel construction works using a method that will minimally impact on Kazbegi Protected Area;

26. Roads Department of Georgia shall immediately notify the Ministry of Environment Protection and Agriculture of Georgia regarding the commencement, completion and commissioning of the works;

27. In case of transfer of environmental decision to another person, Roads Department of Georgia shall carry out the transfer of environmental decision in accordance with the procedure prescribed by the Environmental Assessment Code;

28. The Order shall be immediately sent to Roads Department of Georgia;

29. The Order shall enter into force upon notification of this Order by Roads Department of Georgia;

30. The decision shall be posted on the official website of the Ministry within 5 days after the environmental decision is issued and on the information board of executive and representative bodies of Dusheti and Kazbegi municipalities;

31. This Order may be appealed to the Administrative Cases Panel of Tbilisi City Court (Tbilisi, D. Agmashenebeli Alley, 12th km. N6) within one month from the date of its official notification.

Levan Davitashvili

Minister

Annex 3: Tree Cutting Permit, Taxation Report and Delivery Acceptance Act



KA021729991679119

სახელმწიფო ქონების
ეროვნული სააგენტო



NATIONAL AGENCY
OF STATE PROPERTY

ქ.თბილისი, სამეფოს ქ.50

Tel: (+995 32) 2 98 11 11
info@nasp.gov.ge

N11/67971

21 / ნოემბერი / 2019 წ.

საქართველოს საავტომობილო გზების დეპარტამენტს

სსიპ - სახელმწიფო ქონების ეროვნული სააგენტოს შიდა ქართლისა და მცხეთა-მთიანეთის მომსახურების ცენტრში შემოსული, თქვენი 06.11.2019წ. N2-12/15102 წერილის პასუხად, რომელიც ეხება, ჟინვალი-ლარსის საავტომობილო გზის ქვეშეთი-კობის მონაკვეთის მშენებლობის და ექსპლუატაციის პროექტის ფარგლებში, შემუშავებული პროექტის მიხედვით გზის განთავსების ზოლში არსებულ, სახელმწიფო მიწის ფართობებზე განთავსებული სხვადასხვა სახეობისა და დიამეტრის მქონე ხე-მცენარეების ჭრებთან დაკავშირებით თანხმობის გაცემის საკითხს, გაცნობებთ, რომ სსიპ - სახელმწიფო ქონების ეროვნული სააგენტო არ არის წინააღმდეგი ზემოაღნიშნული საკითხი განხორციელდეს მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად, იმ პირობით თუ აღნიშნული მერქნული რესურსი არ წარმოადგენს საქართველოს „წითელი ნუსხით“ დაცულ მცენარეთა სახეობას, ხე-მცენარეების (მერქნული რესურსის) გარემოდან ამოღება განხორციელდება უსაფრთხოების წესების სრული დაცვით, ხოლო „სახელმწიფო ქონების შესახებ“ საქართველოს კანონის 29¹ მუხლის და „ტყითსარგებლობის წესის დამტკიცების შესახებ“ საქართველოს მთავრობის 2010 წლის 20 აგვისტოს N242 დადგენილებით დამტკიცებული წესის მე-12 მუხლის მე-5 პუნქტის მიხედვით, სახელმწიფო საკუთრებაში არსებულ მიწის ნაკვეთ(ებ)ზე მოჭრილი მერქნული რესურსი კანონმდებლობით დადგენილი წესით ჩაბარდება სსიპ ეროვნულ სატყეო სააგენტოს, აგრეთვე, განხორციელებული ქმედებით სახელმწიფოს არ უნდა წარმოეშვას რაიმე სახის ვალდებულება.

შიდა ქართლისა და მცხეთა-მთიანეთის
მომსახურების ცენტრის უფროსი

ხელმოწერილია/
შტამბასაშუალო
მომხმარებელად



მამუკა ჩაჩანიძე

Taxation report on recorded amount of timber resources: 21-10-2020

Tbilisi, October 21, 2019

Zhinvali-Larsi Road Construction Project

Kazbegi Municipality territory, Kvesheti-Kobi project section

Taxation account for the calculated number of timber resources

Executer: "Gama-Consulting" Ltd.

Ivane Tarasashvili.....

Forestry Engineer (Taxator)

Preamble. During the implementation of the Zhinvali-Larsi Road Project, some additional work was required to be carried out. Namely, it was necessary to register trees in the construction area of which thickness reached and exceeded the height of 8 cm. Also, determination of the amount of timber resources created by them. This work was carried out near Kobi village, within the boundaries of the tunnel portal construction site on the slope of the mountain, in the territory of Kazbegi municipality.

Construction area. The total area is 40447 square meters, one part of which coincides with the slope of the mountain, and the rest falls on a slide near foothills. The slope is 30-35 degrees sloping and somewhat uneven shape and the north-facing direction. As for the slide, it is only slightly inclined (about 3-5 degrees) and presents a flat, levelled surface.

Taxation units. We have divided two taxation units within the construction area. The first (area 3373 sq.m) includes a mountain slope that is covered with a young forest, the second - (area 13354 sq.m) the upper part of the slope where the tree-vegetation is aligned into groups, short-stemmed, thin-sown vegetation is developed. The rest area of the construction area (23720 sq.m) is completely devoid of woody vegetation.

Work description. The timber was calculated separately for both units of taxation, where all stem diameters were measured individually. The participation of tree trunks less than 8 centimeters thick in the formation of the total timber stock was evaluated visually within the approximate orientation.

Review of calculated results. In total, 19,469 cubic meters of timber stood at both units of taxation, of which 11,883 came in the first place and 7,586 cubic meters in the second. On the first unit of taxation there was calculated the largest number of Caucasian Pinus Kochiana (8,114 Cubic meter), followed by Salix caprea (1,76 Cubic meter) and Betula litwinowii (1,499). As for the second unit, the largest volume here was the Salix caprea(4,519 Cubic meter), and the rest were Betula litwinowii (1,248 Cubic meter) and Populus tremula (0.479 Cubic meter).

Table #1

Distribution of the number and volume of tree trunks of 8 and above 8 cm in thickness and by species (the first unit of taxation. Area - 3373 square meters)

#	Species	Step of thickness (cm)	Quantity (table)	Volume (Cubic meter)	Remark
1	2	3	4	5	6
1	Betula litwinowii	8	83	0,747	
		12	31	0,682	
		20	1	0,07	
	Total		115	1,499	
2	Pinus kochiana	8	15	0,3	
		12	3	0,15	
		16	6	0,564	
		20	10	1,6	

		24	12	2,88	
		28	5	1,7	
		32	2	0,92	
	Total		53	8,114	
3	Salix caprea	8	58	0,522	
		12	41	0,902	
		16	8	0,336	
	Total		107	1,76	
	Total on the plot		275	11,373	

The timber stock of trees less than 8 cm in thickness is 1.5 cubic meters per 1 hectare, with 0.7 km of *Betula litwinowii* and 0.8 km of *Pinus kochiana* and *Salix caprea* equally. The total volume of this resource is 0.51 cubic meters throughout the plots.

Total: $11,373 + 0.51 = 11,883$ cubic meters.

Table #2

Distribution of the number and volume of tree trunks of 8 and above 8 cm in thickness and by species (the second facility of taxation. Area 13354 square meters).

#	Species	Step of thickness (cm)	Quantity (table)	Volume (Cubic meter)	Remark
1	2	3	4	5	6
1	Salix caprea	8	163	1,467	
		12	98	2,156	
		16	13	0,546	
		20	5	0,350	
	Total		279	4,519	
2	Birch (<i>Betula litwinowii</i>)	8	58	0,522	
		12	26	0,572	
		16	2	0,084	
		20	1	0,07	
	Total		87	1,248	
3	<i>Populus tremula</i>	8	5	0,085	
		12	2	0,086	
		16	2	0,168	
		20	1	0,14	
	Total		10	0,479	
	Total on the plot		376	6,246	

The timber stock of trees less than 8 cm in thickness is 1 cubic meter per 1 hectare, of which 0.8 Cubic meters is *Salix caprea* and 0.2 cubic meters is *Betula litwinowii*. The total area of this taxation resource is 1,34 cubic meters throughout the area.

Total: $6,246 + 1,34 = 7,586$ Cubic meters.

First unit of taxation



Second unit of taxation



Annex #1

Initial registration sheet for wood stem (First unit of taxation)

1	Birch (Betula litwinowii)	8	139	Pinus kochiana	20
2	Birch (Betula litwinowii)	12	140	Birch (Betula litwinowii)	8
3	Birch (Betula litwinowii)	8	141	Birch (Betula litwinowii)	8
4	Birch (Betula litwinowii)	12	142	Birch (Betula litwinowii)	8
5	Birch (Betula litwinowii)	8	143	Birch (Betula litwinowii)	8
6	Salix caprea	16	144	Birch (Betula litwinowii)	8
7	Salix caprea	12	145	Birch (Betula litwinowii)	12

8	Salix caprea	12	146	Birch (Betula litwinowii)	8
9	Salix caprea	12	147	Birch (Betula litwinowii)	8
10	Salix caprea	8	148	Birch (Betula litwinowii)	8
11	Salix caprea	12	149	Birch (Betula litwinowii)	8
12	Salix caprea	12	150	Birch (Betula litwinowii)	8
13	Salix caprea	12	151	Birch (Betula litwinowii)	8
14	Salix caprea	8	152	Birch (Betula litwinowii)	12
15	Salix caprea	8	153	Birch (Betula litwinowii)	12
16	Salix caprea	12	154	Birch (Betula litwinowii)	12
17	Salix caprea	16	155	Pinus kochiana	24
18	Salix caprea	12	156	Pinus kochiana	28
19	Salix caprea	12	157	Birch (Betula litwinowii)	8
20	Salix caprea	16	158	Birch (Betula litwinowii)	8
21	Salix caprea	12	159	Birch (Betula litwinowii)	12
22	Salix caprea	8	160	Birch (Betula litwinowii)	8
23	Birch (Betula litwinowii)	12	161	Birch (Betula litwinowii)	12
24	Birch (Betula litwinowii)	12	162	Birch (Betula litwinowii)	8
25	Birch (Betula litwinowii)	8	163	Birch (Betula litwinowii)	12
26	Salix caprea	8	164	Birch (Betula litwinowii)	8
27	Salix caprea	8	165	Pinus kochiana	24
28	Salix caprea	8	166	Birch (Betula litwinowii)	8
29	Birch (Betula litwinowii)	12	167	Birch (Betula litwinowii)	8
30	Birch (Betula litwinowii)	8	168	Birch (Betula litwinowii)	12
31	Birch (Betula litwinowii)	8	169	Salix caprea	8
32	Salix caprea	8	170	Pinus kochiana	24
33	Salix caprea	12	171	Pinus kochiana	32

34	Salix caprea	8	172	Birch (Betula litwinowii)	8
35	Salix caprea	16	173	Birch (Betula litwinowii)	8
36	Salix caprea	12	174	Birch (Betula litwinowii)	8
37	Salix caprea	8	175	Birch (Betula litwinowii)	12
38	Salix caprea	8	176	Birch (Betula litwinowii)	8
39	Salix caprea	12	177	Birch (Betula litwinowii)	8
40	Salix caprea	8	178	Birch (Betula litwinowii)	12
41	Salix caprea	8	179	Birch (Betula litwinowii)	8
42	Salix caprea	12	180	Birch (Betula litwinowii)	8
43	Salix caprea	8	181	Birch (Betula litwinowii)	12
44	Salix caprea	16	182	Birch (Betula litwinowii)	8
45	Salix caprea	12	183	Birch (Betula litwinowii)	8
46	Salix caprea	8	184	Pinus kochiana	16
47	Salix caprea	8	185	Pinus kochiana	24
48	Salix caprea	12	186	Birch (Betula litwinowii)	8
49	Birch (Betula litwinowii)	8	187	Birch (Betula litwinowii)	8
50	Salix caprea	8	188	Birch (Betula litwinowii)	12
51	Salix caprea	8	189	Birch (Betula litwinowii)	8
52	Salix caprea	12	190	Birch (Betula litwinowii)	8
53	Salix caprea	12	191	Birch (Betula litwinowii)	8
54	Salix caprea	8	192	Birch (Betula litwinowii)	8
55	Salix caprea	8	193	Pinus kochiana	8
56	Salix caprea	12	194	Birch (Betula litwinowii)	12
57	Salix caprea	8	195	Salix caprea	8
58	Salix caprea	8	196	Birch (Betula litwinowii)	8
59	Pinus kochiana	24	197	Salix caprea	8

60	Pinus kochiana	20	198	Salix caprea	12
61	Pinus kochiana	28	199	Salix caprea	16
62	Pinus kochiana	24	200	Salix caprea	8
63	Pinus kochiana	20	201	Salix caprea	8
64	Salix caprea	8	202	Salix caprea	8
65	Salix caprea	8	203	Salix caprea	8
66	Pinus kochiana	20	204	Salix caprea	8
67	Pinus kochiana	32	205	Birch (Betula litwinowii)	8
68	Pinus kochiana	8	206	Birch (Betula litwinowii)	12
69	Birch (Betula litwinowii)	8	207	Salix caprea	12
70	Pinus kochiana	16	208	Salix caprea	8
71	Pinus kochiana	28	209	Salix caprea	8
72	Pinus kochiana	8	210	Birch (Betula litwinowii)	12
73	Pinus kochiana	16	211	Birch (Betula litwinowii)	8
74	Pinus kochiana	12	212	Birch (Betula litwinowii)	8
75	Pinus kochiana	24	213	Salix caprea	12
76	Salix caprea	16	214	Salix caprea	12
77	Salix caprea	8	215	Salix caprea	12
78	Salix caprea	8	216	Salix caprea	8
79	Birch (Betula litwinowii)	12	217	Salix caprea	8
80	Birch (Betula litwinowii)	8	218	Salix caprea	8
81	Pinus kochiana	24	219	Salix caprea	8
82	Pinus kochiana	24	220	Birch (Betula litwinowii)	12
83	Pinus kochiana	28	221	Birch (Betula litwinowii)	12
84	Birch (Betula litwinowii)	8	222	Birch (Betula litwinowii)	8
85	Birch (Betula litwinowii)	8	223	Birch (Betula litwinowii)	8
86	Salix caprea	12	224	Birch (Betula litwinowii)	8
87	Salix caprea	12	225	Birch (Betula litwinowii)	12
88	Pinus kochiana	20	226	Birch (Betula litwinowii)	8
89	Pinus kochiana	24	227	Birch (Betula litwinowii)	8

90	Pinus kochiana	20	228	Birch (Betula litwinowii)	8
91	Salix caprea	12	229	Birch (Betula litwinowii)	8
92	Salix caprea	12	230	Birch (Betula litwinowii)	8
93	Birch (Betula litwinowii)	8	231	Birch (Betula litwinowii)	8
94	Birch (Betula litwinowii)	8	232	Birch (Betula litwinowii)	8
95	Birch (Betula litwinowii)	12	233	Birch (Betula litwinowii)	24
96	Pinus kochiana	8	234	Salix caprea	12
97	Pinus kochiana	16	235	Salix caprea	8
98	Pinus kochiana	8	236	Salix caprea	8
99	Pinus kochiana	20	237	Salix caprea	12
100	Pinus kochiana	8	238	Salix caprea	12
101	Pinus kochiana	8	239	Salix caprea	12
102	Pinus kochiana	16	240	Salix caprea	12
103	Pinus kochiana	12	241	Salix caprea	12
104	Birch (Betula litwinowii)	8	242	Salix caprea	12
105	Pinus kochiana	20	243	Salix caprea	16
106	Birch (Betula litwinowii)	8	244	Salix caprea	8
107	Birch (Betula litwinowii)	8	245	Salix caprea	8
108	Birch (Betula litwinowii)	8	246	Birch (Betula litwinowii)	8
109	Pinus kochiana	8	247	Birch (Betula litwinowii)	8
110	Pinus kochiana	8	248	Birch (Betula litwinowii)	8
111	Pinus kochiana	8	249	Birch (Betula litwinowii)	8
112	Pinus kochiana	8	250	Birch (Betula litwinowii)	8
113	Pinus kochiana	8	251	Salix caprea	8
114	Pinus kochiana	16	252	Salix caprea	8
115	Birch (Betula litwinowii)	8	253	Salix caprea	8
116	Birch (Betula litwinowii)	8	254	Salix caprea	8
117	Birch (Betula litwinowii)	8	255	Salix caprea	8
118	Birch (Betula litwinowii)	12	256	Salix caprea	8

119	Birch (Betula litwinowii)	8	257	Salix caprea	8
120	Birch (Betula litwinowii)	12	258	Salix caprea	8
121	Birch (Betula litwinowii)	8	259	Salix caprea	8
122	Birch (Betula litwinowii)	8	260	Salix caprea	8
123	Birch (Betula litwinowii)	8	261	Salix caprea	8
124	Birch (Betula litwinowii)	8	262	Salix caprea	12
125	Birch (Betula litwinowii)	12	263	Salix caprea	8
126	Pinus kochiana	28	264	Birch (Betula litwinowii)	12
127	Pinus kochiana	8	265	Birch (Betula litwinowii)	12
128	Pinus kochiana	8	266	Birch (Betula litwinowii)	8
129	Pinus kochiana	20	267	Birch (Betula litwinowii)	8
130	Pinus kochiana	12	268	Birch (Betula litwinowii)	12
131	Birch (Betula litwinowii)	8	269	Salix caprea	8
132	Birch (Betula litwinowii)	8	270	Salix caprea	8
133	Pinus kochiana	20	271	Salix caprea	12
134	Birch (Betula litwinowii)	8	272	Salix caprea	12
135	Birch (Betula litwinowii)	8	273	Salix caprea	12
136	Pinus kochiana	24	274	Salix caprea	12
137	Birch (Betula litwinowii)	8	275	Salix caprea	12
138	Birch (Betula litwinowii)	8			

Annex #2

Initial registration sheet for wood stem (Second unit of taxation)

1	Salix caprea	12	189	Salix caprea	8
2	Salix caprea	12	190	Salix caprea	8
3	Salix caprea	8	191	Salix caprea	12
4	Salix caprea	8	192	Salix caprea	16

5	Salix caprea	8	193	Salix caprea	12
6	Salix caprea	8	194	Salix caprea	8
7	Salix caprea	8	195	Salix caprea	8
8	Salix caprea	8	196	Salix caprea	8
9	Salix caprea	8	197	Salix caprea	8
10	Salix caprea	8	198	Salix caprea	8
11	Salix caprea	8	199	Salix caprea	12
12	Salix caprea	16	200	Salix caprea	12
13	Salix caprea	12	201	Birch (Betula litwinowii)	8
14	Salix caprea	12	202	Salix caprea	16
15	Salix caprea	8	203	Salix caprea	8
16	Salix caprea	8	204	Salix caprea	8
17	Salix caprea	8	205	Salix caprea	8
18	Salix caprea	8	206	Salix caprea	12
19	Salix caprea	8	207	Salix caprea	12
20	Salix caprea	8	208	Salix caprea	12
21	Salix caprea	8	209	Salix caprea	12
22	Salix caprea	12	210	Salix caprea	12
23	Salix caprea	8	211	Salix caprea	16
24	Salix caprea	8	212	Populus tremula	8
25	Salix caprea	8	213	Salix caprea	12
26	Salix caprea	8	214	Salix caprea	12
27	Salix caprea	8	215	Salix caprea	16
28	Salix caprea	16	216	Salix caprea	12
29	Salix caprea	8	217	Salix caprea	12
30	Salix caprea	8	218	Salix caprea	8
31	Salix caprea	8	219	Salix caprea	8
32	Birch (Betula litwinowii)	12	220	Salix caprea	12
33	Salix caprea	8	221	Salix caprea	12
34	Salix caprea	8	222	Salix caprea	8
35	Salix caprea	8	223	Salix caprea	8
36	Salix caprea	8	224	Populus tremula	20
37	Salix caprea	8	225	Populus tremula	8
38	Salix caprea	8	226	Populus tremula	8
39	Birch (Betula litwinowii)	8	227	Populus tremula	12
40	Salix caprea	12	228	Populus tremula	12
41	Salix caprea	8	229	Populus tremula	16
42	Salix caprea	8	230	Populus tremula	8
43	Salix caprea	12	231	Populus tremula	8
44	Salix caprea	8	232	Populus tremula	16
45	Salix caprea	12	233	Salix caprea	8
46	Salix caprea	8	234	Salix caprea	8
47	Salix caprea	12	235	Salix caprea	8

48	Salix caprea	12	236	Salix caprea	8
49	Salix caprea	8	237	Salix caprea	8
50	Birch (Betula litwinowii)	8	238	Salix caprea	12
51	Birch (Betula litwinowii)	8	239	Salix caprea	8
52	Birch (Betula litwinowii)	8	240	Salix caprea	8
53	Birch (Betula litwinowii)	8	241	Salix caprea	8
54	Salix caprea	8	242	Birch (Betula litwinowii)	12
55	Birch (Betula litwinowii)	12	243	Birch (Betula litwinowii)	8
56	Salix caprea	8	244	Birch (Betula litwinowii)	8
57	Salix caprea	12	245	Birch (Betula litwinowii)	12
58	Birch (Betula litwinowii)	16	246	Salix caprea	8
59	Birch (Betula litwinowii)	12	247	Salix caprea	8
60	Salix caprea	8	248	Birch (Betula litwinowii)	8
61	Salix caprea	8	249	Birch (Betula litwinowii)	8
62	Salix caprea	8	250	Birch (Betula litwinowii)	12
63	Salix caprea	8	251	Birch (Betula litwinowii)	8
64	Salix caprea	12	252	Birch (Betula litwinowii)	12
65	Birch (Betula litwinowii)	20	253	Birch (Betula litwinowii)	8
66	Birch (Betula litwinowii)	8	254	Birch (Betula litwinowii)	8
67	Salix caprea	16	255	Birch (Betula litwinowii)	8
68	Birch (Betula litwinowii)	8	256	Birch (Betula litwinowii)	8
69	Birch (Betula litwinowii)	12	257	Birch (Betula litwinowii)	8
70	Salix caprea	8	258	Birch (Betula litwinowii)	12
71	Salix caprea	12	259	Salix caprea	8
72	Salix caprea	8	260	Salix caprea	8

73	Salix caprea	8	261	Birch (Betula litwinowii)	8
74	Salix caprea	8	262	Birch (Betula litwinowii)	8
75	Birch (Betula litwinowii)	8	263	Birch (Betula litwinowii)	12
76	Birch (Betula litwinowii)	8	264	Salix caprea	8
77	Salix caprea	8	265	Salix caprea	8
78	Salix caprea	8	266	Birch (Betula litwinowii)	8
79	Salix caprea	8	267	Birch (Betula litwinowii)	8
80	Salix caprea	12	268	Birch (Betula litwinowii)	12
81	Salix caprea	12	269	Birch (Betula litwinowii)	8
82	Salix caprea	8	270	Birch (Betula litwinowii)	12
83	Salix caprea	12	271	Birch (Betula litwinowii)	8
84	Salix caprea	8	272	Birch (Betula litwinowii)	8
85	Salix caprea	8	273	Birch (Betula litwinowii)	8
86	Salix caprea	12	274	Birch (Betula litwinowii)	12
87	Salix caprea	12	275	Birch (Betula litwinowii)	8
88	Salix caprea	12	276	Birch (Betula litwinowii)	8
89	Salix caprea	8	277	Birch (Betula litwinowii)	8
90	Salix caprea	8	278	Birch (Betula litwinowii)	8
91	Salix caprea	8	279	Salix caprea	12
92	Salix caprea	8	280	Birch (Betula litwinowii)	8
93	Salix caprea	12	281	Birch (Betula litwinowii)	8
94	Salix caprea	8	282	Birch (Betula litwinowii)	16
95	Salix caprea	8	283	Birch (Betula litwinowii)	12
96	Salix caprea	8	284	Birch (Betula litwinowii)	12

97	Salix caprea	12	285	Birch (Betula litwinowii)	8
98	Salix caprea	8	286	Birch (Betula litwinowii)	12
99	Salix caprea	8	287	Birch (Betula litwinowii)	8
100	Salix caprea	8	288	Salix caprea	8
101	Salix caprea	8	289	Birch (Betula litwinowii)	8
102	Salix caprea	8	290	Birch (Betula litwinowii)	8
103	Salix caprea	8	291	Birch (Betula litwinowii)	8
104	Salix caprea	20	292	Birch (Betula litwinowii)	8
105	Salix caprea	20	293	Birch (Betula litwinowii)	12
106	Salix caprea	16	294	Birch (Betula litwinowii)	8
107	Salix caprea	12	295	Birch (Betula litwinowii)	12
108	Salix caprea	12	296	Birch (Betula litwinowii)	8
109	Salix caprea	12	297	Birch (Betula litwinowii)	8
110	Salix caprea	12	298	Birch (Betula litwinowii)	8
111	Salix caprea	12	299	Birch (Betula litwinowii)	8
112	Salix caprea	8	300	Birch (Betula litwinowii)	12
113	Salix caprea	12	301	Birch (Betula litwinowii)	8
114	Salix caprea	8	302	Birch (Betula litwinowii)	8
115	Salix caprea	12	303	Birch (Betula litwinowii)	8
116	Salix caprea	8	304	Birch (Betula litwinowii)	8
117	Salix caprea	8	305	Salix caprea	20
118	Salix caprea	12	306	Salix caprea	12
119	Salix caprea	12	307	Salix caprea	12
120	Salix caprea	12	308	Salix caprea	12
121	Salix caprea	8	309	Salix caprea	12
122	Salix caprea	8	310	Salix caprea	12
123	Salix caprea	8	311	Salix caprea	12
124	Salix caprea	12	312	Salix caprea	12

125	Salix caprea	8	313	Birch (Betula litwinowii)	12
126	Salix caprea	8	314	Birch (Betula litwinowii)	8
127	Salix caprea	8	315	Birch (Betula litwinowii)	12
128	Salix caprea	8	316	Salix caprea	8
129	Salix caprea	8	317	Salix caprea	8
130	Salix caprea	8	318	Salix caprea	8
131	Salix caprea	8	319	Salix caprea	8
132	Salix caprea	16	320	Salix caprea	12
133	Salix caprea	12	321	Salix caprea	12
134	Salix caprea	12	322	Salix caprea	12
135	Salix caprea	12	323	Salix caprea	8
136	Salix caprea	12	324	Salix caprea	8
137	Salix caprea	12	325	Salix caprea	8
138	Salix caprea	12	326	Salix caprea	8
139	Salix caprea	12	327	Salix caprea	8
140	Salix caprea	12	328	Salix caprea	12
141	Salix caprea	12	329	Salix caprea	12
142	Salix caprea	16	330	Salix caprea	8
143	Salix caprea	8	331	Salix caprea	8
144	Birch (Betula litwinowii)	8	332	Salix caprea	8
145	Birch (Betula litwinowii)	8	333	Salix caprea	8
146	Birch (Betula litwinowii)	8	334	Salix caprea	8
147	Birch (Betula litwinowii)	12	335	Salix caprea	8
148	Birch (Betula litwinowii)	12	336	Salix caprea	8
149	Salix caprea	12	337	Salix caprea	12
150	Salix caprea	12	338	Salix caprea	12
151	Salix caprea	12	339	Salix caprea	12
152	Salix caprea	8	340	Salix caprea	12
153	Salix caprea	8	341	Salix caprea	12
154	Salix caprea	8	342	Salix caprea	12
155	Salix caprea	8	343	Salix caprea	12
156	Salix caprea	8	344	Salix caprea	12
157	Salix caprea	8	345	Salix caprea	8
158	Salix caprea	20	346	Salix caprea	8
159	Salix caprea	12	347	Salix caprea	16
160	Salix caprea	8	348	Salix caprea	8
161	Salix caprea	8	349	Salix caprea	8

162	Salix caprea	8	350	Birch (Betula litwinowii)	8
163	Salix caprea	8	351	Salix caprea	12
164	Salix caprea	8	352	Salix caprea	8
165	Salix caprea	8	353	Birch (Betula litwinowii)	8
166	Salix caprea	8	354	Salix caprea	12
167	Salix caprea	8	355	Salix caprea	8
168	Salix caprea	8	356	Salix caprea	12
169	Salix caprea	8	357	Salix caprea	12
170	Birch (Betula litwinowii)	8	358	Salix caprea	12
171	Salix caprea	12	359	Salix caprea	12
172	Salix caprea	12	360	Salix caprea	12
173	Salix caprea	12	361	Salix caprea	12
174	Salix caprea	8	362	Salix caprea	12
175	Salix caprea	8	363	Salix caprea	12
176	Salix caprea	20	364	Birch (Betula litwinowii)	8
177	Salix caprea	16	365	Birch (Betula litwinowii)	12
178	Salix caprea	12	366	Salix caprea	8
179	Salix caprea	16	367	Salix caprea	8
180	Salix caprea	8	368	Birch (Betula litwinowii)	8
181	Salix caprea	8	369	Salix caprea	12
182	Salix caprea	8	370	Salix caprea	12
183	Salix caprea	8	371	Salix caprea	8
184	Salix caprea	8	372	Salix caprea	8
185	Salix caprea	8	373	Salix caprea	8
186	Salix caprea	8	374	Salix caprea	8
187	Salix caprea	8	375	Birch (Betula litwinowii)	12
188	Salix caprea	8	376	Birch (Betula litwinowii)	12



Delivery Acceptance Act (English translation)

The delivery-acceptance act

Kazbegi, village Kobi

August 10, 2020

Mr. Gocha Saliashvili, head of the Pasanauri Forestry District under the Forestry Service of the LEPL National Forestry Agency, received, and Mr. Paata Chankotadze (ID 01024010108), representative of CRTG, transmitted the different type of timber with a total volume of 15 cubic meter cut and hauling out on the allocated area for construction of the Kvesheti-Kobi section of the Jinvali-Larsi Road (see detailed information in Table 1).

The above-mentioned timber is stored in the village Kobi, Kazbegi municipality for temporary storage.

Appendix: Table 1.

1. The timber was transmitted by the representative of CRTG: Paata Chankotadze
2. The timber was received by the head of Pasanauri Forestry district: Gocha Saliashvili

Appendix 1.

The list of the cut and delivered timber by the CRTG Company on the area signed for construction of the Kvesheti-Kobi section of the Jinvali-Larsi Road.

#	Species of trees	Volume	
		marked	Non-marked
1	Pinus		5.000
2	Birch		2.000
3	Tremula		1.000
4	Salix caprea		7.000
Totally			15.000

Transmitted: Paata Chankotadze

Received: Gocha Saliashvili

Annex 4: Instrumental Monitoring Test Results to Confirm Baseline

 <p>შპს სამეცნიერო კვლევითი ფირმა „გამა“-ს სავაჭრო ლაბორატორია</p> <p>TESTING LABORATORY Of Ltd Scientific Research Firm "GAMMA"</p>	 <p>GAC - TL - 0264 სტ ისოიეც 17025:2017/2018 11.09.2019-30.07.2022</p>	<p>მისამართი Address დ. გურამიშვილის გამზ. №17ა, 0192, თბილისი საქართველო D. Guramishvili ave. №17a, 0192, Tbilisi, Georgia</p> <p>995 32) 2604433; (995 32) 2601024 * E-mail: gamma@gamma.ge</p>
---	--	---

19.06.2020

ოქმი №433

დამკვეთი: China Railway Tunnel Group Co., Ltd Branch in Georgia

ნიმუშის დასახელება: წყლის სინჯი: "წკერე - გრუნტის წყალი"

ნიმუშის მიღების თარიღი: 30.05.2020

ანალიზის დაწყების და დამთავრების თარიღი: 30.05.2020-19.06.2020

ლაბ. №640ა

წყლის ქიმიური და მიკრობიოლოგიური ანალიზის შედეგები

განსაზღვრული პარამეტრები	*ზღვრულად დასაშვები კონცენტრაციები, ნდ-ის მიხედვით არაუმეტეს	მიღებული მნიშვნელობა	გამოყენებული მეთოდი
სუფი, ბ/ლ	2	<2	გოსტი 23268.1-91
ფერობობა, ტრადუსი	15	<15	გოსტი 23268.1-91
სიმღერივე, FTU	3.5	<0.1	HACH Method 9303
პირი, მგ/ლ	0.5	<0.1	ისო 9390-90
ღარიშხანი, მგ/ლ	0.01	<0.01	გოსტი 4152-1989
კადმიუმი, მგ/ლ	0.003	<0.001	სოპ GL-SOP Wch-69G-18 გალიდირებული
საფენი, მგ/ლ	2.0	<0.003	სოპ GL-SOP Wch-69G-18 გალიდირებული
ვერცხლისწყალი, მგ/ლ	0.006	<0.0002	Contr. # FM-3/22 Agilent method
ნიკელი, მგ/ლ	0.07	<0.003	სოპ GL-SOP Wch-69G-18 გალიდირებული
ტყვი, მგ/ლ	0.01	<0.01	სოპ GL-SOP Wch-69G-18 გალიდირებული
სვინცი, მგ/ლ	0.01	<0.01	გოსტი 32221-13
ბერილი, მგ/ლ	3.0	0.01	სოპ GL-SOP Wch-69G-18 გალიდირებული
ნიკობის ჯამური ნახშირწყალბადები, მგ/ლ	0.1	<0.05	სოპ GL-SOP-Wch-73-G-19
ციანიდები, მგ/ლ	0.07	<0.03	HACH Method 8027
სულფატი, მგ/ლ	250	3.2	ისო 9280-1990
კლორიდები, მგ/ლ	250	5.6	გოსტი 23268.17-1978
pH	6-9	7.60	ისო 10523-2008
ნატრიუმი, მგ/ლ	200	2.75	ისო 9964-3-1993

მიკრობიოლოგიური პარამეტრები			
მეზოფილური აერობებისა და ფაკულტატიური ანაერობების მნიშვნელობა 1 მლ-ში	37°C ≤20 22°C ≤100	4 2	ISO 6222-99
საერთო კოლიფორმული ბაქტერიები, 300 მლ-ში	არ დაიშვება	არ აღმოჩნდა	ISO 9308 - 1:2014
Termotolerant coliforms 100 ml	არ დაიშვება	არ აღმოჩნდა	ISO 9308 - 1:2014
Sulfite- reducing Clostridia (Cl. perfringens), in 20 ml	არ დაიშვება	არ აღმოჩნდა	ISO 6461-2.1986
Colifages, 100ml	არ დაიშვება	არ აღმოჩნდა	MUK 4.2.1884-04

* ნორმატიული დოკუმენტი - სასმელი წყლის ტექნიკური რეგლამენტი დამტკიცებულია საქართველოს მთავრობის 2014 წლის 15 იანვრის №58 დადგენილებით

შენიშვნა: მიღებული შედეგი ეკუთვნის მხოლოდ გამოცდილ ნიმუშს

ს/კ ფირმა "გამა"-ს ლაბ. ხელმძღვანელი:



ქ. გურჯია

 <p>შპს სამეცნიერო კვლევითი ფირმა „გამა“-ს სამოცდო ლაბორატორია</p> <p>TESTING LABORATORY Of Ltd Scientific Research Firm "GAMMA"</p>	 <p>GAC – TL – 0264 სსტ იხმ/თვკ 17025:2017/2018 11.09.2019-30.07.2022</p>	<p>მისამართი Address დ. გურამიშვილის გამზ. №17ა, 0192, თბილისი საქართველო D. Guramishvili ave. №17a, 0192, Tbilisi, Georgia</p> <p>995 32) 2604433; (995 32) 2601024 * E-mail: gamma@gamma.ge</p>
---	--	---

19.06.2020

Act # 433

Customer: China Railway Tunnel Group Co., Ltd Branch in Georgia

Sample name: water sample: "N1 Tskere groundwater"

Data sampled: 30.05.2020

Lab #640w

Results of chemical and Bacteriological Analysis

Determined	Maximum Permissible Concentration by Standard Document*	Results	Methods
Odor, point	2	<2	Gost 23268.1-91
Color, degree	15	<15	Gost 23268.1-91
Turbidity, FTU	3.5	<0.1	HACH Method 93703
Boron (B), mg/l (total)	0.5	<0.1	ISO 9390-90
Arsenic (As), mg/l (total)	0.01	<0.01	Gost 4152-1989
Cadmium (Cd), mg/l	0.003	<0.001	STP GL-SOP Wch-69G-18 valid. method
Copper (Cu), mg/l (total)	2.0	<0.003	STP GL-SOP Wch-69G-18 valid. method
Mercury (Hg) mg/l	0.006	<0.0002	Contr. # FM-3/22 Agilent method
Nickel (Ni), mg/l (total)	0.07	<0.003	STP GL-SOP Wch-69G-18 valid. method
Lead (Pb), mg/l (total)	0.01	<0.01	STP GL-SOP Wch-69G-18 valid. method
Selenium (Se), mg/l (total)	0.01	<0.01	Gost 32221-13
Zink (Zn), mg/l	3.0	0.01	STP GL-SOP Wch-69G-18 valid. method
Total petroleum HC, TPH, mg/l	0.1	<0.05	STP GL-SOP-Wch-73-G-19 valid. method
Cyanide (CN), mg/l	0.07	<0.03	HACH Method 8027
Sulphate (SO ₄) mg/l	250	3.2	ISO 9280-1990

Chloride (Cl), mg/l	250	5.6	Gost 23268.17-1978
pH	6-9	7.60	ISO 10523-2008
Sodium (Na), mg/l	200	2.75	ISO 9964-3-1993
Microbiological parameters			
Mezophylic aerobes and facultative anaerobes 1ml	37°C ≤20 22°C ≤100	4 2	ISO 6222-99 *
Total Coliforms 100 ml	Not permitted	ND	ISO 9308 - 1:2014
Thermotolerant coliforms 100 ml	Not permitted	ND	ISO 9308 - 1:2014
Sulfite- reducing Clostridia (Cl. perfringens), in 20 ml	Not permitted	ND	ISO 6461-2.1986
Colifagues, 100ml	Not permitted	ND	MUK 4.2.1884-04

Note: The obtained results refer to the mentioned sample as well
 *The examination results were compared to the technical regulations for drinking water (standard document) approved by the decree #58, 15.01.2014, by the Government of Georgia

The Lab. Leadership



Zh.Gurjia

 <p>შპს სამეცნიერო კვლევითი ფირმა „გამა“-ს საგამოცდო ლაბორატორია</p> <p>TESTING LABORATORY Of Ltd Scientific Research Firm "GAMMA"</p>	 <p>GAC - TL - 0264 სსტ ცხვ/ტყ 17025:2017/2018 11.09.2019-30.07.2022</p>	<p>მისამართი Address დ. გურამიშვილის გამზ. №17ა, 0192. თბილისი საქართველო D. Guramishvili ave. №17a, 0192. Tbilisi, Georgia</p> <p>995 32) 2604433; (995 32) 2600024 E-mail: gamma@gamma.ge</p>
---	---	---

19.06.2020

Act # 434

Customer: China Railway Tunnel Group Co., Ltd Branch in Georgia

Sample name: water sample: " N2 Kobi groundwater "

Data sampled: 30.05.2020

Lab #641w

Results of chemical and Bacteriological Analysis

Determined	Maximum Permissible Concentration by Standard Document*	Results	Methods
Odor, point	2	<2	Gost 23268.1-91
Color, degree	15	<15	Gost 23268.1-91
Turbidity, FTU	3.5	<0.1	HACH Method 93703
Boron (B), mg/l (total)	0.5	<0.1	ISO 9390-90
Arsenic (As), mg/l (total)	0.01	<0.01	Gost 4152-1989
Cadmium (Cd), mg/l	0.003	<0.001	STP GL-SOP Wch-69G-18 valid. method
Copper (Cu), mg/l (total)	2.0	<0.003	STP GL-SOP Wch-69G-18 valid. method
Mercury (Hg) mg/l	0.006	<0.0002	Contr. # FM-3/22 Agilent method
Nickel (Ni), mg/l (total)	0.07	<0.003	STP GL-SOP Wch-69G-18 valid. method
Lead (Pb), mg/l (total)	0.01	<0.01	STP GL-SOP Wch-69G-18 valid. method
Selenium (Se), mg/l (total)	0.01	<0.01	Gost 32221-13
Zink (Zn), mg/l	3.0	0.005	STP GL-SOP Wch-69G-18 valid. method
Total petroleum HC, TPH, mg/l	0.1	<0.05	STP GL-SOP-Wch-73-G-19 valid. method
Cyanide (CN), mg/l	0.07	<0.03	HACH Method 8027
Sulphate (SO4) mg/l	250	21.2	ISO 9280-1990

Chloride (Cl), mg/l	250	7.1	Gost 23268.17-1978
pH	6-9	7.25	ISO 10523-2008
Sodium (Na), mg/l	200	2.75	ISO 9964-3-1993
Microbiological parameters			
Mezophylic aerobes and facultative anaerobes 1ml			ISO 6222-99
37°C	37°C ≤20	3	
22°C	22°C ≤100	80	
Total Coliforms 100 ml	Not permitted	ND	ISO 9308 - 1:2014
Termotolerant coliforms 100 ml	Not permitted	ND	ISO 9308 - 1:2014
Sulfite- reducing Clostridia (Cl. perfringens), in 20 ml	Not permitted	ND	ISO 6461-2.1986
Colifagues, 100ml	Not permitted	ND	MUK 4.2.1884-04


*The examination results were compared to the technical regulations for drinking water (standard document) approved by the decree #58, 15.01.2014, by the Government of Georgia

Note: The obtained results refer to the mentioned sample as well

The Lab. Leadership



Zh.Gurjia

 <p>შპს სამეცნიერო-კვლევითი ფირმა „გამა“-ს საგამოცდო ლაბორატორია</p> <p>TESTING LABORATORY Of Ltd Scientific - Research Firm "GAMMA"</p>	 <p>MAC-ს მინიმალური 17025:2015/2018 CAC-ს რეგულაცია 11.09.2019-30.07.2022</p>	<p>მისამართი Address დ. გურამიშვილის გამზ. №17ა. 0192. თბილისი საქართველო D. Guramishvili ave. №17a. 0192. Tbilisi, Georgia</p> <p>995 32) 2604433; (995 32) 2601024 E-mail: gamma@gamma.ge</p>
---	---	---

19.06.2020

Act # 435

Customer:	China Railway Tunnel Group Co., LTD Branch in Georgia
Order #	#174
Number of sample #	642- S
Type of Sample :	Soil
Sample Received:	30.05.2020
Responsible on data management and reporting	N. Machitadze

Results of testing

N°	Name of simple	Lab Registr. N°	Cu, total mg/kg	Zn, total mg/kg	Cr, total mg/kg	Ni, total mg/kg	Pb, total mg/kg	Cd, total mg/kg	As, total mg/kg	pH	
I	Kobi-Soil	642-s	38	87.5	106.8	44.5	20	< 2.0	9.8	7.4	
Admissible concentration			132**	220**	-	80**	32*	2**	10*	>5.5**	
Method of testing			ISO 14869-.1-01						ЦИНАО 1993	ISO 10390-05	

*MAC - Maximal Admissible concentration

**RAC - Referential Admissible Concentration

Normative document: Method Recommendations on the quality assessment of the soil contamination with the chemical compounds. M.R. 2.1.7.004-03.

Results refers to tested samples

Head of Laboratory



Zh. Gurjia

P/p 1/1

Results of laboratory study of the solid materials on asbestos
(studies related to the motorway construction in Dusheti region)

Client:				Executor		
China Railway Group Co Branch in Georgia Company representative: Lela Bachiasvili; Mob.: 593132361				Scientific-Research Firm "Gamma" President: Vakhtang Gvakharia 19D, D.Guramishvili Ave.; Tbilisi, Georgia Tel.: 260 44 39		
N	Sample ID	Sampling place and sample field no	Type of solid material	Main components	Asbestos	
					yes	no
I	642-5	Kobi	Light brown-yellowish crumbly soil	Silicates, aluminum trioxide/quartz. Does not contain any kind of fiber material		√

The test has been conducted with PLM microscope and based on NIOSH-9902 method

Analysts: Al. Bagramian, B. Lebanidze

Sampling date: May 30, 2020.

Testing date: 10.06.2020

Conclusion: No asbestos or any other fiber materials were detected in the presented samples.

ეკო სერვისი

ტელ. (995)32218127

მობ. (995)599181753

E-mail: ecoservice@ecajhu.com

ქ. თბილისი ვაჟა-ფშაველას VII კვარ. კორ. 13



Eco Service

Tel. (995)32218127

Mob. (995)599181753

E-mail: ecoservice@ecajhu.com

13, VII Block Vaja-pshavela ave, Tbilisi

დამკვეთი:

China railway tunnel group Co, LTD branch in Georgia

Customer:

Ambient air quality measurement results ატმოსფერული ჰაერის ანალიზის შედეგები

PM 2.5, mg/m ³	0,036
PM 10, mg/m ³	0,039
CO, mg/m ³	0,034
NO _x , mg/m ³	0,029
SO ₂ , mg/m ³	0,002

სიბუჯის ადგილის ადგილი: სოფ. წკერე; GPS კოორდინატები: X461816; Y4703373

Location of measurement: village Tskere; GPS coordinates: X461816; Y4703373

თარიღი: 22.05.2020

Date:

დირექტორი


Director



/პ. ჭანკოტაძე/

/P. Chankotadze/

Equipment Calibration for Air Quality Testing:

 Aeroqual Limited 460 Rosebank Road, Auckland 1026, New Zealand. Phone: +649-623 3013 Fax: +64-9-623 3012 www.aeroqual.com			
Calibration Certificate			
Calibration Date: 3 July 2020			
Model:	PM2.5 PM10 0-1.000 mg/m3		
Serial No:	5003-5DE5-001		
Measurements			
	PM2.5 mg/m3	PM10 mg/m3	
Reference Zero	0.000	0.000	
AQL Sensor Zero	0.000	0.000	
Reference Span	0.125	0.174	
AQL Sensor Span	0.123	0.171	
Calibration Standard			
Standard	Manufacturer	Model	Serial number
Optical Particle Counter	Met One Instruments	9722-1	U11996
Test aerosol	ATI	0.54 µm latex microspheres	n/a
QC Approval: _____ TY			
Date: _____ 3-Jul-20			



Aeroqual Limited

460 Rosebank Road, Avondale, Auckland, New Zealand

Phone: +64-9-623 3013 Fax: +64-9-623 3012

www.aeroqual.com

Calibration Certificate No. 43718

Calibration Date: 26 Jun 2020 10:02

Model: Nitrogen dioxide 0-1 ppm

Serial No: ENW-1004191-046

Environmental Conditions

Temperature 24.4 °C

Relative Humidity 53.1 %

Measurements

Calibration Standard /ppm	0.015	0.430	0.000	0.000
AQL Sensor (Mean) /ppm	0.018	0.430	0.000	0.000
AQL Sensor (Std. Dev) /ppm	0.001	0.002	0.000	0.000

*The Mean and Standard Deviation are calculated from three consecutive readings.

Calibration Standard

The Aeroqual sensor is calibrated against a chemiluminescence NOx analyser. The calibration of this analyser is traceable to primary standards.

QC Approval: Takao Yamasaki

Date: 26 Jun 2020



Aeroqual Limited

460 Rosebank Road, Avondale, Auckland 1026, New Zealand.

Phone: +64-9-623 3013 Fax: +64-9-623 3012

www.aeroqual.com

Calibration Certificate No. 43523

Calibration Date: 25 Jun 2020 11:51

Model: Sulphur Dioxide 0-10 ppm

Serial No: ESO-1005191-006

Environmental Conditions

Temperature 25.9 °C

Relative Humidity 28.5 %

Measurements

Calibration Standard /ppm	0.00	5.29	0.00	0.00
AQL Sensor (Mean) /ppm	0.00	5.29	0.00	0.00
AQL Sensor (Std. Dev) /ppm	0.000	0.006	0.000	0.000

*The Mean and Standard Deviation are calculated from three consecutive readings.

Calibration Standard

The Aeroqual sensor is calibrated against a certified UV fluorescence analyser.

QC Approval: Farid Yanes

Date: 25 Jun 2020



Aeroqual Limited

460 Rosebank Road, Avondale, Auckland 1026, New Zealand.

Phone: +64-9-623 3013 Fax: +64-9-623 3012

www.aeroqual.com

Calibration Certificate No. 43522

Calibration Date: 25 Jun 2020 11:22

Model: Carbon Monoxide 0-100ppm GSE

Serial No: ECN-1305191-005

Environmental Conditions

Temperature 24.5 °C

Relative Humidity 28.6 %

Measurements

Calibration Standard /ppm	0.0	50.0	0.0	0.0
AQL Sensor (Mean) /ppm	0.0	50.0	0.0	0.0
AQL Sensor (Std. Dev) /ppm	0.000	0.000	0.000	0.000

*The Mean and Standard Deviation are calculated from three consecutive readings.

Calibration Standard

This sensor was calibrated against a certified mixture of carbon monoxide in synthetic air diluted with zero air using mass flow controllers with calibrations traceable to the National Institute of Standards and Technology (NIST).

QC Approval: Farid Yanes

Date: 25 Jun 2020

Annex 5: Minutes of Meetings and Important Correspondence

Date: 06.06.2020

MINUTES OF MEETING

Venue : Contractor's Office / Kobi

Agenda: Project Progress Meeting No: 18

Attendance & Discussion:

- Mr Koba GeladzeEmployer's Project Manager
- Mr Ibrahim Etem Gokce.....UBM's Team Leader
- Mr Suleyman Kader.....UBM's Tunnel Engineer
- Mr Hakan Ozcan.....UBM's Technical Office Engineer

- Mr Cen Daoyong.....CRTG's Project Manager
- Mr Zhai ZhihengCRTG's Deputy Project Manager
- Mr Ugur Ates.....CRTG's Tunnel Engineer
- Mr Wang Haijun.....CRTG's Tunnel Chief Engineer
- Mr Vladimir Velia.....CRTG's H&S Manager
- David Kakishvili.....CRTG's Assistant to PM

1. General

1.1 The participants were met at the Contractor's site office in Kobi.

2. Contractor's Equipment and Personnel

2.1 Contractor's machinery list would be submitted.

3. Design and Shop drawings

3.1 Design of shop drawings will be submitted to the Engineer in A2 and A1 format for application if necessary, and shall be at least in A3 format.

4. Materials

- 4.1 Contractor's raw admixtures materials which were brought to the site without approval of Engineer were discussed. The admixtures for each delivery of material will be tested than will be decided the approval and conformity of material by UBM's experts.
- 4.2 There is no delay in delivery of materials to the site base on the project time line.
- 4.3 Engineer asked to Contractor that Contractor will supply the gravel and sand from where? Client's Project Manager Mr Koba told the Contractor, they can find aggregate but, sand is too difficult to provide from this area.

5. Status of the Works

- 5.1 Contractor is requested to finalize the SEMP Plans within one week.
- 5.2 Contractor mentioned that they started the foundation of batching plant 1. Batching plant-2 not started yet. Each Plant's capacity is 120 m3/hour.
- 5.3 Contractor submitted the new plan of place for spoil disposal area to the Roads Department.

Page: 2

UBM ULUSLARARASI BİRLEŞMİŞ MÜŞAVİRLER MÜŞAVİRLİK HİZMETLERİ A.Ş.
Reşit Galip Cad. No:94 Çankaya / ANKARA Phone: +90312 427 65 65 Fax: +90312 427 65 76

- 5.4 Contractor was asked the actual status of relocation of gas pipelines and fiber optic cable. Contractor answered that the relocation design of gas pipeline is pending for approval in GOGC. The relocation design of silknnet is under preparation.
- 5.5 TBM Manufacture is in progress. TBM Manufacture will be completed in August 2020 and towards to the end of the October the machine will be in Georgia, if no further delay caused by coronavirus in Europe. There will be no delay in delivery schedule which was submitted to Engineer. Taper of segments will affect the formwork design and manufacture of segments. This needs more joint space between segments during boring of TBM as 30 mm instead of 19 mm which was identified by designer. Mr Koba told the Contractor that The Roads Department sent the Contractor's proposal to the designing company to determine whether it is feasible.
- 5.6 Office and accommodation for Engineer will be ready 15th of July according to the supplying the material from local factory. Because the production of material is limited.
- 5.7 The equipments and instruments at Contractor's laboratory at Kobi Base has been tested and calibrated by accredited local company "Metrology LLC".

6. Contractual and Financial Status

7. Environment & Health and Safety

- 7.1 Toolbox training meetings were conducted by the Contractor.
- 7.2 Contractor is asked how they can supply the emergency health service in Kobi Portal. Contractor replied that they applied to Kazbegi Hospital if there is an emergency case whether to use the hospital's facilities. The hospital agreed to give the health service when the Contractor needs.
- 7.3 Contractor have 38 local persons on site. Half of them are staying in camp others are going own home and they are working foundations of batching plant and segments, establishing of camp 1.
- 7.4 Contractor is waiting equipment for waste water treatment.
- 7.5 In future the doctor will be deployed in Contractor's base settlement at Kobi permanently.
- 7.6 There is no new complaint from the local community.






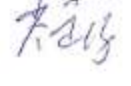
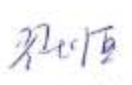
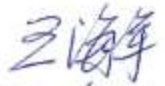

8. Others

Client and Engineer warned to contractor about parking area for trucks and NATM equipments nearby the river bed.

9. Next Meeting

Next week or any time when needed.

06/06/2020

<u>Name</u>	<u>Occupations</u>	<u>Company</u>	<u>Sign</u>
Koba Beladze	Project Director	RD	K. Beladze.
Iftou Belice	Team-leader	USBM	
Suleyman Kader	Tunnel Eng.	USBM	
Hakan ÖZCAN	Technical Office Eng	USBM	
Ugur Ates	Tunnel Eng.	GTEG	
Vladimir Melia	HS manager	CRTG	
Centaocong	project. manager	CRTG	
Zhai zhiheng	P-deputy pm	CRTG	
Wang Haijun	Chief Engineer	CRTG	
David Kakhishvili	Assistant to PM	CRTG	

Name of Candidate for social and Environment grievances:



中铁隧道局集团有限公司格鲁吉亚分公司

CHINA RAILWAY TUNNEL GROUP CO., LTD. BRANCH IN GEORGIA

Date: Mar. 30, 2020

Our Ref: 200330- 0021- CRTG- RDMRDI
Your Ref: N 2-12/3725
To: **Roads Department of the Ministry of Regional Development and Infrastructure of Georgia (RD)**
12 Kazbegi Ave., 0160 Tbilisi, Georgia
Attn: **Mr. Aleksandre Tevdoradze**, Deputy Chairman of RD
CC: **Mr. Levan Kupatashvili**, Deputy Chairman of RD;
Mr. Giorgi Eragia, Head of Construction, Modernization and Reconstruction Project Management Division
CC: **UBM ULUSLARARASI BİRLEŞMİŞ MÜŞAVİRLER MÜŞAVİRLİK HİZMETLERİ A.Ş.**
11 Apakidze Street Tbilisi
Attn: **Mr. Etem Gökce**, Team Leader

Contract No. KKR/CW/CP-01R: For Construction of Kvesheti- Kobi Road (Tunnel Section) under North-South Corridor (Kvesheti-Kobi) Road Project

Subject: Environmental and Social Affairs candidates for the Grievance Resolution Committee

Dear Sir,

In response to your letter dated 25th March requesting Contractor's environmental and social affairs candidates for the Grievance Resolution Committee within the framework of land acquisition and resettlement plan under our Project, set out below are the requested candidates:

No	Name	Position	Contact
1	Lela Bachiashvili	Environmental candidate	+995 593132361 lelabachi@yahoo.com
2	Liang Hongjun	Social Affairs candidate	+995 557466348 Liang.hongjun@crtg.cn

Yours faithfully


CEN DAOYONG
Project Manager


Submission of Final version SEMP of CRCC Lot#2



Construction Supervision Consultant for the E60 Highway
Jinvali-Larsi Road, Kvesheti-Kobi Section

Attention:

Levan Kupatashvili
(Deputy Chairman)
Ministry of Regional Development and
Infrastructure of Georgia
Roads Department of Georgia
Construction of North South Corridor, Kvesheti-Kobi Road Section

Subject: SITE-SPECIFIC ENVIRONMENTAL MANAGEMENT PLAN for CP-02

Our Reference: 2020-06-UBM-RD- 23

Date: 05.06.2020

References:

- 1) Contractor's letter no. KKR-2020(058)

Dear Sir/ Madam

We refer to letter of Contractor in ref (1) which had enclosed revised document as Side-Specific Environmental Management Plan (SSEMP) by RD for the Construction of Kvesheti- Kobi Road Project (Road section CP-02) that;

We hereby is being submitted the final correction vision of SSEMP for your kindly review and approval related further necessary action of the project.

Yours faithfully

Etem Gokce

Team Leader

UBM Uluslararası Birleşmiş Müşavirler Müşavirlik Hizmetleri A.S.

Page: 1



ULUSLARARASI BİRLEŞMİŞ MÜŞAVİRLER
MÜŞAVİRLİK HİZMETLERİ A.Ş.

**Construction Supervision Consultant for the E60 Highway, Jinali-Larsi Road
Kvesheti-Kobi Section**

Attention:

China Railway Tunnel Group Co., Ltd.
Budapest Street, No:42, Tbilisi
Mr. Cen Daoyong , Project Manager

Subject : Reminder of Pre-requisites before Commencement of the work

Our Reference : 2020-06-UBM-CRTG- 70

Date : 19.06.2020

Dear Sir,

Please be noted, the following is a reminder of the pre-requisites that are required. All the pre-requisites shall be approved by the Engineer before commencement of the work.

- Demolition plan.
- Mobilization plan
- Environmental Plan.
- Tunnel and Bridges specific Traffic Management Plan.
- Method statement of construction.
- Approval from the related State Authorities and Local municipality with agreement local communities having jurisdiction.
- Concrete and shotcrete mix designs.
- Material approval (Sources, manufacturer's specification and certificates with the international standards and Georgian SNIP etc.)
- Your request for Employer's approval of the Subcontractor, if any.

With Our Kind Regards.

Etem Gokce
Team Leader

UBM Uluslararası Birleşmiş Müşavirler Müşavirlik Hizmetleri A.Ş.



For due Action:

Mr. Cen Daoyong , Project Manager
Construction of Jinali-Larsi Road, Section of Kvesheti-Kobi Road, Lot-1

For Information:

Mr. Levan Kupatashvili
Mr. Giorgi Eragia
Mr. Koba Geladze
Ministry of Regional Development and Infrastructure of Georgia-Roads Department

Attachment : N/A

**Construction Supervision Consultant for the E60 Highway, Jinvali-Larsi Road
Kvesheti-Kobi Section**

Attention:

China Railway Tunnel Group Co., Ltd.
Budapest Street, No:42, Tbilisi
Mr. Cen Daoyong , Project Manager

Subject : Environmental Aspects

Our Reference : 2020-06-UBM-CRTG-58

Date : 04.06.2020

Dear Sir,

Please provide soon the status of implementation of the conditions requested by the Order #2-354 (25.04.2019) by the Ministry of Environmental Protection and Agriculture before the any construction activity for Kvesheti-Kobi Road Project.

With Our Kind Regards,

Etem Gokce

Team Leader

UBM Uluslararası Birleşmiş Müşavirler Müşavirlik Hizmetleri A.Ş.



For due Action:

Mr. Cen Daoyong , Project Manager
Construction of Jinvali-Larsi Road, Section of Kvesheti-Kobi Road, Lot-1

For Information:

Mr. Levan Kupatashvili
Mr. Giorgi Eragia
Mr. Koba Geladze
Ministry of Regional Development and Infrastructure of Georgia-Roads Department

Attachment : 10 pages, The Environmental Order #2-354 (25.04.2019)

Page: 1

**Construction Supervision Consultant for the E60 Highway, Jinvali-Larsi Road
Kvesheti-Kobi Section**

Attention:

China Railway Tunnel Group Co., Ltd.
Budapest Street, No:42, Tbilisi
Mr. Cen Daoyong , Project Manager

Subject : Site visit on the 16.may.2020 for north of the KOBİ

Our Reference : 2020-05-UBM-CRTG-45

Date : 20.05.2020

Dear Sirs

It is observed during the site visit with the Client on the 16 may 2020, the following outstanding issues were identified.

1. Construction activities are being carried out for the building campsite at the north portal Kobi site.
2. As seen on the attached pictures, the material which are coming from local or international markets to use future for the construction has been distributed and stocked randomly along the river side without arranged storage area as steel bars, chemical admixtures for the concrete and shotcrete, bolt and nut, steel profile for segment etc..
3. The some materials were brought to site, which is not approved by the Engineer and staying under the sun.
4. There is no clear directional signs for the area from the entrance to the campsite and north portal area from the main international transit road.
5. Some material loading and unloading at the related areas no flagman, no certificate for crane and chain / rope for lifting.
6. Campsite are fully covered by building waste materials.

Therefore, hereby inform you that no construction activity can be carried out without, all respective approval by authorities and Engineer's acceptance with the necessary mitigation measures in the EIA/ EMP.

Appreciating for your near prompt action and provide consultations for supporting to project by local communities or local residents to prevent for future delay.

Page: 1

With Our Kind Regards.



Etem Gokce

Team Leader

UBM Uluslararası Birleşmiş Müşavirler Müşavirlik Hizmetleri A.S.

For due Action:

Mr. Cen Daoyong , Project Manager

Construction of Jinvali-Larsi Road, Section of Kvesheti-Kobi Road,Lot-1

For Information:

Mr. Levan Kupatashvili

Mr. Giorgi Eragia

Mr. Koba Geladze

Ministry of Regional Development and Infrastructure of Georgia-Roads Department

Attachment : Pictures



ULUSLARARASI BİRLEŞMİŞ MÜŞAVİRLER
MÜŞAVİRLİK HİZMETLERİ A.Ş.

Construction Supervision Consultant for the E60 Highway, JInvali-Larsi Road, Kvesheti-Kobi Section

Attention:

China Railway 23rd Bureau Group Co., Ltd.
Davari Str. No:15, 0131, Tbilisi, Georgia
Mr. Wang Bo, Acting Project Manager

Subject: Environmental Instrumental Monitoring at Pre-construction Stage

Our Reference: 2020-06-UBM-CRCC-56

Date: 26.06.2020

Dear Sir,

This refers to Environmental Instrumental Monitoring at pre-construction stage. According to Appendix B of the EIA of subject Project, "Environmental Instrumental Monitoring Plan" the contractor is required to carry out the the instrumental monitoring at pre-construction stage to establish the baseline conditions for the parameters and locations given in the table below.

Table B-2: Lot 2 Environmental Monitoring Plan

Aspects/Parameters to be Monitored	Applicable Standards	Location	Means of Monitoring	Frequency	Implementation Responsibility	Reporting	Non-compliance Actions
Pre-construction/Site Preparation Phase							
Soils (Cu, Zn, Ni, Cr, Pb, As, Cd, TPH, Asbestos)	Georgian Standards for Soil Quality (Section D.6.6 of the EIA)	Bonien-Begoni	Analytical methods	Once	Contractor	Results provided to RD/Engineer and Lenders prior to the start of construction.	N/A, used to confirm baseline
Ambient air quality (Particulates PM10, PM2.5, CO, NOx, SO2)	IFC standards for air quality (as specified in the Table of Section D.6.1 of the EIA)	Bonien-Begoni	Instrumental measurement	Once	Contractor	Results provided to RD/Engineer and Lenders prior to the start of construction and included in the Air Quality Management Plan.	N/A, used to confirm baseline

You are required to mobilize the Certified Laboratory for instrumental monitoring and submit the results to Engineer before July 03, 2020. An early action would be appreciated.

With Our Kind Regards,

Etem Gokce



Team Leader

UBM Uluslararası Birleşmiş Müşavirler Müşavirlik Hizmetleri A.Ş



ULUSLARARASI BİRLEŞMİŞ MÜŞAVİRLER
MÜŞAVİRLİK HİZMETLERİ A.Ş.

**Construction Supervision Consultant for the E60 Highway, Jinvall-Larsi Road
Kvesheti-Kobi Section**

Attention:

China Railway Tunnel Group Co., Ltd.
Budapest Street, No:42, Tbilisi
Mr. Cen Daoyong , Project Manager

Subject : Environmental Instrumental Monitoring at Pre-construction Stage

Reference : 2020-06-UBM-CRTG-77

Date : 26.06.2020

Dear Sir,

This refers to Environmental Instrumental Monitoring at preconstruction stage. According to Appendix B of the EIA of subject Project, "Environmental Instrumental Monitoring Plan" the contractor is required to carry out the the instrumental monitoring at preconstruction stage to establish the baseline conditions for the parameters and locations given in the table below.

Table B-1: Lot 1 Environmental Instrumental Monitoring Plan

Aspects/Parameters to be Monitored	Applicable Standards	Location	Means of Monitoring	Frequency	Implementation Responsibility	Reporting	Non-compliance Actions
Pre-construction/Soil Preparation Phase							
Soils (Cu, Zn, Ni, Cr, Pb, As, Cd, TPH, Asbestos)	Georgian Standards for Soil Quality (Section D.6.6 of the EIA)	Talure	Analytical methods	Once	Contractor	Results provided to RD/Engineer and Lenders prior to the start of construction.	N/A, used to confirm baseline
Ambient air quality (Particulates PM10, PM2.5, CO, NOx, SO2)	IFC standards for air quality (as specified in the Table of Section D.6.1 of the EIA)	Talure	Instrumental measurement	Once	Contractor	Results provided to RD/Engineer and Lenders prior to the start of construction and included in the Air Quality Management Plan	N/A, used to confirm baseline
Groundwater Quality	Georgian Standards for Water Quality (Section D.6.2 of the EIA)	Talure, Kobi	Analytical methods/ standards - ISO, USEPA or similar	Once	Contractor	Results provided to RD/Engineer and Lenders prior to the start of construction and included in the Ground Water Management Plan	N/A, used to confirm baseline

You are required to mobilized the Certified Laboratory for instrumental monitoring and submit the results to Engineer before 03 July, 2020. An early action would be appreciated.

Kind Regards,

Etem Gokca



Team Leader

UBM Uluslararası Birleşmiş Müşavirler Müşavirlik Hizmetleri A.Ş.

Construction Supervision Consultant for the E60 Highway, Jirvali-Larsi Road, Kvesheti-Kobi Section

Attention:

China Railway 23rd Bureau Group Co., Ltd.
Davari Str. No:15, 0131, Tbilisi, Georgia
Mr. Wang Bo, Acting Project Manager

Subject: Spoil Disposal Area No:2 (in Kvesheti)

Our Reference: 2020-06-UBM-CRCC-46

Date: 09.06.2020

1. Contractor's Letter : KKR-2020-060 , Dated : 21.05.2020

Dear Sir,

Contractor's letter stated above in ref-1, Spoil Disposal Area was submitted to Engineer's approval.

Engineer's comments are below.

Environmental Comments:

As a first step, Contractor is required to submit the Spoil Disposal Plan/ Screening documents as per Appendix F of the EIA to get it approved from the ADB and submit the document to RD and MoEPA to get the related approval from the site and this is the requirement for each of the spoil disposal area . Please see also the para 604, page 288; para 843, page 302; para 1028 of the EIA. Please start working for preparation of screening documents as per requirements of ADB of all the spoil disposal areas considered for Lot#2. Moreover, you need to provide the hydrological study if required by MoEPA.

Social safeguard comments are as under:

- 1) The community consultation meetings are not included in the plan; in case the meetings are held the minutes of the meetings should be attached to this plan. The meetings should be proved by documents, photos that the consensus has been developed and the local community are happy with the project.
- 2) In case of missing the community consultation meetings, the contractor should immediately conduct the meetings and attach with this design document.
- 3) The document should reflect the status of land acquisition either it is state land or private. In the case of state land, there is required to mention the status of private use of this particular land where the disposal area is established.
- 4) In the case of private ownership, required a copy of the agreement to hire this land.

Please revise and resubmit your plan considering the comments.

With Our Kind Regards.

Etem Gokce

Team Leader



UBM Uluslararası Birleşmiş Müşavirler Müşavirlik Hizmetleri A.Ş

For due Action:

Mr. Wang Bo,
Acting Project Manager
Construction of Jinvali-Larsi Road, Section of Kvesheti-Kobi Road, Lot-2

For Information:

Mr. Levan Kupatashvili
Mr. Giorgi Eragia
Mr. Koba Geladze
Ministry of Regional Development and Infrastructure of Georgia-Roads Department

Annex 6: HSE Log book (Sample)

ACCIDENTS,INCIDENT,NEAR MISS,FIRST AID,LTI -log book	
DATE	INCIDENT (short description)
ACCIDENT (short description)	
NEAR MISSES (short description)	
	LTI (LOST TIME INJURY) (short description)
	FIRS AID

Annex 7: Grievance Redress Mechanism Complaint Log

List of aggrieved persons with nature and location of grievances

#	Recipient	Date Received	Name & contact of Complainant	Complaint Category	Complaint Description	Resolution Description	Comments
1	MRDI	9.4.19	Khatuna zakhaidze T: 599 26 58 34	Other	On 04.09.2019 Letter. Mrs. Zakhaidze requests to convey the Appraisal document of the land.	08.10.2019 Response Letter from RD to Mrs. Zakhaidze was sent. Appraisal Document of the land was dispatched to Mrs. Zakhaidze. Note: This complaint is ultimately related to claimed low compensation rate. Because this issue was not isolated to one or a few cases, but rather demanded by the vast majority of the APs from the Khada Valley the RD decided to revise the valuation methodology, to exclude the negative impact from the recently imposed restriction zoning. This report was just finalized in February 2020, and until then the RD had reserved from responding to complaints on low compensation rates on an individual bases, as the holistic solution was deemed to be the revision of the valuations. Now that the rates have been recalculated, the RD has sent out revised offers to the APs based on the new rates determined by Samkharauli Bureau.	Resolved
2	MRDI	9.9.19	Giorgi Kharchaidze ID: 01019014240 T: 557 50 70 70	Compensation Rate	On 09.09.2019 Letter. Mr. Kharchaidze is unsatisfied with compensation rate. Also, he wants that his land plot has to be reimbursed totally because the rest part of the land will be Useless.	On 02.10.2019 Letter was dispatched From RD to "IDOM Consulting, engineering, Architecture, SAU" and LTD Gama-Consulting for further (detail) review with CC to the complainant. The property was acquired on 30.03.2020	Resolved
3	MRDI	9.9.19	Kakhi Bukuri ID: 01001007707 T: 557 48 83 23	Restriction or loss of access	Mr. Bukuri complains that after construction road he will not have access road by car to his house and he demands extra compensation in order to ensure the arrangement works of the internal road.	On 07.11.2019 letter was dispatched (internal letter) to Design Service of RD for further detail review. Complaint is under internal review. As soon as decision is made, response letter will be sent to the complainant.	

4	MRDI	11.9.19	Giorgi Bukuri ID: 0100301405 1 T: 599 32 32 04	Compensation Rate	Mr. Bukuri complains that his residential house is very close to the road and will have negative impact in terms of air pollution and noise. Also, construction works may cause serious damages to his house. He demands to increase the compensation rate in order to enable him to buy new alternative land for his family. He also complains that the Project road will block the access to his second land plot (cadastral code: 71.62.544545).	On 14.08.2019 Letter was sent from RD to Mr. Bukuri. Department sent the offer letter to Mr. Bukuri. On 07.11.2019 Letter was dispatched from RD to "IDOM Consulting, Engineering, Architecture, SAU" and LTD Gama-Consulting for further (detail) review.	
5	Government	13.9.19	Valerian Zakhaidze ID: 1600103223 8	Compensation Rate	Mr. Zakhaidze is unsatisfied with the offered compensation rate. On 10.09.2019 Administration of Government of Georgia received letter from Mr. Zakhaidze together with the signatures of other citizens of village Kvesheti, which was forwarded to MRDI on 13.09.2019.	Process is ongoing. The negotiations regarding the compensations rates are on-going. The compensation rate has changed in 2020 and the cost of the land in this region has raised. Partially accepted on 15.02.2020.	
6	MRDI	16.9.19	Nodar Burduli T: 599 11 58 86	Inclusion in LARP	Mr. Burduli is requesting full inclusion in LARP. He wants his land plot to be reimbursed fully because remaining land plot (30% of 100%) will be unviable for him.	On 07.11.2019 Letter was dispatched from RD to "IDOM Consulting, engineering, Architecture, SAU" and "LTD Gama-Consulting" for further review, with CC to the complainant.	
7	MRDI	17.9.19	Zurab Burduli ID: 0102401584 8 T: 577 300 193	Inclusion in LARP	On 08.08.2019 Mr. Burduli complained that his residential house is located near to Project road and road construction works may cause serious damages to his old house. On 04.09.2019 from Mr. Burduli replied that after the partial acquisition of land (34 square meters), the damaged house will be even closer (7-10 meters) to the road. He requests full acquisition of the residential land (854 meters).	The process is ongoing. On 02.09.2019 Response letter was sent from RD to Mr. Burduli. On a given section only 34 square meters form 854 meters under citizen Burduli's ownership is required by the Project. At this stage it is impossible to identify impact on the Complainant's house before construction works begins near his area. In case of Worsening living conditions in process of construction works RD will consider this issue again. On 02.10.2019 RD replied to Mr. Burduli stating that the Project requires only 34 sq. m. from the total area of the land plot. The width of the design road is identical to that of the existing road, thus the distance from the closest point of the house to the road edge remains unchanged-15 meter. In order to ensure the safety of local	CSC and CC are required to carry out monitoring of the construction impacts.

						residents and promote better living conditions, the project additionally construct the access road to the house. Moreover, CSC and CC will carry out constant monitoring of the impacts of construction activities and in case of impacts on the buildings are identified, the Roads Department of Georgia will return to this issue again.	
8	MRDI	18.10.19	Giorgi Bukuri ID:16001021 790 T: 577 55 22 93	Compensation Rate	On 18.10.2019 Mr. Bukuri is stating that he is unsatisfied with the compensation rate. His building (which is located on the ransom land) is working as restaurant and it is the only income for his family. He is request reassessment in which his building to be valued as Business.	On 07.11.2019 Letter was dispatched from RD to "IDOM Consulting, engineering, Architecture, SAU" and LTD Gama-Consulting for further (detail) review with CC to the complainant.	
9	Social Media	1.8.19	Organization -"Protect the Khada Valley"	Other	After the August 2019 the organization - "Protect Khada Valley" has started active protest movements against the Kvesheti-Kobi Project in the social media. In their internet posts, they cite variety of reasons that could negatively affect the Khada valley. (Such as: negative impact on nature, viability, living conditions and etc.).	RD made a response statement about this issue in the media.	
10	MRDI	5.12.19	Natela Shalvashvili ID:16001022 183	Inclusion in LARP	On 05.12.2019 Mrs. Shavlashvili requested full acquisition of the land plot in her ownership (total area 1364 sq.m.) stating the remaining portion is unviable for her.	On 09.12.2019 The letter was dispatched to the "IDOM Consulting, engineering, Architecture, SAU' and "LTD Gama-Consulting" for further review with CC to the Complainant.	
11	MRDI	5.9.19	Zurab Tsiklauri ID: 0101701729 1 T:577 52 57 35	Compensation Rate	05.09.2019 Mr. Tsiklauri expressed dissatisfaction with the compensation rate. Moreover, he stated that after partial acquisition of his property the remaining part will be unusable for living conditions as construction of retaining wall is planned there. He requests his issue to be studied better. On 10.03.2020 in his reply letter Mr. Tsiklauri complains again about compensation rate and is	On 11.11.2019 The letter was dispatched to "IDOM Consulting, engineering, Architecture, SAU' and "LTD Gama-Consulting" for further review with CC to the Complainant". On 19.02.2020 RD sent a letter to the Complainant explaining that compensation is calculated with the relevant methodology by the licensed evaluator company by which guided by the market price in this area. Also, for prevention of the negative impact on the living conditions of the population, the	

					unsatisfied with the response of RD. He requests a better study of this issue and does not agree with the suggestions of RD.	Project considers arrangement of appropriate alternative accesses to the plots.	
12	GRM	20-4-2019	Mannana Kochladze (CEE Benkwatch Network)	Other	CEE Bankwatch Network shared an issue paper with ED McDonald and AED Dawson calling for further assessments on road alternatives, cultural heritage, biodiversity, as well as completing adequate public participation.	ADB provided an inclusive response on the following issues: 1) Disclosure of feasibility study and alternative assessment 2) Impact analysis of alternatives 3) Project impact on biodiversity and cultural heritage 4) Public participation 5) Project external risks 6) Options to decrease heavy cargo traffic The response included references to supporting documentation and the FAQs.	Responded
13	CRP	10-10-2019	Peter Nasmyth "National Trust of Georgia"	Other	The NTG has applied to CRP with request to review the following: The NTG asks that the Banks put the loans on hold until due diligence is made and a proper, independent assessment completed complying not only with international standards, like the Council of Europe Framework Convention for Society, but also Georgia's indigenous travel industry. The NTG would like to point out the Banks have it in their power to create the needed road and tunnel in a different valley, as well as promote eco-tourism in Khada. This would be a win-win situation for everyone, instead of continuing to pursue a serious mistake that would permanently damage Georgia's historic fabric and be regretted for years to come. A: Compliance conditions not met B: The alternative Lakatkhevi route was never considered C: The Banks encouraged	Complaint was reviewed by the CRP. The CRP in its findings determines that the complaint does not meet the eligibility requirements of para. 138 of the Accountability Mechanism Policy (AMP) regarding identity of complainant and/or representative of a complaint must be considered eligible. In this case the requirements established in para. 179 of the AMP are not met. Therefore, CRP deems the complaint ineligible for compliance review.	Responded http://compliance.adb.org/dir0035p.nsf/alldocs/JABM-BHV9KD?OpenDocumen

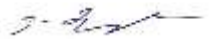
					the Georgian government to break its own international agreements D: Tourism potential mis-assessed; Georgia's inward tourism companies ignored, to generate long-term economic damage. E: The Banks systematic non-response to questions, complaints and publicity processes		
14	GRM	17-11-2019	Giga Chokheli (Collective from Khada Residents	Other	On 17th November 2019 GRM received a collective complaint letter from 11 residents of Khada Valley. The letter draws attention to the following issues: 1. Land registration and acquisition process 2. Potential threats to existing livelihoods (due to anticipated construction works) 3. Confusion regarding Gudauri Access Road vs internal roads 4. Misleading data in Project documents 5. Lack of consideration for alternatives during the feasibility study 6. Lack of communication and public consultation despite numerous requests 7. Appealed in court against the Project Environmental Permit	To consolidate several Grievance lodged by Mr. Gia, these are included in the grievance filed by organization "Protect the Khada Valley". Reason behind is to treat and address all these as one complaint to all the grievance lodged by Mr. Gia .	
15	GRM	17-01-2020	Tamara Gochiashvili	Disruption of Utilities	Disruption of water supply due to broken pipe and dust emissions in the neighboring house of Contractor for Lot #2 office.	PMSCS, RD representative, and CC visited the site on 18-01-2020. Contractor laid the pipe about 300 meters in length to restore the water supply; however, the issue was the deficiency of water from the source and freezing weather. Contractor will build a 25-meters long boundary wall to control the dust emissions.	Resolved PMSCS finding letter # 052 /KVKO/U BM-GE dated: 19-01-2019

16	RD	14.05.20	Marta Mezvrvishvili ID: 16001025474	Inclusion in LARP	On 14.05.2020 the citizen complained that after partial acquisition of her plot, remaining portion (1/4) will be unviable for her. She requests full acquisition.		
17	CC/RD	May 2020	Mr. Ilia Beniadze (+995555622661) village bedoni-beniani	Use of Private Land	installations of supports (post) of overhead power line in his land plot	Contractor advised to his subcontractor to verify this matter and assigned his representative for the complaint resolution. After verification, it was found that private land was involved. Issue was negotiated with the landowner and payment of 1000 gel/year was an acceptable proposal for Mr. Ilia by the CC. The complaint was resolved in less than 30 days.	Resolved
18	CC/RD	April	Givi Chkareuli, +995577076293	Environment	contractor damaged the part of fence of niche and a steel plate table by loader nearby the existing highway	On April 12, with the help of RD and Kazbegi municipality, Contractor and Mr. Chkareuli reached on an oral agreement to repair the fence and table. Contractor immediately fabricated a new steel table with a roof, and installed that to the location directed by him and the whole fence was also reconstructed by Contractor in the first week of May 2020.	Resolved
19	RD	10.06.20	Shorena Murghuevi Arakhveti (Lot 1)	Inclusion in LARP	On 10.06.2020 letter. The citizen says that as far as she is aware, for necessity of the project, RD planning to purchase part of her land, she demands that her plot be fully redeemed as the remaining part due to its scarcity and difficult location will become unusable for her.	On 10.07.2020 Response letter from RD to the Complainant. The RD planning to take the issue to the standing Commission for consideration.	

20	RD	19.06.20	Anzor Burduli ID:010250042 Arakhveti (Lot 1)	Compensation Rate	On 19.06.2020 Letter. The citizen is unsatisfied with the appraisal document and requests re-appraisal.	On 10.08.2020 The letter was dispatched to the "IDOM Consulting, Engineering, Architecture, SAU" and "LTD Gama-Consulting" for further review with CC to the Complainant".
21	RD	24.06.20	Vladimer Gomuri ID: 16001032489 lukho	Inclusion in LARP	On 24.06.2020 Letter. The citizen complains that the RD has redeemed part of land plot from him and remaining part becomes unusable because he will not have access road to his plot, as he is demanding full inclusion in larp or arrangement access road.	On 10.08.2020 The letter was dispatched to the Design service of the Road Department for further review with CC to the Complainant".
22	RD	29.06.20	Aleksi Beniaidze ID: 16001027100 Bedoni (Lot 1)	Other	On 29.06.2020 Letter. The citizen says that he owns 1940 sq.m land plot and house that fully included in resettlement zone, he asks if it is possible to keep part of the plot.	On 11.07.2020 The letter was dispatched to the "IDOM Consulting, Engineering, Architecture, SAU" and "LTD Gama-Consulting" for further review with CC to the Complainant".
23	RD	14.08.20	Iuri Burduli ID:16001006815 T:599 51 81 05 Arakhveti (Lot 1)	Other	On 14.08.2020 Letter. The citizen says that the trees and plants on his plot were described and evaluated without him and there are errors in the evaluation. He requests a re-evaluation.	On 18.08.2020 The letter was dispatched to the "IDOM Consulting, Engineering, Architecture, SAU" and "LTD Gama-Consulting" for further review with CC to the Complainant".

24	EBRD	27 Sept 2019	National Trust Georgia, A Tbilisi-based civil society organization (CSO)	Environment	<p>The Complaint raised concerns around: (i) the adequacy of stakeholder consultation in the design of the Project; (ii) the adequacy of the alternative routes assessment and consideration; (iii) the adequacy of the Environmental and Social Impact Assessment's evaluation of Project impacts on tourism and cultural heritage; and (v) the Project's adherence to international conventions on cultural heritage. The Complainants assert that these concerns have collectively contributed to the selection of an inappropriate route for the Project. In their Complaint, the Complainants request that IPAM (previously PCM) conduct a Compliance Review.</p>	<p>Consequently, the IPAM Head has determined that the Complaint satisfies the Compliance Review eligibility criteria, as set out in the 2019 Project Accountability Policy. IPAM will therefore initiate a Compliance Review for the North-South Corridor (Kvesheti-Kobi) Road Project in August 2020.</p>	<p>Reference URL Kvesheti%20Kobi%20Road%20Eligibility%20Assessment%20Report_FINAL_7%20August.pdf</p>
----	------	--------------	--	-------------	--	---	---

Annex 8: Training Record with Attendance Sheets

CONTRACTOR: CRTG	
CONTRACT: KGRP/CW/CP-01R	
SITE: Kobi North Site Tunnel Portal	
PROJECT NAME: Construction of Kvesheti-Kobi Road Tunnel Section Lot 1	
DATE: 04 / 06 / 2020	REPORT NO. 01
REPORT BY: <i>Vladimer MELIA (H&S Manager)</i> <i>Xu Shaoliang (H&S Officer)</i>	SIGNATURE:  徐绍亮
<p>Safety status</p> <p>Until now, no accidents, fires, explosions, or major accident have been registered</p>	
<p>1. SUMMARY OF ACTIVITIES/DESCRIPTION OF WORKS UNDERTAKEN:</p> <ul style="list-style-type: none">- Site H&S deployment;- Camp Construction- Installation of Batching Plant- Installing Road Signs- Build additional road to connect existing road(E117) ongoing	
<p>2. NEXT WEEK LOOKAHEAD FOR H&S MONITORING</p> <p>H&S site supervision will be carried out. Site Inspections, H&S Walk-downs, Toolbox Talks, Induction Trainings and special training is planned to be conduct.</p> <p>Construction activates will be supervised to ensure health and safety compliance with the project requirements;</p> <ul style="list-style-type: none">- Weekly H&S inspection will be conducted;- Buddy harnesses and ladders for works at highs will be arranged and inspected;- Training for Prevention COVID-19- Prepare checklist for Heavy Equipment and Project vehicles- Check hand tools and power tools	

3. SUMMARY OF H&S ACTIVITY THIS WEEK:						
All activities were supervised to ensure H&S compliance with the project requirements;						
<ul style="list-style-type: none"> - Extra PPE is provided for visitors; - Tool Box Talks are being carried out regularly; - Site Induction for new employees must be carried out - Conduct safety training for workers regularly - Site inspection conducted by Safety department weekly and daily 						
4. HSES TRAINING SUMMARY						
INDUCTION	TOOLBOX			TRAINING		
No. Employees given site Induction: <i>50 Employees</i>	<i>Type</i>	<i>No.</i>	<i>Audience</i>	<i>Type</i>	<i>No.</i>	<i>Audience</i>
	Weekly	01	27	HSES Training	01	8
		02	25		02	8
		03	33		03	4
		04	38			
5. CORRECTIVE ACTION, NCR AND INCIDENT REPORTS.						
CAR		NCR		INCIDENTS		
List CARs: 0		List NCRs: 0		List Incidents: 0		
6. NUMBER OF EMPLOYEES						
Total		57 Persons				
CRTG Stuff		Tbilisi office:12 Persons		Kobi Construction Site: 45 Persons		
National (Georgia) :36 Persons		International :21 Persons				

Appendix 1: Photographic Record for Site Safety

Appendix 2: Safety Introduction/Training Records

Appendix 1: Photographic Record for Site Safety

PHOTOGRAPHIC RECORD



Site Introduction for New Workers



Conduct Lifting and Load Training for Workers

Highlight Working at Height Procedure and Electrical Safety in Tool Box Talk



Take Temperature and Issue Mask for employees daily



Disinfect Campsite Daily

Appendix 2: Safety Introduction/Training Records

TOPICS (pam'ngayon sa kaniyang)		
HAND TOOLS kaniyang kasangkapan	ELECTRICAL POWER TOOLS elektrikal na kasangkapan	GAS BOTTLES gas na botilya
FALLING OBJECTS pagpapadilang	✓ MANUAL HANDLING kaniyang pagpapadilang	FIRE PREVENTION pagpapaligalig sa pagpapadilang
CONFINED SPACE ENTRY pagpapadilang sa limitado na espasyo	✓ LIFTING EQUIPMENT CHECKING pagpapadilang sa kasangkapan sa pagpapadilang	WORKPLACE HOUSEKEEPING pagpapadilang sa lugar ng pagpapadilang
HOT WORKS kaniyang pagpapadilang	PRESSURE TESTING pagpapadilang sa presyur	HANDLING HAZARDOUS SUBSTANCES pagpapadilang sa mga materyal na mayroong panganib
GRINDERS AND CUTTERS kaniyang kasangkapan sa pagpapadilang	WELDING AND FLAME CUTTING pagpapadilang sa pagpapadilang	SANDBLASTING AND PAINTING pagpapadilang sa pagpapadilang sa pagpapadilang
MOSIEF CRANE OPERATIONS pagpapadilang sa pagpapadilang	PERMITS TO WORK pagpapadilang sa pagpapadilang	PPE pagpapadilang sa pagpapadilang
RADIOACTIVE AWARENESS pagpapadilang sa pagpapadilang	SITE MEDICAL EMERGENCY RESPONSE pagpapadilang sa pagpapadilang	EMERGENCY EVACUATION pagpapadilang sa pagpapadilang
CONTROL AND USE OF SCAFFOLDING, WORKING AT HEIGHT pagpapadilang sa pagpapadilang	OFFENSIVE DRIVING, DRIVING RULES pagpapadilang sa pagpapadilang	UNSAFE ACTS, UNSAFE CONDITIONS, NEAR MISS, REPORTING pagpapadilang sa pagpapadilang
✓ WASTE MANAGEMENT pagpapadilang sa pagpapadilang	POLLUTION PREVENTION pagpapadilang sa pagpapadilang	OIL SPILL RESPONSE pagpapadilang sa pagpapadilang
REFUELING pagpapadilang sa pagpapadilang	TOP SOIL MANAGEMENT pagpapadilang sa pagpapadilang	EROSION & SILT CONTROL pagpapadilang sa pagpapadilang
CULTURAL HERITAGE pagpapadilang sa pagpapadilang	ACCESS ROAD MANAGEMENT pagpapadilang sa pagpapadilang	OTHERS: pagpapadilang

NOTES (pam'ngayon sa kaniyang)



Construction of Kvesheti-Kobi Road Tunnel Section

TOOLBOX-TALK REPORT		Date: (Date)	Time (Time)
Crew (gavri): CRTA		18/06/2020	8:20
Location (adgimdeboreoba): Kobi Comp	Toolbox Talk held by: (Asenbera's Cereabot):	Name: (gvari & saveni) V. Melia	Signature: (gvari & saveni) <i>[Signature]</i>
		Position: (gavimdeboreoba) HS manager	Position: (gavimdeboreoba) HSE
		Signature (gavimdeboreoba) <i>[Signature]</i>	Signature (gavimdeboreoba) <i>[Signature]</i>

ATTENDEES (gavimdeboreoba):

N	NAME (gvari & saveni)	POSITION (gavimdeboreoba)	SIGNATURE (gavimdeboreoba)	N	NAME (gvari & saveni)	POSITION (gavimdeboreoba)	SIGNATURE (gavimdeboreoba)
1	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	33			
2	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	34			
3	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	35			
4	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	36			
5	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	37			
6	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	38			
7	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	39			
8	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	40			
9	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	41			
10	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	42			
11	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	43			
12	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	44			
13	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	45			
14	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	46			
15	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	47			
16	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	48			
17	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	49			
18	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	50			
19	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	51			
20	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	52			
21	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	53			
22	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	54			
23	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	55			
24	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	56			
25	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	57			
26	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	58			
27	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Pos]</i>	<i>[Handwritten Sig]</i>	59			
28				60			
29				61			
30				62			
31				63			
32				64			



中铁隧道局集团有限公司格鲁吉亚分公司
CHINA RAILWAY TUNNEL GROUP CO., LTD. BRANCH IN GEORGIA

No	სახელი / გვარი NAME / SURNAME 姓名	კომპანია / თანამდებობა COMPANY / POSITION 公司/职位	თარიღი / DATE / 日期	სურსათი / SIGNATURE / 姓名
1	გონაო ბაზალი Shota Bazali	china railway CRTG Tunnel Group	27.06.2020	
2	დემურ ბაგვა DEMUR BAGVA	china railway CRTG	27/06/2020	
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				



8. ობიექტის უსაფრთხოება:

ახსენით ობიექტის უსაფრთხოების პროცედურა:

Site Security:

Explain site security procedures;

现场安保:

介绍现场安保程序:

9. პირადი დამცავი აღჭურვილობა:

შემდეგი (PPE) უნდა ჩაიცვათ (აღნიშნეთ)

- | | |
|--|-----------------|
| <input type="checkbox"/> ჩაფხუტი | ფურის საცობები |
| <input type="checkbox"/> სპეც.ფეხსაცმელი | ვილუტი ამრეკლით |
| <input type="checkbox"/> სათვალე | სხვა..... |

Personal Protective Equipment (PPE)

The following PPE must be used on this site (tick).

- | | |
|--|-----------------|
| <input type="checkbox"/> Safety Hat | Safety Earmuffs |
| <input type="checkbox"/> Safety Footwear | Hi-viz Jacket |
| <input type="checkbox"/> Safety Goggles | Other..... |

个人防护用品

在现场必须穿戴的防护用品:

- | | |
|-----|---------|
| 安全帽 | 耳罩 |
| 安全靴 | 反光背心 |
| 护目镜 | 其它..... |

10. Questions:

წივეთ შესაძლებლობა დასვან კითხვები ჩათი პასუხისმგებლობის შესახებ.

Give person an opportunity to ask questions about their responsibilities.

让员工有机会来询问他们的职责。



讨论现场风险; 识别员工可能产生或暴露于的任何风险, 以及如何控制这些风险;

4. უსაფრთხოების აღჭურვილობა:

აჩვენეთ და ასწავლეთ პირველადი დახმარების ყუთების, ცეცხლმაქრების და თავშეყრის ადგილების მდებარეობა და გამოყენება;

Safety Equipment:

Advise and Train them of location of First Aid Kit, Fire Extinguishers and assembly points;

安全装备:

指明并培训员工现场急救箱、灭火器和紧急集合点的位置;

5. უბედური შემთხვევის რეგისტრირება და ანგარიშგება / რეაბილიტაცია:

განიხილეთ უბედური ან არ შემდგარი შემთხვევის ანგარიშგების მნიშვნელობა და პასუხისმგებლობა;

Accident Recording & Reporting / Rehabilitation:

Discuss the responsibility and importance of reporting all accidents, incidents or near misses.

事故记录, 报告和处置;

讨论所有报告事故、事件和未遂事故的责任和重要性;

6. უსაფრთხოების სწავლება / უსაფრთხოების კომიტეტი

დაადასტურეთ, რომ ყველა თანამშრომელი არის სათანადოდ მომზადებული, რათა უსაფრთხოდ გამოიყენოს დანადგარები, ტექნიკა და პირადი დამცავი აღჭურვილობა;

Safety Training / Safety Committee:

Confirm that the employee is adequately trained in the safe use of all plant, equipment and personal protective equipment that they will be required to use during their time on site;

安全培训和安全委员会

确保员工接受了充分的培训, 现场员工能够安全使用所有装备、设备和个人防护用品;

7. ობიექტის კეთილმოწყობა:

აჩვენეთ ტუალეტის, აბაზანის, მოსაწევი ადგილების და სასადილოს ადგილმდებარეობა, განიხილეთ კომპანიის ჰიგიენის პროცედურა;

Site Amenities:

Show location of toilets, wash areas, smoke sheds, kitchen and Company hygiene standards;

站点设施:

指明厕所、盥洗区、烟棚、厨房等位置和公司卫生标准;



ჯანმრთელობის, უსაფრთხოდ შრომის და გარემოს დაცვის ინსტრუქტაჟის ფორმა

Health, Safety & Environmental Site Induction Form

职业健康安全介绍和检查表 (现场)

(გამოყენებული იქნება ობიექტზე მოხული სტუმრებისა და ახალი პერსონალისთვის).
(To be used for all Personnel on their commencement at new site).

(适用于所有第一次参与工地的人员)

ჩატარებული იქნა / INDUCED BY/ 由谁介绍: 徐江涛

პოზიცია / POSITION/ 职位: SHE

კომპანია / COMPANY/ 公司: CRTG

აღწერილობა / DESCRIPTION/ 描述:

1. ჯანმრთელობის და უსაფრთხოდ მუშაობის პოლიტიკა და ობიექტის უსაფრთხოების გეგმა:
დასაქმებულები უნდა გაეცნონ კომპანიის ჯანმრთელობის და უსაფრთხოდ მუშაობის პოლიტიკის და HSE გეგმების შინაარსს;
Health & Safety Policy and Site Safety Plan:
Familiarize employee with company's Health & Safety Policy and HSE plan contents;
使员工熟悉公司的健康安全政策和现场管理方案;
使员工熟悉公司的健康安全政策和管理内容;
2. შზადყოფნა საგანგებო სიტუაციაში:
აჩვენეთ და განიხილეთ საგანგებო სიტუაციის პროცედურა:
Emergency Readiness:
Show and discuss emergency procedure;
应急响应:
展示和讨论应急响应程序;
3. საფრთხის იდენტიფიცირება და კონტროლი:
განიხილეთ ობიექტზე არსებული საფრთხეები: რა საფრთხე შეიძლება წარმოიქმნას დაქორავებულმა ან რა საფრთხის ზეგავლენის ქვეშ შეიძლება აღმოჩნდეს და როგორ გააკონტროლოს;
Hazard Identification & Control:
Discuss site hazards; identify any hazards that the employee may create or be exposed to and how to control these;
风险识别和控制;



中铁隧道局集团有限公司格鲁吉亚分公司
CHINA RAILWAY TUNNEL GROUP CO., LTD. BRANCH IN GEORGIA

No	სახელი / გვარი NAME / SURNAME 姓 名	კომპანია / თანამდებობა COMPANY / POSITION 公司 / 职位	თარიღი / DATE / 日期	სურათი / SIGNATURE / 签字
1	სერგო კობახიძე	ბიზნ	06-19-2020	
2	ბიძინა მამუკაძე	ბიზნ	24.06.2020	
3	ინო ბუბუაძე	ბიზნ	24.06.2020	
4	გვინო გვინაძე	ბიზნ	24.06.2020	
5	მუხომბე მუხომბე	ბიზნ	24.06.2020	
6	გვინო გვინაძე	ბიზნ	24.06.20	
7	გვინო გვინაძე	ბიზნ	24.06.20	
8	მუხომბე მუხომბე	ბიზნ	25 06 2020	
9				
10				



8. ობიექტის უსაფრთხოება:
ახსენით ობიექტის უსაფრთხოების პროცედურა:
Site Security:
Explain site security procedures;
现场安保:
介绍现场安保程序;

9. პირადი დამცავი აღჭურვილობა:
შემდეგი (PPE) უნდა ჩაიცვათ (აღნიშნეთ)
 ჩაფხუტი ვურის საცობები
 სპეც-ფეხსაცმელი ფილტვი ამრეკლით
 საოვალე სხვა.....

Personal Protective Equipment (PPE)

The following PPE must be used on this site (tick).

- | | |
|--|-----------------|
| <input type="checkbox"/> Safety Hat | Safety Earmuffs |
| <input type="checkbox"/> Safety Footwear | Hi-viz Jacket |
| <input type="checkbox"/> Safety Goggles | Other..... |

个人安全防护设备
在现场必须穿戴的防护设备:

- | | |
|-----|---------|
| 安全帽 | 耳罩 |
| 安全鞋 | 反光背心 |
| 护目镜 | 其它..... |

10. Questions:

მიუცეთ შესაბამისი დანერგვის კითხვები მათი პასუხისმგებლობის შესახებ.
Give person an opportunity to ask questions about their responsibilities.
让员工有机会来询问他们的职责。



讨论现场风险;识别员工可能产生或暴露于的任何风险, 以及如何控制这些风险;

4. უსაფრთხოების აღჭურვილობა:
აჩვენეთ და ასწავლეთ პირველადი დახმარების ყუთების, ცეცხლმაქრების და თავშეყრის ადგილების მდებარეობა და გამოყენება:
Safety Equipment:
Advise and Train them of location of First Aid Kit, Fire Extinguishers and assembly points;
安全装备;
指明并培训员工现场急救箱、灭火器和紧急集合点的位置;
5. უბედური შემთხვევის რეგისტრირება და ანგარიშგება / რეაბილიტაცია:
განხილეთ უბედური ან არ შემდგარი შემთხვევის ანგარიშგების მნიშვნელობა და პასუხისმგებლობა:
Accident Recording & Reporting / Rehabilitation:
Discuss the responsibility and importance of reporting all accidents, incidents or near misses.
事故记录、报告和处置;
讨论所有报告事故、事件和未遂事故的责任和重要性;
6. უსაფრთხოების სწავლება / უსაფრთხოების კომიტეტი
დაადასტურეთ, რომ ყველა თანამშრომელი არის სათანადოდ მომზადებული, რათა უსაფრთხოდ გამოიყენოს დანადგარები, ტექნიკა და პირადი დამცავი აღჭურვილობა:
Safety Training / Safety Committee:
Confirm that the employee is adequately trained in the safe use of all plant, equipment and personal protective equipment that they will be required to use during their time on site;
安全培训和安全委员会
确保员工接受了充分的培训, 现场员工能够安全使用所有装备、设备和个人防护用品;
7. ობიექტის კეთილმოწყობა:
აჩვენეთ ტუალეტის, აბაზანის, მოსაწვეი ადგილების დასასადილოს ადგილმდებარეობა, განხილეთ კომპანიის ჰიგიენის პროცედურა:
Site Amenities:
Show location of toilets, wash areas, smoke sheds, kitchen and Company hygiene standards;
站点设施;
指明厕所、盥洗区、烟棚、厨房等位置和公司卫生标准;



ჯანმრთელობის, უსაფრთხოდ შრომის და გარემოს დაცვის ინსტრუქციის ფორმა

Health, Safety & Environmental Site Induction Form

职业健康安全介绍和检查表 (现场)

(გამოყენებული იქნება ობიექტზე მოსული სტუმრებისა და ახალი პერსონალისთვის).
(To be used for all Personnel on their commencement at new site).

(适用于所有第一次参与工地的人员)

ჩატარებელი იქნა / INDUCTED BY / 白译介绍: V. Melia

პოზიცია / POSITION / 职位: HS manager

კომპანია / COMPANY / 公司: CRTG

აღწერილობა / DESCRIPTION / 描述:

- ჯანმრთელობის და უსაფრთხოდ მუშაობის პოლიტიკა და ობიექტის უსაფრთხოების გეგმა:
დასაქმებულები უნდა გაეცნონ კომპანიის ჯანმრთელობის და უსაფრთხოდ მუშაობის
პოლიტიკის და HSE გეგმების შინაარსს;
Health & Safety Policy and Site Safety Plan;
Familiarize employee with company's Health & Safety Policy and HSE plan contents;
健康安全方针和现场管理方案;
员工熟悉公司的健康安全政策和内容;
- მზადყოფნა საგანგებო სიტუაციაში:
აჩვენეთ და განიხილეთ საგანგებო სიტუაციის პროცედურა;
Emergency Readiness;
Show and discuss emergency procedure;
应急响应;
展示和讨论应急响应程序;
- საფრთხის იდენტიფიცირება და კონტროლი:
განიხილეთ ობიექტზე არსებული საფრთხეები; რა საფრთხე შეიძლება წარმოქმნას
დაქირაავებულმა ან რა საფრთხის შეგავლენის ქვეშ შეიძლება აღმოჩნდეს და როგორ
გააკონტროლოს;
Hazard Identification & Control;
Discuss site hazards; identify any hazards that the employee may create or be exposed to and
how to control these;
风险识别和控制;



	თბილისი / SURNAME 姓名	კომპანია / თანამდებობა COMPANY / POSITION 公司职位	თარიღი / DATE / 日期	რეგისტრაცია / SIGNATURE / 签名
21	齐银通	工程师	28.05.2020	齐银通
22	王林		28.05.2020	王林
23	郭明华		28.05.2020	郭明华
24	尹德斌	工程师	28.05.2020	尹德斌
25	李立峰		28.05.2020	李立峰
26				
27				
28				
29				
30				



№	სახელი / გვარი NAME / SURNAME 姓名	კომპანია / თანამდებობა COMPANY / POSITION 公司职位	თარიღი / DATE / 日期	ხელმოწერა / SIGNATURE / 签名
11	მეგრეძე დავით	კვანთაძე	05/28/2020	
12	ბერიძე დავით	კვანთაძე	05/28/2020	
13	ბერიძე დავით	კვანთაძე	05/28/2020	
14	ბერიძე დავით	კვანთაძე	05/28/2020	
15	ALEXI NABDI JORJI	კვანთაძე	05/28/2020	
16	ბერიძე დავით	კვანთაძე	05/28/2020	
17	ბერიძე დავით	კვანთაძე	05/28/2020	
18	ბერიძე დავით	კვანთაძე	05/28/2020	
19	Alesh Kamyab	Electrician	05/28/2020	
20				



№	სახელი / გვარი NAME / SURNAME ს.ს.	კომპანია / თანამდებობა COMPANY / POSITION ს.ს./პ.ს.	თარიღი / DATE / ს.ს.	აღმნიშვნელი / SIGNATURE / ს.ს.
1	გიორგი ბერიძე	ბიჭვინძე / CRTG	05/28/2020	
2	გიორგი სოსელიძე	ბიჭვინძე / CRTG	05/28/2020	
3	ბიჭვინძე სოსელიძე	ბიჭვინძე	05/28/2020	
4	გიორგი ბერიძე	ბიჭვინძე	05/28/2020	
5	გიორგი ბერიძე	ბიჭვინძე	05/28/2020	
6	გიორგი ბერიძე	ბიჭვინძე	05.28.2020	
7	გიორგი ბერიძე	ბიჭვინძე	05/28/2020	
8	გიორგი ბერიძე	ბიჭვინძე	05/28/2020	
9	გიორგი ბერიძე	ბიჭვინძე	05/28/2020	
10	გიორგი ბერიძე	ბიჭვინძე	05/28/2020	



中铁隧道局集团有限公司格鲁吉亚分公司
CHINA RAILWAY TUNNEL GROUP CO., LTD. BRANCH IN GEORGIA

No	სახელი / გვარი NAME / SURNAME 姓名	კომპანია / თანამდებობა COMPANY / POSITION 公司/职位	თარიღი / DATE / 日期	ბეჭდობა / SIGNATURE / 签字
11	ბეზუაშვილი ზაზუნა	ბეზუაშვილი ზაზუნა	02.06.2020	ბ. ბეზუაშვილი
12	ვახუშტაძე	ვახუშტაძე	11.06.2020	ვახუშტაძე
13	ვახუშტაძე	ვახუშტაძე	11.06.2020	ვახუშტაძე
14	ვახუშტაძე	ვახუშტაძე	11.06.2020	ვახუშტაძე
15				
16				
17				
18				
19				
20				



中铁隧道局集团有限公司格鲁吉亚分公司
CHINA RAILWAY TUNNEL GROUP CO., LTD. BRANCH IN GEORGIA

No	სახელი / გვარი NAME / SURNAME 姓名	კომპანია / თანამდებობა COMPANY / POSITION 公司/职位	თარიღი / DATE / 日期	ხელმოწერა / SIGNATURE / 签名
1	დღესძი. ურბნაძე	საინჟინრო CRTG	02.06.2020	
2	გუგუჩი ვლადიმერ	CRTG მენეჯერი	02.06.2020	გ. გუგუჩი
3	თაყაიშვილი ვლადიმერ	CRTG მენეჯერი	02.06.2020	
4	დღესძი ურბნაძე	CRTG მენეჯერი	02.06.2020	
5	Ugur Atas	GTEC, Tunnel Engineer	02.06.2020	
6	David Kakhishvili	Assistant to PM	07.06.2020	
7	გომიშივილი ვლადიმერ	საინჟინრო მენეჯერი	02.06.2020	
8	ბოზრუ ბეგლარი	საინჟინრო მენეჯერი	02.06.2020	ბ. ბოზრუ
9	დღესძი ურბნაძე	მენეჯერი	02.06.2020	დ. ურბნაძე
10	თაყაიშვილი ვლადიმერ	საინჟინრო მენეჯერი	02.06.2020	



中铁隧道局集团有限公司格鲁吉亚分公司
 CHINA RAILWAY TUNNEL GROUP CO., LTD. BRANCH IN GEORGIA

№	სახელი / გვარი NAME / SURNAME 姓名	კომპანია / თანამდებობა COMPANY / POSITION 公司 / 职位	თარიღი / DATE / 日期	ხელმოწერა / SIGNATURE / 签名
1	გამბაგია სერგებოძო	მუშა	06/15/2020	
2	გამბაგია ფილიპე	მუშა	06/15/2020	
3	გვარამია სიმონი	მუშა	06/15/2020	
4	ბუბია სიმონი	მუშა	06/15/2020	
5	ზაქარია ბუნიატია მსახური	მუშა მუშა	22.06.2020 22.06.2020	
6				
7				
8				
9				
10				



Construction of Kvesheti-Kobi Road Tunnel Section

TRAINING REPORT		Date: (Month)	Time: (hr:min)
Crew (guafi) CRTG	Toolbox Talk held by (as ruler and Cotococvif)	Date: (Month)	Time: (hr:min)
Location (pugimaebareada): Kobi Camp		Name: (guafi & saxeli) V. Melia	13:00
		Position: (Tanumaebota) NS manager	SHE
		Signature (tanumaebota) <i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i>

Lifting Operations

ATTENDEES (domswreebi):				N	NAME guafi & saxeli	POSITION tanumaebota	SIGNATURE tanumaebota
N	NAME guafi & saxeli	POSITION tanumaebota	SIGNATURE tanumaebota	N	NAME guafi & saxeli	POSITION tanumaebota	SIGNATURE tanumaebota
1	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Position]</i>	<i>[Handwritten Signature]</i>	33			
2	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Position]</i>	<i>[Handwritten Signature]</i>	34			
3	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Position]</i>	<i>[Handwritten Signature]</i>	35			
4	<i>[Handwritten Name]</i>	<i>[Handwritten Position]</i>	<i>[Handwritten Signature]</i>	36			
5				37			
6				38			
7				39			
8				40			
9				41			
10				42			
11				43			
12				44			
13				45			
14				46			
15				47			
16				48			
17				49			
18				50			
19				51			
20				52			
21				53			
22				54			
23				55			
24				56			
25				57			
26				58			
27				59			
28				60			
29				61			
30				62			
31				63			
32				64			



Construction of Kvesheti-Kobi Road Tunnel Section

TRAINING REPORT		Date (Date)	Time (Time)
Crew (gvfi):		22/06/2020	19:30
CRTA		Name (gvfi & saxeli)	V. Melia
Location (pog/imodan/oba):	Toolbox Talk held by (gvfi/obans/obarebi):	Position (imodan/oba)	HS manager
Camp office		Signature (gvfi/oba)	<i>[Signature]</i>

ATTENDEES (domawrebi):

N	NAME (gvfi & saxeli)	POSITION (imodan/oba)	SIGNATURE (gvfi/oba)	N	NAME (gvfi & saxeli)	POSITION (imodan/oba)	SIGNATURE (gvfi/oba)
1	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	43			
2	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	44			
3	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	45			
4	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	46			
5	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	47			
6	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	48			
7	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	49			
8	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	50			
9	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	<i>[Handwritten]</i>	51			
10				52			
11				53			
12				54			
13				55			
14				56			
15				57			
16				58			
17				59			
18				60			
19				61			
20				62			
21				63			
22				64			
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31							
32							



Construction of Kvsheti-Kobi Road Tunnel Section

TRAINING REPORT		Date (mm/dd)	Time (hh:mm)
Crew (name)	Date	22/06/2020	10:30
CRTA	Name (given & surname)	V. Melia	
Location (adj. to site/road)	Toolbox Talk held by (last name and surname)	Position: (Task/department)	HS manager
Kobi (Batching Plant)	Signature: (last name)		

ATTENDEES (do not write site):

N	NAME		POSITION (TASK/DEPT)	INITIALES (FIRST)	N	NAME	POSITION (TASK/DEPT)	SIGNATURE (FIRST)
	given & surname	given & surname						
1	gosh	3030303030	1/20	20	33			
2	gosh	3030303030	1/20	20	34			
3	gosh	3030303030	1/20	20	35			
4	gosh	3030303030	1/20	20	36			
5	gosh	3030303030	1/20	20	37			
6	gosh	3030303030	1/20	20	38			
7	gosh	3030303030	1/20	20	39			
8	gosh	3030303030	1/20	20	40			
9	gosh	3030303030	1/20	20	41			
10					42			
11					43			
12					44			
13					45			
14					46			
15					47			
16					48			
17					49			
18					50			
19					51			
20					52			
21					53			
22					54			
23					55			
24					56			
25					57			
26					58			
27					59			
28					60			
29					61			
30					62			
31					63			
32					64			

Annex-9: Covid-19 Protection Plan



中铁隧道局集团有限公司格鲁吉亚分公司

CHINA RAILWAY TUNNEL GROUP CO., LTD. BRANCH IN GEORGIA



ROADS DEPARTMENT OF GEORGIA

საპარკომარტო-საავტომობილო გზების დეპარტამენტი



MINISTRY OF LABOUR
HEALTH AND
SOCIAL AFFAIRS

Contract No. KKR/CW/CP-01R:

For Construction of Kvesheti- Kobi Road (Tunnel Section) under

North-South Corridor (Kvesheti-Kobi) Road Project

Protective Action Plan Against COVID-19

Prepared By: China Railway Tunnel Group Co.,Ltd. Branch in Georgia

March, 2020

Page: 1 / 19



China Railway Tunnel Group Co., Ltd (abbreviated as "CRTG"), founded in 1978, is the largest engineering enterprise specialized in tunneling and underground works of China, and backbone member of China Railway Group Limited which is listed in the Fortune 500. Our Group, integrating survey & design, construction, scientific R&D and equipment manufacturer, has always been actively engaged in scientific research, technology breakthrough and new technology promotion and application. Technical Management of the Group has realized standardization, routinization and scientification.

CRTG is undertaking Construction of Kvesheti-Kobi Road (Tunnel Section/Lot1) under North-South Corridor (Kvesheti-Kobi) Road Project, which is a part of Mtskheta-Stepantsminda-Larsi Road, which represents main road connecting Georgia to Russian Federation. Road starts from Mtskheta and ends at the Border of Russian Federation. Length of Lot 1 is around 10 km, includes an 8.86 km long tunnel with two cut and cover sections and a junction connecting to the existing road near Kobi).

Until now there are 10 Georgian staff who are working in Tbilisi office, and there are 16 Chinese Specialists in Georgia, 4 from 16 are on construction site near Kobi and 12 from 16 are in Tbilisi office, which is located in Budapesti street ,42.

We would like to inform, that Company has been taken appropriate measures and actions in compliance with recommendation by World Health Organization and Ministry of Internally Displaced Persons from the Occupied Territories, Labour, Health and Social Affairs of Georgia ((abbreviated as "MOH").

1. Awareness promotion

Make sure all employees clear the base and necessary information of COVID-19:

- Provide the detail information about the coronavirus, including common symptoms of coronavirus: fever, cough, shortness of breath etc.;
- Make clear the method of transmission of coronavirus, including aerosol by coughing and sneezing; close contact; touching an object or surface with the virus, then touching your mouth, nose, or eyes before washing your hands etc.;
- Explain all the recommendation and preventive measures in details (including sanitation and hygiene; recommend protective equipment; avoid crowded place etc.);
- Holding regular meetings to strengthen safety awareness of all employees;
- Establish chart groups for all colleagues (share information directly and take response immediately).



Prevention promotion meeting



Take temperature daily before entry into office

2. Put up posters at each corner and every working place

- Avoid traveling to high-risk countries;



- Display Personal Guidelines for Prevention of Coronavirus;
- Instruct employees about the steps to wash hands with soap;
- Highlight importance of wearing mask;
- Keep personnel hygiene.

Daily awareness actions in office are described below:



Posters at office



Posters at office



Posters at kitchen

3. keep the office clean and hygienic

- Antibacterial liquid soap is available to all staff at each and every lavatory;
- Provide disinfectant on the table which is in front the office's door, before anyone entries into office, person-in-charge will spray the disinfectant throughout his/her clothing and hands;
- Maintain indoor ventilation;
- Use paper with alcohol to touch the public facilities at office (for example: doorknob);
- Disinfect office area twice daily and keep record.

Daily hygienic actions at office are described below:



Clean hands and clothing by alcohol before entry into office



Spray disinfectant at office area



Spray the disinfectant for public area



Paper with alcohol is available near doorknob



4. Supervise the movement of personnel

- Recommend colleagues to avoid entry into crowded place;
- Recommend colleagues by foot or driving a private car instead of public transportation; if you can not avoid taking public transportation, and wear proper medical protective equipment, and avoid touching public objective;
- Project Manager gives instruction to Chinese and Georgian staff to minimize close contact with third parties.

5. Other measures

- Issue underarm thermometers to Chinese and Georgian staff to take temperature three times per day;
- CRTG safety department point designated person to take temperature before the staff entry into office and keep the record;
- Any visitor should fill "Registration Form" for tracking the record;
- Ensure the facial masks and alcohol-based disinfectants are available at office;
- Maintain the safe distance (1 or 2 meter) during working and eating.

No.	Visitor Name	Arrival Date	Leave Date	Signature	Temperature	Fever (Yes/No)	Remark
1	Ruber Kypasola	5.00	15.41	Liang Hengjun	✓	✓	10.20.10.1
2	董明	15.30	15.50	王宇	✓	✓	10.20.10.20
3	George Kipashvili	19.20	19.50		✓	✓	20.02.20.10.1
4	Anna Kipashvili	11.49	11.52	徐绍亮	✓	✓	10.20.10.20.1
5	Iela Bachkashvili	19.52	19.52		✓	✓	10.20.10.20.1
6	Georgiy Kipashvili	15.22	15.22	徐绍亮	✓	✓	10.20.10.20.1
7	董明	16.05	16.10	徐绍亮	✓	✓	10.20.10.20.1
8	徐绍亮	19.26	20.00	徐绍亮	✓	✓	10.20.10.20.1
9	Iela Bachkashvili	8.55 am	10.00	徐绍亮	✓	✓	10.20.10.20.1
10	董明	12.59	13.09	徐先生	✓	✓	10.20.10.20.1
11							
12							

Protocol of visitors

6. Preliminary Quarantine Plan

All employees of China Railway Tunnel Co., Ltd. Branch in Georgia take part in the battle to against coronavirus, and CRTG would like to introduce planned and schedule actions and measures to Client and MOH, and CRTG prefers relevant government departments to check and inspect quarantine situation.

Notifications for Client and MOH in advance

Before CRTG arrange Chinese staff to Georgia, who are from China, CRTG will inform and provide detail



Information to Client and MOH, which should include number of persons, arrival time, body condition, place of residence etc. (Attachment 1: Basic Information of the New Coming Chinese Staff)

Quarantine Method

- The quarantine time period is 14 days counting time from arrival in isolation room;
- There are 2 or 3 peoples (CRTG will get expressly agreement from group members and the time exposure of isolated persons is same) in per Isolation room;
- For those who has abnormal temperature or has signs of a cold (Physical Temperature is higher than 37.2°C, cough or breath difficult), they and the people around shall be single isolated immediately. The specific quarantine time of these people shall be determined according to their actual healthy condition. If needed, the personnel will be sent to medical institution in Georgia for treatment according the doctor instruction;



Isolation room

Quarantine Place

In order to reduce minimum risk and avoid unnecessary pandemic to public, CRTG rent one whole hotel within 14 days for quarantine place, it is forbidden to unauthorized person entry into hotel.



Location of isolation place



Isolation place

Quarantine Regulations

(Responsible person: Mr. Zhang Pengfei-Tel No: +995-599713377)

- The logistics department shall provide the daily necessities and delivers food;
- During the quarantine time, all personnel are strictly prohibited to go out from quarantine area, if there



- are special circumstances, Person-in-charge should report to the project manager for further actions;
- Isolation facilities shall have washroom and lavatory, necessary disposable day-to-day goods, personal hygiene items (liquid soap for hand, paper with alcohol, Hand-held disinfectant etc.);
 - Anyone feel unwell, the symptoms of body are fever, cough and even breathe hardly, the involved persons should take responsibility to report person-in-charge immediately;
 - When person-in-charge receives the report about unwell case and follow the doctor's advice, if it is necessary, the information shall be reported to local hospital, Center for Disease Control and any relevant parties;
 - During the quarantine time, staff should keep the living room cleaning and tidy up daily, and forbid damaging the furniture;
 - Isolated persons wear mask daily;



Daily necessities and liquid soap for hand



Hand-held disinfectant is available



Alcohol disinfectant



Disinfectant and paper with alcohol

Disinfection Measures

(Responsible person: Mr. Xu Shaoliang-Tel No: +995-574130718)

- Ensure the one bottle of one-liter disinfectant are available at per isolation room for isolated person who will carry out disinfection for bedding room per day (three times daily);
- CRTG will appoint designated person (wear the appropriate and proper medical equipment) to spray the disinfectant at least two times daily for the public area and keep records;
- The used medical equipment for daily use of the quarantined shall be collected;



Water container for spraying disinfectant.

Transportation regulations:

(Responsible person: Mr. Vladimer Mella – Tel No: +995-574060001)

- Provide goggles, gloves and FFP3/N95 masks, protective clothing for the driver in advance, and interior of the car needs to be disinfected prior to pick staff up;
- No one except the driver is allowed to pick them up and meets the staff during quarantine;
- The staff are equipped with surgical masks, and they are not allowed to take off throughout the transfer process;
- Before get on the bus, the driver disinfected the staff with medical alcohol throughout body and clothing;
- On the way to isolation room, maintain the ventilation throughout transfer process;
- After arrive the isolation room, the technical department will assistant the driver to disinfect the inside and out of car clearly;
- It is prohibited to talk with each other during travel.

7. Medical Support

Responsible Doctor: Mrs. Tamar - Tel No: +995-577059903

In order to response and get support quickly for emergency situation, CRTG hires local doctor and keep tight cooperation with AVERSI Clinic, which is located in 27b Vazha Pshavela Ave, Tbilisi. the distance is 500m from the hospital to isolation room. There is an Infectious Diseases, AIDS and Clinical Immunology Research Center near the isolation place (approximately 1km), and Hot line: (+995 32) 2 398018.

Doctor monitors people in the isolation place twice a day, and she conducts documentation of overall health status and thermo-screening, doctor is obliged to send data on the health status of staff to Georgian health



organization on a daily basis.

Upon completion of isolation, the doctor will issue an official statement of health indicating the health status and personal identification data.



შპს "ავერსის კლინიკა"
თბილისი
პლ. თეატრალა გზა, №74
(032) 2 500 700

2002207132530
დასტურებულია
საქართველოს შრომის, ჯანმრთელობისა
და სოციალური დაცვის მინისტრის
2007 წ. 9 აგვისტოს # 3386 ბრძანებით

სამედიცინო დოკუმენტაციის ფორმა # IV-100/ა

ც ნ ო ბ ა 3386

ჯანმრთელობის მდგომარეობის შესახებ

სამედიცინო ბარათის № 17506.20

1. ცნობის გაშვები დაწესებულების დასახელება და მისამართი:
შპს "ავერსის კლინიკა"
2. დაწესებულების დასახელება და მისამართი სადაც იგზავნება ცნობა:
საჰიროებისასტრ
3. პაციენტის სახელი და გვარი: ვანგ ზო
4. დაბადების თარიღი (რიცხვი, თვე, წელი): 15/03/1970
5. პირადი ნომერი (ფუნჯა 16 წ-ს მიღწეული პირების შემთხვევაში)
6. მისამართი: UCHOELI 0901 ბუდასტის NS, 6 N18
7. სამუშაო ადგილი და თანამდებობა (მოსწავლის, სტუდენტის შემთხვევაში - იმ სასწავლო დაწესებულების/სკოლის დასახელება და კლასი/კურსი, სადაც იგი სწავლობს)

8. თარიღები: ა) ამულატორიაში მიმართვის:	27.02.2020	დრო: 12:00
ბ) აპ. განმეორებითი მიმართვის:		დრო:
გ) სტაციონარში გაგზავნის:		დრო:
დ) სტაციონარში მოთავსების:		დრო:
ე) გაწერის:		დრო:

9. დასკვნა ჯანმრთელობის მდგომარეობის შესახებ ან სრული დიაგნოზი
ICD-10 კოდი: ქრონიკული დაავადება
Z00.0 ზოგადი სამედიცინო გასინჯვა (პრეპარტიულიად ჯანმრთელი)
ICD-10 კოდი: ხანმოკლე დაავადებები
ICD-10 კოდი: გართობები

10. გადატანილი დაავადებები
ვაკუინა ინფექციები
11. მოკლე ანამნეზი
პაციენტი დაახლოებით ორი კვირის წინ ჩამოვიდა ჩრეთიდან დუბაის ნავილით.საქართველოში შემოსვლისას,სახელმწიფო ჩატარდა სამედიცინო შემოწმება საციალიზებული ბრიგადის მიერ.ამ ხნის განმავლობაში იმყოფებოდა ბინაზე იზოლირებულად,იტარებდა ყოველდღიურად რამოდენიმეჯერ ობ.მონაცემების მონიტორინგს.მორბიდან გადახრა არ დაფიქსირებულა.სტუდენტური ჩივილები არ ჰქონია.
12. ჩატარებული დიაგნოსტიკური გამოკვლევები და კონსულტაციები
ZYX90 თერაპევტის კონსულტაცია
13. ავადმყოფობის მიმდინარეობა
ობიექტური გასინჯვის მოსაცემებით:
ობ.კანი და ხილული ლორწ.სუფთა,გამონაყრის გარეშე.არაფიქსირებულა სველი,უჩაღებო-64 კარგი აქსების და დაჭიმულობის,Cor-ტონები ნათელი,T/A 122/75mmHg,RR-16, Pulmo-ვეზიკულური სუნთქვა

Statement of health issued by doctor



8. Medical Supplies

CRTG has stocked necessary and enough available medical resource for daily operation to keep the minimum risk level and protect Chinese and Georgian staff health and safety. Meanwhile Chinese head office has done some preparation to assist us in case any urgent need.



Storage of medical materials

9. Relevant departments and person-in-charge

In process of implementation of action plan, there are involved project team, include:

S/NO	Name	Position	Contact Number	Remark
1	Zhang Canli	Admin manager	+995-599068720	
1	Liang Hongjun	Assistant Project Manager	+995-557466348	
2	Vladimer Melia	Safety Manager	+995-574060001	
3	Xu Shaoliang	Safety Officer	+995-574130718	
4	Lela	Environmental Specialist	+995-593132361	
5	Zhang Pengfei	Logistics officer	+995-599713377	

10. Donation of epidemic prevention materials to Georgia

Chinese staff, who arrive Georgia in the near future, will carry the epidemic prevention materials by flight, which will be donated to Georgia, and the donations will be used to promote activity of resisting coronavirus.

Annex 10: Agreement and License for MSW and Hazardous Waste Handling Lot#1

Contract with licensed company to take hazardous waste

ხელშეკრულება #08/04-1
წარმოება-დაწესებულებებიდან, ორგანიზაციებიდან - ჩამოწერილი, ვადაგასული, გაუვარგისებული პროდუქტებისა და ნარჩენების გატანასა და განადგურებაზე

ქ. თბილისი 08 აპრილი, 2020
წელი

ერთი მხრივ - შპს ჩინეთის სარკინიგზო გვირაბის ავტოფი კო., ფილიალი საქართველოში, საიდენტიფიკაციო კოდი: 405353610, იურიდიული მისართი: საქართველო, თბილისი, უბტრიაშვილის ქუჩა 10, წარმოდგენილი დირექტორის ვაი ფეიფეი (პასპორტის ნომერი: E64737933) მინდობილი პირის (მინდობილობა გაცემული 03.10.2019 წელს, ნოტარიუსი: ანჟელა მანიას მიერ) ცნ დათხოვნის, პასპორტის ნომერი: E22588093 სახით, შემდგომში მოხსენიებული როგორც „**დამკვეთი**“ და

მეორე მხრივ - შპს „მედიკალ ტექნოლოჯი“, საიდენტიფიკაციო კოდი: 404384590, იურიდიული მისამართი: საქართველო, ქ. თბილისი, ჩუღურეთის რაიონი, ივ. ჯავახიშვილის ქუჩა №4, წარმოდგენილი მისი დირექტორის ვაი გოგბაიძის სახით, შემდგომში მოხსენიებული როგორც „**შემსრულებელი**“ კლებთ წინამდებარე ხელშეკრულებას შემდეგზე:

1. ხელშეკრულების საგანი

1.1. „**დამკვეთი**“ უცვლელად, ხოლო „**შემსრულებელი**“ ვალდებულებას კისრულობს გაუწიოს მომსახურება – განადგუროს და კანონმდებლობით დადგენილი წესით ტრანსპორტირება უზრუნველყოს „**დამკვეთის**“ კუთვნილი გაუვარგისებული ნავთობ პროდუქტების დაბინძურებული გრუნტი, ზეთის და ჰაერის ფილტრები, ზეთით დაბინძურებული კასრები და შესაფუთი მასალა, გამოუსადეგარი ნავთობ პროდუქტები, ნავთობ პროდუქტებით დაბინძურებული ჩვრები და სპეც ტანსაცმელი, აკუმულატორები, ფლურესცენციული ნათურები, ნავთობ პროდუქტებით დაბინძურებული სხვადასხვა ლუბრიკანტები და გაუვარგისებული საბურავები შემდგომში „**მომსახურება**“.

1.2. გასანადგურებელი პროდუქციის სრული სახეობები, მოცულობები, მომსახურების ფასები პირობები დამოკიდებულია თითოეულ შეკვეთაზე, რაც მოცემულია დანართის სახით: დანართები წარმოადგენს ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილს.

1.3. მხარეთა შეთანხმებით, დამკვეთი მიაწვდის/გადასცემს შემსრულებელს სახიფათო ნარჩენს დამკვეთის კუთვნილ ობიექტზე, მდებარე: ყაზბეგის რაიონი, სოფელი კობის ტერიტორიაზე დამკვეთის კუთვნილი სამშენებლო ბაზა;

2. ფასი და ანგარიშსწორების პირობები

2.1. წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული „**მომსახურების**“ ღირებულება განისაზღვრება, ჩამოსაწერი პროდუქტის წონის მიხედვით, თანხა მოიცავს დღგ-ის და ყველა არსებულ გადასახადს;

2.2. გასანადგურებელი პროდუქციის სრული სახეობები, მომსახურების ფასები დამოკიდებულია თითოეულ შეკვეთაზე, რაც მოცემულია დანართი #1 სახით, დანართები წარმოადგენს ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილს.

2.3. მომსახურების ღირებულების ანაზღაურება მოხდება პროდუქტის განადგურების აქტის გადაცემიდან 5 (ხუთი) სამუშაო დღის ვადაში.

2.4. ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურება მოიცავს ხელშეკრულების 1.1. მუხლითა და დანართი #1-ით გათვალისწინებული კონკრეტული მომსახურების გაწევს, ტრანსპორტირებისა და განადგურების ღირებულებას;

3. პროდუქციის განადგურების პირობები

3.1. „**დამკვეთი**“ ვალდებულია გასანადგურებელი პროდუქციის ხელშეკრულების 2.4. პუნქტის შესაბამისად მიწოდებამდე 2 (ორი) სამუშაო დღით ადრე შეატყობინოს „**შემსრულებელს**“ გასანადგურებელი პროდუქციის ოდენობის შესახებ

- 3.3 "შემსრულებელი" ვალდებულია პროდუქციის მიწოდებიდან 5-10 დღის ვადაში გაანადგუროს პროდუქცია და განადგურებიდან არაუგვიანეს მომდევნო სამუშაო დღისა მიაწოდოს "დამკვეთს" მიწოდებული პროდუქტის განდგურების აქტი.

4. მხარეთა უფლება-მოვალეობები

4.1 "შემსრულებლის" უფლება-მოვალეობები:

- 4.1.1 "შემსრულებელი" ადასტურებს, რომ გააჩნია სრული უფლებამოსილება წინამდებარე ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებისთვის, რაც დასტურდება საქართველოს გარემოსა და ბუნებრივი რესურსების დაცვის სამინისტროს მიერ 29.12.2015 წელს გაცემული ექსპერტიზის დასკვნა N74 და 16.01.2017 წელს გაცემული #000233, MD-1 ნებართვით.
- 4.1.2 "შემსრულებელი" ვალდებულია განახორციელოს მომსახურება წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ ვადებში.
- 4.1.3 "შემსრულებელი" ვალდებულია სრულად აუნაზღაუროს „დამკვეთს“ მიყენებული ზიანი, მომსახურების ვადებისა და პირობების დარღვევის შემთხვევაში.
- 4.1.4 "შემსრულებელს" უფლება აქვს მოთხოვოს „დამკვეთს“ წინამდებარე ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულება, წინააღმდეგ შემთხვევაში მოითხოვოს „დამკვეთისაგან“ ზარალის სრული ანაზღაურება.

4.2 "დამკვეთის" უფლება-მოვალეობები:

- 4.2.1 "დამკვეთი" ვალდებულია წინამდებარე ხელშეკრულებით განსაზღვრულ ვადებში აუნაზღაუროს "შემსრულებელს" მომსახურების ღირებულება.
- 4.2.2 "დამკვეთი" ვალდებულია დროულად მიაწოდოს "შემსრულებელს" გასანადგურებელი პროდუქცია.
- 4.2.3 "დამკვეთი" უფლებამოსილია მოთხოვოს "შემსრულებელს" ზარალის ანაზღაურება, "შემსრულებლის" მიერ წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ვალდებულებების არაჯეროვნად შესრულების შემთხვევაში.

5. დავათა გადაწყვეტა.

- 5.1 წინამდებარე ხელშეკრულება განიმარტება საქართველოს მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად.
- 5.2 მხარეთა შორის დავა წყდება ურთიერთმოლაპარაკების საფუძველზე. შეთანხმების მიუღწევლობის შემთხვევაში, მხარეთა შორის დავა წყდება სასამართლოს წესით საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად.

6. კონფიდენციალურობა

- 6.1 მხარეთა მიერ ურთიერთანამშრომლობის შედეგად მოპოვებული ინფორმაცია წარმოადგენს კონფიდენციალურ ინფორმაციას და არ დაიშვება წინამდებარე ხელშეკრულების პირობების გაცნობა მესამე პირთათვის, მეორე მხარის წინასწარი წერილობითი თანხმობის გარეშე. აგრეთვე მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ ხელშეკრულების შესრულებისათვის გამიზნული კორესპონდენციისა და სხვა საჭიანი დოკუმენტაციის მესამე პირთაგან დაცვა.
- 6.2 მხარეთა ეს მოვალეობა ძალაშია ხელშეკრულების შეწყვეტის შემდეგაც.
- 6.3 კონფიდენციალური ინფორმაციის ნებისმიერი სახით მესამე პირთათვის გადაცემის შემთხვევაში (გარდა კანონმდებლობით გათვალისწინებული შემთხვევებისა) დამრღვევი მხარე ვალდებულია გადაუხადოს მეორე მხარეს პირგასამტეხლო, პორგასამტეხლოს ოდენობა განსაზღვრული იქნება მეორე მხარის მიერ.

7. ფორს-მაჟორი

- 7.1 წინამდებარე ხელშეკრულების დარღვევად არ ჩაითვლება შემთხვევა, როცა რომელიმე მხარე ვერ აწერს თავისი მოვალეობების შესრულებას ფორს-მაჟორული (დაუძლეველი) გარემოების ზემოქმედების გამო;

7.2 ფორს-მაჟორული გარემოებების აღმოფხვრის შემდგომ მხარეები შეთანხმდებიან ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულების ახალ ვადებზე, მოქმედი კანონმდებლობის შესაბამისად.

8. ხელშეკრულების მოქმედების ვადები

- 8.1 წინამდებარე ხელშეკრულება ძალაში შედის ორივე მხარის მიერ ხელმოწერის თარიღიდან და მოქმედებს 2020 წლის 31 დეკემბრამდე.
- 8.2 თუ წინამდებარე ხელშეკრულების ვადის გასვლამდე ერთი თვით ადრე არც ერთი მხარე არ განაცხადებს ამ ხელშეკრულების შეწყვეტის შესახებ, იგი ავტომატურად ჩაითვლება გაგრძელებულად იმავე ვადით. აღნიშნული მექანიზმი ვრცელდება ყოველ მომდევნო პერიოდზე;
- 8.3 მხარეები უფლებამოსილნი არიან ურთიერთშეთანხმების საფუძველზე ვადამდე შეწყვიტონ წინამდებარე ხელშეკრულების მოქმედების ვადა. ხელშეკრულების ვადამდე შეწყვეტის შემთხვევაში, ამასთან, ასეთი ფაქტის დადგომისას მხარეებს არ წარმოეშობათ ერთმანეთის მიმართ რაიმე სახის ჯარიმის ან/და პირგასამტეხლოს გადახდის ვალდებულება;
- 8.4 მხარეები უფლებამოსილნი არიან წინასწარ 5 კალენდარული დღით ადრე გაკეთებული შეტყობინების საფუძველზე, ნებისმიერ დროსა და ნებისმიერი მიზეზით ცალმხრივად, ვადამდე შეწყვიტონ ხელშეკრულების მოქმედების ვადა. ამასთან, ასეთი ფაქტის დადგომისას მხარეებს არ წარმოეშობათ ერთმანეთის მიმართ რაიმე სახის ჯარიმის ან/და პირგასამტეხლოს გადახდის ვალდებულება;

9. დასკვნითი დებულებები

- 9.1 მხარეები ხელმძღვანელობენ ურთიერთპატივისცემის პრინციპით და თანამშრომლობის გაღრმავების სურვილით.
- 9.2 ხელშეკრულების მხარეები ვალდებულნი არიან გაუფრთხილდნენ თითოეულის სახელს, საქმიან რეპუტაციას და ღირსებას.
- 9.3 მხარეთა შორის წამოჭრილი დავები შესაძლებელია გადაწყვეტილ იქნეს ორივე მხარის ერთობლივი მოლაპარაკების საფუძველზე; თუ მხარეები ვერ შეძლებენ მოლაპარაკების საფუძველზე გადაწყვეტონ დავა, მაშინ ნებისმიერ მხარეს შეუძლია მიმართოს სასამართლოს კანონმდებლობით დადგენილი წესით.
- 9.4 წინამდებარე ხელმოწერილი ხელშეკრულება შედგენილია 2 (ორი) ეგზემპლარად ქართულ ენაზე, რომელთაგან თითოეულს გააჩნია თანაბარი იურიდიული ძალა და ინახება მხარეებთან.

10. მხარეთა რეკვიზიტები

„შემსრულებელი“
შპს „მედიკალ ტექნოლოჯი“
საიდენტიფიკაციო კოდი: 404384590
ფაქტ. მის.: საქართველო, თბილისი, დ. აღმაშენებლის
ხეივანი №-12 კმ.
მომსახურე ბანკი: სს „პროკრედიტ ბანკი“
ბანკის კოდი: MIBGGE22
ა/ა GE22PC0133600100053668
E-mail/Tel: medical2010@gmail.com; 597755014; 593960026
დირექტორი: გია გოგბაიძე
ხელმოწერა: /



„დამკვეთი“
შპს ჩინეთის სარკინიგზო გვირაბის ჯგუფი კო.,
ფილიალი საქართველოში
საიდენტიფიკაციო კოდი: 405353610
ფაქტ. მის.: საქართველო, თბილისი, ბუდაპეშტის ქუჩა
42
მომსახურე ბანკი: სს საქართველოს ბანკი
SWIFT: BAGAGE22
ანგ.: GE14BG000000161886186
E-mail: info.melin@yahoo.com; 571929902
მინდობილი პირი: ცენ დაოიონგი
ხელმოწერა: /

დანართი #1			
#	ნარჩენის დასახელება	განზომილები ს ერთეული	ფასი თითოეულ კგ-ზე (ლარი)
1	ნავთობ პროდუქტების დაბინძურებული გრუნტი	კგ	1.20
2	ზეთის და ჰაერის ფილტრები, ზეთით დაბინძურებული კასრები და შესაფუთი მასალა	კგ	1.00
3	გამოსაფარავი ნავთობ პროდუქტები	კგ	0.80
4	ნავთობ პროდუქტებით დაბინძურებული ჩვრები და სპეც ტანსაცმელი	კგ	1.00
5	აკუმულატორები	კგ	0.60
6	ფლოურესცენციული ნათურები	ცალი	1.10
7	კარტიჯები	კგ	2.80
8	ნავთობ პროდუქტებით დაბინძურებული სხვადასხვა ლუბრიკანტები	კგ	1.60
9	გაუვარგისებული საბურავები	კგ	1.10

ტრანსპორტირების საფასური გუდაური/ყაზბეგი-დან გარდაბნის რაიონი სოფ. მარტყოფანდე შეადგენს 600 ლარს.

„შემსრულებელი“
 შპს „მედიკალ ტექნოლოჯი“
 საიდენტიფიკაციო კოდი: 404384590

დირექტორი: ვია გოგბაიძე
 ხელმოწერა: /




„დამკვეთი“
 შპს ჩინეთის სარკინიგზო გვირაბის ჯგუფი კო.
 ფილიალი საქართველოში
 საიდენტიფიკაციო კოდი: 405353610
 მინდობილი პირი: ცენ დაოიონგი
 ხელმოწერა: /



License of company for hazardous waste collection



საქართველოს გარემოსა და ბუნებრივი რესურსების დაცვის სამინისტრო

გარემოზე ზემოქმედების ნებართვა N 00 02 33

კოდი M 0 1

16 „01“ 2017

1. ნებართვის მიმღები სუბიექტი

შპს „მელაი ცენტრი“

2. საქმიანობის მიზანი

რეაბილიტაციის აღადგენა და განთავსება (ნაძვეობის ვიზუალური-დათმობა, ვახუშტის რეაბილიტაციის პროექტის და განუყოფელი ნაგებობის რეკონსტრუქცია)

3. ადგილი (ადგილმდებარეობა), სადაც უნდა განხორციელდეს საქმიანობა

გაბაშის რაიონის სოფელი მტკვარდი

4. დოკუმენტაციის მომამზადებელი ორგანიზაცია

შპს „მელაი ცენტრი“

5. ნებართვის მისაღებად წარმოდგენილი დოკუმენტაცია

გაბაშის რაიონის მტკვარდის რეკონსტრუქცია

6. ნებართვის გაცემის საფუძველი

გაბაშის რაიონის მტკვარდი სსიპ-ის დასახლება

7. ნებართვის პირობები

რეაბილიტაციის პროექტის აღადგენის აღსაქმის დასრულების შემდეგ მისაღებად წარმოდგენილი

გარემოზე ზემოქმედების ნებართვა გაცემულია საქართველოს გარემოსა და ბუნებრივი რესურსების დაცვის სამინისტროს მიერ.

საქართველოს გარემოსა და ბუნებრივი რესურსების დაცვის სამინისტროს

უფლებამოსილი წარმომადგენელი
(გვარი, სახელი, თანამდებობა)

დამკვეთი: საქართველოს გარემოსა და ბუნებრივი რესურსების დაცვის სამინისტრო
დამმზადებელი: შპს „მელაი ცენტრი“
სსიპ-ის მდებარეობის N 26-4034

გაცემის ნებართვების ნაძირის
დამამზადებელი უფროსი
თამარ მასაბიძე

Contract with licensed company for solid waste management

ხელშეკრულება №50

დ. სტეფანაშინაძე

„02“ აპრილი, 2020 წელი

ჩვენ, ერთი მხრივ, ყაზბეგის მუნიციპალიტეტის მერიის წარმომადგენლის პლენსადრე ზაგაშვილის სახით, შემდგომში „ყაზბეგის მუნიციპალიტეტი“, ხოლო მეორეს მხრივ შპს ჩინეთის სარკინოვანო ვეინების უცხოეთი კო., ცილიალი საქართველოში, კომპანია დაფუძნებული და მოქმედი საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად, საიდენტიფიკაციო კოდი: 405353610, იურიდიული მისამართით: საქართველო, თბილისი, პეტრიაშვილის ქუჩა 10, წარმადგენელი დირექტორის ვაი ფიფვი (პასპორტის ნომერი: E64737933) მინდობილი პირის (მინდობილობა გადგმული 03.10.2019 წელს, ნოტარიუსი: ანკელა მანის მიერ) ტენ დათმინების, მასპორტის ნომერი: E22588093 სახითსახით, შემდგომში „დამკვეთი“ წოდებული, ვეინით წინამდებარე ხელშეკრულებას შესდგეს;

მუხლი 1. ხელშეკრულების საგანი

1.1. წინამდებარე ხელშეკრულების ფარგლებში, დამკვეთი უცვლილად, ხოლო „ყაზბეგის მუნიციპალიტეტი“ იღებს ვალდებულებას უზრუნველყოს დამკვეთის სამუშაოების ობიექტსა და საცხოვრებელ ბანაკში (შემდგომში „ობიექტი“) წარმოქმნილი საყოფაცხოვრებო ნარჩენების შეგროვება, გატანა და ტრანსპორტირება. ამასთან, „ყაზბეგის მუნიციპალიტეტი“ თავად, საკუთარი ხარჯით, წინამდებარე ხელშეკრულების დირექტორებთან გაუსვლილად უზრუნველყობს ნარჩენების განთავსებას საბოლოო დანიშნულების ადგილზე საყოფაცხოვრებო ნარჩენის შემდგომი უტულაშავების მიზნით (შემდგომში ერთობლივად „მომსახურება“) წინამდებარე ხელშეკრულების პირობათა შესაბამისად, დამკვეთი იღებს ვალდებულებას გადაუცადოს „ყაზბეგის მუნიციპალიტეტს“ ასევე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურების საფასური;

მუხლი 2. მხარეთა უფლება-მოვალეობები

- 2.1. წინამდებარე ხელშეკრულების 1.1. პუნქტში გათვალისწინებულ მომსახურებას „ყაზბეგის მუნიციპალიტეტი“ ახორციელებს საკუთარი რესურსის ფარგლებში, შესაბამისი სამსახურის ან პირის მეშვეობით;
- 2.2. წინამდებარე ხელშეკრულების 1.1. პუნქტით გათვალისწინებული მომსახურება, კერძოდ დამკვეთის ობიექტიდან საყოფაცხოვრებო ნარჩენის გატანა „ყაზბეგის მუნიციპალიტეტში“ უნდა განხორციელოს არსაქვლად ორჯერ ყოველი კალენდარული კვირის განმავლობაში;
- 2.3. მასპორტის გადამხდელი (ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურების დირექტორები) ობიექტის შესაკუთრებ/მოსარგებლედ (დამკვეთი) ვალდებულია „ყაზბეგის მუნიციპალიტეტს“ წარუდგინოს წერილობითი ინფორმაცია მის დაქვემდებარებაში არსებული ობიექტებისა და ორგანიზაციების შენობა-ნაგებობების ფართობს ან მათი ნაწილის, და ტერიტორიის ფართობს ან მათი ნაწილის შესახებ, რომლებიც სრულად მისაღებად მიზნების გამო არ უწყვეტდებიან, გამოუყენებელია და მათ ტერიტორიაზე არ წარმოიქმნება საყოფაცხოვრებო ნარჩენი (კონსერვაციის რეჟიმი), რა დროსაც უფლებამოსილია მოათხოვოს მოსაკრებლის დარიცხვის კორექტირება (შესაბამისი საქმისათვის და ზომის ერთეულის მიხედვით).
- 2.4. დამკვეთი ვალდებულია მის ობიექტზე წარმოქმნილი საყოფაცხოვრებო ნარჩენები მოაგროვოს და განათავსოს სპეციალურ ურნებში.
- 2.5. წინამდებარე ხელშეკრულების ფარგლებში, შემსრულებელი განათავსებს დამკვეთის ტერიტორიაზე ერთ ცალ სპეციალურ ბუნკერს, 1100 ლიტრის მოცულობით. ხოლო, დამკვეთი უფლებამოსილია, საკუთარი შეხედულებისამებრ, დამატებითი შეიძინოს და განათავსოს მის ტერიტორიაზე სპეციალური ბუნკერები და მომსახურე პირთან შეთანხმებით გამოიყოს მისი განთავსების ადგილი.
- 2.6. დამკვეთი უფლებამოსილია ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულება მოათხოვოს როგორც „ყაზბეგის მუნიციპალიტეტიდან“, ისე მომსახურე პირისგან.
- 2.7. ამ მუხლის 2.5 პუნქტში მოცემულ შემთხვევებში ობიექტის შესაკუთრებ/მოსარგებლედ (დამკვეთი) მუნიციპალიტეტს მიმართავს განცხადებით და წარუდგენს სამეწარმეო ან სხვა სახის საქმიანობის სრულად ან ნაწილობრივ შეჩერების ან შეწყვეტის დამადასტურებელ დოკუმენტს, დამომუშავებს შესაბამისი ორგანოების მიერ (ახეთის არსებობის შემთხვევაში), მათ მიერ სამეწარმეო ან სხვა სახის საქმიანობის სრულად ან ნაწილობრივ შეჩერების ან შეწყვეტის შემთხვევაში ინფორმაცია დადასტურებულ უნდა იქნეს ამ ხელშეკრულების მე-4 მუხლის პირობათა შესაბამისად.
- 2.8. დამკვეთი უფლებამოსილია სამეწარმეო ან სხვა სახის საქმიანობის სრულ ან ნაწილობრივ შეჩერების ან შეწყვეტის შემთხვევაში, „ყაზბეგის მუნიციპალიტეტს“ მოათხოვოს მოსაკრებლის დარიცხვის შეწყვეტა ან კორექტირება.

მუხლი 3. ანგარიშსწორების პირობები

- 3.1. წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურების ყოველთვიური ღირებულება საყოფაცხოვრებო ნარჩენის გატანისათვის შეადგენს - (1 კვ.მ -) 0.08 ლარს, დღგ-ის ჩათვლით;
- 3.2. დამკვეთისათვის ყოველთვიური დაგროვების ნორმის ერთეული დადგენილია ყაზბეგის მუნიციპალიტეტის საკრებულოს 2011 წლის 23 თებერვლის №8 დადგენილებით და განისაზღვრება 1000 კვ.მ;

Handwritten signature



- 3.3. წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურების ყოველთვიური ღირებულება განისაზღვრება ლარში, იგი არის ამ მუხლის 3.1. და 3.2. პუნქტების ნამრაველი და შეადგენს **80 ლარს**;
- 3.4. წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურების ღირებულების გადახდა მოხდება უნაღდო ანგარიშსწორებით, ამ ხელშეკრულებაში მითითებულ საბანკო ანგარიშზე, დასუფთავების მოსაკრებლის ქვითრის გადახდის წარდგენიდან 10 სამუშაო დღის ვადაში;
- 3.5. წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურების ღირებულების დადგენილ ვადაში გადაუხდელობის შემთხვევაში, დამკვეთს დაერიცხება საურავი გადასახდელი თანხის 0.05% ოდენობით ყოველ ვადაგადაცილებულ დღეზე.
- 3.6. მხარეები ვალდებული არიან დაუყოვნებლივ აცნობონ ერთმანეთს ამ მუხლის 3.1. და 3.2. პუნქტებით განსაზღვრული მონაცემების შეცვლის შესახებ.
- 3.7. მომსახურების გაწევა უნდა დაიწყოს ხელშეკრულების გაფორმების დღიდან და გაგრძელდეს წინამდებარე ხელშეკრულების მოქმედების ვადით;

მუხლი 4. შესყიდვის ობიექტის მიღება - ჩაბარების წესი

- 4.1. შესყიდვის ობიექტის (მომსახურება) მიღება ფორმდება მიღება-ჩაბარების აქტით, შემსყიდველისა (დამკვეთი) და მიწოდებლის („ყაზბეგის მუნიციპალიტეტი“) მიერ საამისოდ უფლებამოსილი წარმომადგენლის მიერ.
- 4.2. შემსყიდველის (დამკვეთის) მხრიდან ხელშეკრულების შესრულების კონტროლზე და ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმებაზე უფლებამოსილი პირია ენგ ფენგვეი .
- 4.3. მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმებასთან ერთად, მიწოდებელი („ყაზბეგის მუნიციპალიტეტი“) ვალდებულია წარმოუდგინოს შემსყიდველს (დამკვეთს) საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებული შესაბამისი საგადასახადო დოკუმენტაცია. წინააღმდეგ შემთხვევაში, შემსყიდველს (დამკვეთს) უფლება აქვს უარი თქვას ანგარიშსწორებაზე.

მუხლი 5. ხელშეკრულებით განსაზღვრული ანგარიშსწორების პირობების ინსპექტირება

- 5.1. ყაზბეგის მუნიციპალიტეტის ადგილობრივი მოსაკრებელთა განყოფილება უფლებამოსილია მოახდინოს ხელშეკრულებით განსაზღვრული ანგარიშსწორების პირობების ინსპექტირება, კერძოდ, მე-2 და მე-3 მუხლებით განსაზღვრული მონაცემების სისწორე გადაამოწმოს წებისმიერ დროს, მის მიერ უფლებამოსილი პირების მეშვეობით.
- 5.2. დამკვეთი ვალდებულია „ყაზბეგის მუნიციპალიტეტის“ უფლებამოსილ პირს ხელი შეუწყოს მათ მიერ განხორციელებულ ინსპექტირებაში და არ დაუშვას მათი ხელშეშლა.
- 5.3. მხარეები უფლებამოსილნი არიან ანგარიშსწორების თაობაზე წებისმიერ დროს მოსახოჯონ ერთმანეთს შედარების აქტის შედგენა, მიუსხედავად იმისა ეთანხმებიან თუ არა მის სისწორეს.

მუხლი 6. დაევი და მათი გადაწყვეტის წესი

- 6.1. მხარეთა შორის წამოჭრილი დავები შესაძლებელია გადაწყვეტილ იქნეს ორივე მხარის ერთობლივი შოლაპარაკების საფუძველზე.
- 6.2. ხელშეკრულების შეუსრულებლობის შემთხვევაში დავას წყვეტს სასამართლო საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი წესით.

მუხლი 7. ფორს - მაჟორი

- 7.1. მხარეები არ არიან პასუხისმგებელნი თავიანთი ვალდებულებების სრულ ან ნაწილობრივ შეუსრულებლობაზე, თუ ეს შეუსრულებლობა გამოწვეულია ისეთი გარემოებით როგორცაა წყალდიდობა, ხანძარი, მიწისძვრა და სხვა სტიქიური მოვლენები. აგრეთვე, ომები და საომარი მოქმედებები, თუ ისინი უშუალო ზემოქმედებას ახდენენ ხელშეკრულების შესრულებაზე. ხელშეკრულების შესრულების ვადა გადაიწეწეს შესაბამისი დროით, გარემოებათა დასრულების შემდეგ.
- 7.2. მხარე რომელსაც შეექმნა ფორს – მაჟორული გარემოება, დაუყოვნებლივ წერილობით აცნობებს ამის შესახებ მეორე მხარეს.

მუხლი 8. სხვა პირობები

- 8.1. ამ ხელშეკრულებით გათვალისწინებული საკითხები რეგულირდება საქართველოს კანონმდებლობით.
- 8.2. არც ერთ მხარეს არა აქვს უფლება გადასცეს მესამე პირს თავისი უფლებები და მოვალეობები, მეორე მხარის თანხმობის გარეშე.
- 8.3. ხელშეკრულება დგება ქართულ ენაზე. ხელშეკრულებასთან დაკავშირებული წებისმიერი მიმოწერა შესრულებული უნდა იყოს ქართულ ენაზე.

მუხლი 9. ხელშეკრულების მოქმედების ვადა და ხელშეკრულების შეწყვეტა

- 9.1. ხელშეკრულება ძალაშია მხარეების მიერ მასზე ხელმოწერის დღიდან და მოქმედებს ერთი წლის ვადით;

Handwritten signature



- 9.2. თუ წინამდებარე ხელშეკრულების ვადის გასვლამდე ერთი თვით ადრე არც ერთი მხარე არ განაცხადებს ამ ხელშეკრულების შეწყვეტის შესახებ, იგი ავტომატურად ჩაითვლება გაგრძელებულად იმავე ვადით. აღნიშნული მექანიზმი მოქმედებს ყოველ შემდეგ პერიოდზე;
- 9.3. მხარეები უფლებამოსილნი არიან ურთიერთშეთანხმების საფუძველზე ვადად შეწყვიტონ წინამდებარე ხელშეკრულების მოქმედების ვადა;
- 9.4. წინამდებარე ხელშეკრულების ფარგლებში, დამკვეთი უფლებამოსილია წინასწარ 5 კალენდარული დღით ადრე გაკეთებული შეტყობინების საფუძველზე, ნებისმიერ დროსა და ნებისმიერი მიზეზით ცალმხრივად, ვადად შეწყვიტოს ხელშეკრულების მოქმედების ვადა. ამასთან, ასეთი ფაქტის დადგომისას დამკვეთს არ წარმოეშობა „ყაზბეგის მუნიციპალიტეტის მიმართ“ რაიმე სახის ჯარიმის ან/და პირგასამტეხლოს გადახდის ვალდებულება;

მუხლი 10. მხარეთა რეკვიზიტები

“ყაზბეგის მუნიციპალიტეტი“
 „ყაზბეგის მუნიციპალიტეტი“
 მისამართი: საქართველო, ყაზბეგი,
 საბანკო რეკვიზიტები:
 მიმღების დასახელება: ხაზინის ერთიანი ანგარიში
 მიმღების ზანკი: სახელმწიფო ხაზინა
 ზანკის კოდი: 220101222
 ბიუჯეტის შემოსულობების სახაზინო კოდი: 300163189
 მუნიციპალიტეტის მერი: ალექსანდრე ზაგაშვილი
 ხელმოწერა, ზეჭედი: / _____ /

“დამკვეთი“
 შპს ჩინეთის სარკინიგზო გვირაზის ჯგუფი კო.,
 ფილიალი საქართველოში
 საიდენტიფიკაციო კოდი: 405353610
 ფაქტ. მის.: საქართველო, თბილისი, ბუღაშვილის ქ. 42
 მომსახურე ბანკი: სს საქართველოს ბანკი
 SWIFT: BAGAGE22
 ანგ.: GE14BG000000161886186
 მინდობილი პირი: ცენ დაიონგი
 ხელმოწერა: / _____ /



Annex 11: Construction Permit for Campsite at Kobi Lot#1 by Ministry of Economy and Sustainable Development (26-02-2020)

სააგენტო

საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების სამინისტრო
MINISTRY OF ECONOMY AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF GEORGIA

საჯარო სამართლის იურიდიული პირი
ტექნიკური და სამშენებლო
ზედამხედველობის სააგენტო



PUBLIC LAW LEGAL ENTITY
TECHNICAL AND CONSTRUCTION
SUPERVISION AGENCY

ბ რ ძ ა ნ ე ბ ა



KA020149608265320

№ 36-04

26 / თებერვალი / 2020 წ.

ყაზბეგის მუნიციპალიტეტში, სოფელ კობში, გუდაურის სარეკრეაციო ტერიტორიაზე, დროებითი დამხმარე სამყოფების, განსაკუთრებული მნიშვნელობის ობიექტების მშენებლობის ნებართვის გაცემის შესახებ

განსაკუთრებული მნიშვნელობის ობიექტების (მათ შორის, რადიაციული ან ზირთეული ობიექტების) მშენებლობის ნებართვის გაცემის წესისა და საწარმოო პირობების შესახებ საქართველოს მთავრობის 2019 წლის 31 მაისის N257-ე დადგენილების 21-ე მუხლის მე-2 პუნქტის „ა“ ქვეპუნქტის, 24-ე მუხლის პირველი პუნქტის „ბ“ ქვეპუნქტის ესაბამისა და 30-ე მუხლის მე-2 პუნქტის „ა“ ქვეპუნქტის საფუძველზე

ვ ბ რ ძ ა ნ ე ბ ა

შეთანხმებული იქნას ყაზბეგის მუნიციპალიტეტში, სოფელ კობში, გუდაურის სარეკრეაციო ტერიტორიაზე, მოქალაქე ლარისა ტუაევას საკუთრებაში არსებული მიწის ნაკვეთებზე (ს/კ: N74.05.11.086; ს/კ: N74.05.11.092), დროებითი დამხმარე სამყოფების არქიტექტურული პროექტი და კონსტრუქციული სქემა, გაიცეს განსაკუთრებული მნიშვნელობის მშენებლობის ობიექტების (რემდგომი-ნებართვა) ყაზბეგის მუნიციპალიტეტში, სოფელ კობში, გუდაურის სარეკრეაციო ტერიტორიაზე, მოქალაქე ლარისა ტუაევას საკუთრებაში არსებული მიწის ნაკვეთებზე (ს/კ: N74.05.11.086; ს/კ: N74.05.11.092), დროებით დამხმარე სამყოფებზე, გაიწეროს მშენებლობის განხორციელების შემდეგი ეტაპები:

- ა) მოსამზადებელი რიგის სამუშაოები;
- ა.ა) გრუნტზე დაკვალვა და ძირითადი ღრბების დაფიქსირება;



ბ) ძირითადი რიგის საბუნაოები

- ბ.ა) მიწის საბუნაოები;
- ბ.ბ) ფუძის მოწყობის საბუნაოები;
- ბ.გ) საპირკელის მოწყობის საბუნაოები;
- ბ.დ) ძირითადი კონსტრუქციული სისტემის მოწყობა ნულოვან ნიშნულამდე;
- ბ.ე) ძირითადი კონსტრუქციული სისტემის მოწყობა ნულოვანი ნიშნულიდან;
- ბ.ვ) სახურავის და გადახურვის მოწყობა;
- ბ.ზ) არაპირდაპირი კონსტრუქციების მოწყობა;
- ბ.თ) ლოკალური საერთო სარგებლობის საინჟინრო-კომუნალური ქსელების მოწყობა;
- ბ.ი) ხანძარსაწინააღმდეგო სისტემის მონტაჟი;
- ბ.კ) ხანძარსაწინააღმდეგო სისტემის გამოსაცდელი საბუნაოები;
- ბ.ლ) გარემოსაპირკეთებელი საბუნაოები;
- ბ.მ) კეთილმოწყობის საბუნაოები.

4. მშენებლობის ნებართვის მფლობელი ვალდებულია მშენებლობის ეტაპის დასრულების შესახებ შედგენილი ოქმი სანებართვო პირობებით დადგენილი სათანადო ეტაპის დასრულების შემდეგ წერილობითი სახით წარმოადგინოს ხსენებული ტექნიკური და სამშენებლო ზედამხედველობის სააგენტოში.
5. მშენებლობის ნებართვა ძალაშია 2027 წლის 31 დეკემბრის ჩათვლით.
6. ბრძანება შევიძლება გასაჩივრებულ იქნას მისი ძალაში შესვლიდან ერთი თვის ვადაში საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების სამინისტროში (ქ. თბილისი, ხანაძის ქ. #2).
7. ბრძანება ძალაში შედის მხარისთვის კანონით დადგენილი წესით გაეცნობისთანავე.

საფუძველი: 1. შპს „China Railway Tunnel Group Co“-ს მიმდობილი პირის ვალდებულ ცხვიტარიას 2020 წლის 20 იანვრის განცხადება და თანდართული დოკუმენტაცია;
 2. სსიპ ტექნიკური და სამშენებლო ზედამხედველობის სააგენტოს განსაკუთრებული მნიშვნელობის ობიექტების მშენებლობის ნებართვებისა და ზედამხედველობის სამმართველოს უფროსის დროებით მოვალეობის შემსრულებელის გიორგი ბარქაიას 24.02.2020 წლის N427/04 მოხსენებითი ბარათი.



სსიპ ტექნიკური და სამშენებლო ზედამხედველობის სააგენტოს უფროსი

ბელგონდრელია
 შტაბკადასშულია
 აღმებრუნულად



დავით გიგინეიშვილი



საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების სამინისტროს საჯარო
ამართლის იურიდიული პირი – ტექნიკური და სამშენებლო ზედამხედველობის სააგენტო

განსაკუთრებული მნიშვნელობის ობიექტების
(გარდა რადიაციული ან ბირთვული ობიექტებისა) მშენებლობის

ნებართვა № 760

ნებართვის გაცემის თარიღი: 26 თებერვალი 2020 წელი
 მშენებლობის დაწყების თარიღი: 26 თებერვალი 2020 წელი
 ნებართვა ძალაშია: 2027 წლის 31 დეკემბრის ჩათვლით;
 დამკვეთი: შპს „China Railway Tunnel Group Co“
 დამკვეთის მისამართი: თბილისი, პეტრიაშვილის ქუჩა N10
 მშენებლობის ობიექტი: დროებითი დამხმარე სამყოფები
 ობიექტის ადგილმდებარეობა: ყაზბეგის მუნიციპალიტეტი, სოფელი კობი
 მიწის ნაკვეთის საკადასტრო კოდი: ს/კ: 74.05.11.086; N74.05.11.092
 პროექტი შეთანხმებულია:

II-III სტადია-N36-04; 26.02.2020წ;

სააგენტოს უფროსი



(უფროსი იურიდიული პირის თანამშრომლის პირი)

[Handwritten signature]

(ხელმოწერა)

დავით გიგინეიშვილი

(სახელი, გვარი)

2020 წლის 27 თებერვალი

სანებართვო პირობები:

- ა) მოსამზადებელი რიგის სამუშაოები:
 - ა.ა) ტერმინალზე დაკვალვა და ძირითადი ღონისძიებების დაფიქსირება;
- ბ) ძირითადი რიგის სამუშაოები:
 - ბ.ა) მიწის სამუშაოები;
 - ბ.ბ) ფუძის მოწყობის სამუშაოები;
 - ბ.გ) საძირკვლის მოწყობის სამუშაოები;
 - ბ.დ) ძირითადი კონსტრუქციული სისტემის მოწყობა წულოვანი ნიშნულიდან;
 - ბ.ე) არამზიდი კონსტრუქციების მოწყობა;
 - ბ.ზ) სახურავისა და გადახურვის მოწყობა;
 - ბ.თ) ლოკალური სერვის სარგებლობის საინჟინრო-კომუნალური ქსელების მოწყობა;
 - ბ.ი) ხანძარსაწინააღმდეგო სისტემის მონტაჟი;
 - ბ.კ) ხანძარსაწინააღმდეგო სისტემის გამოსაცდელი სამუშაოები;
 - ბ.ლ) გარემოსაპირვეთელი სამუშაოები;
 - ბ.მ) კეთილმოწყობის სამუშაოები.





CONSULTATION MEETING PARTICIPANT'S QUESTION LIST/ საკონსულტაციო შეხვედრის მონაწილეთა კითხვების სია		
№	Questions/Comments კითხვები/კომენტარები	Response from „Party A“ „მხარე A“ პასუხი
1	How will you secure the locals from noise and dust?	We will strictly follow the Georgian legislation regarding the noise and dust, and Project EIA regulations. As for the batching plant, we will adopt the brand new and high-tech equipment to reduce the noise and dust emission As for the crusher, water sprinkler to reduce the dust emission The access road will be water regularly during the dry period
2	How will you manage to employ the local people?	We are willing to provide the relevant jobs for local residents
3	Maximum security for the cultural heritage and house of prayers	The related Georgian regulation and requirements from National Agency for Cultural Heritage Preservation of Georgia and Project EIA. We are understanding the role of the house of prayers and cultural heritage for Christians and will do our best to avoid any damage for them
4	Will you help the locals during the implementation of a small infrastructural projects based on the needs of the locals?	We are glad to do our best to support and help the locals for small infrastructural projects Local residents are welcomed to use the excavated materials from the tunnel
5	Relocation of the fence to the mowing field area (useless for them), transferred for tunnel construction purpose and setting bounds around the house of prayers.	We are ready to cooperate in regard of all the issues raised in the question.
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		